



SAMEDI 3 DÉCEMBRE 1994

No 35827 - 114e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.- / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Suisse

Armée 95 existe

L'armée suisse va probablement devoir diminuer ses effectifs d'un quart dès 2005. C'est ce qu'a déclaré hier le conseiller fédéral Villiger, chef du DMF, à Olten. La manifestation marquait le coup d'envoi d'Armée 95.

Page 6

Hockey sur glace

De défi en défi...



Le Neuchâtelois Yannick Robert (photo Lafargue) s'est «fabriqué» une carte de visite enviable. Neuchâtel, Sierre, Martigny, Porrentruy, Lugano, Ambri et aujourd'hui Bienne se sont assurés les services de ce joueur de talent.

Page 16

CFN - BCN

«Mi-temps» à rebondissements

Estimé à quelque 11 millions par l'expert de la Banque Cantonale Neuchâteloise, la valeur de rachat du Crédit Foncier Neuchâtelois (CFN) dépasserait les 75 millions selon l'Association de défense des actionnaires du CFN. Si du côté de la BCN, on se refuse à commenter les chiffres sur le fond «à la mi-temps» d'une procédure qui doit aboutir à un rapport définitif en janvier prochain, on met de sérieuses réserves à certaines affirmations.

Page 17

Un comité «Le GATT devant les urnes» veut plus d'écologie

Référendum lancé

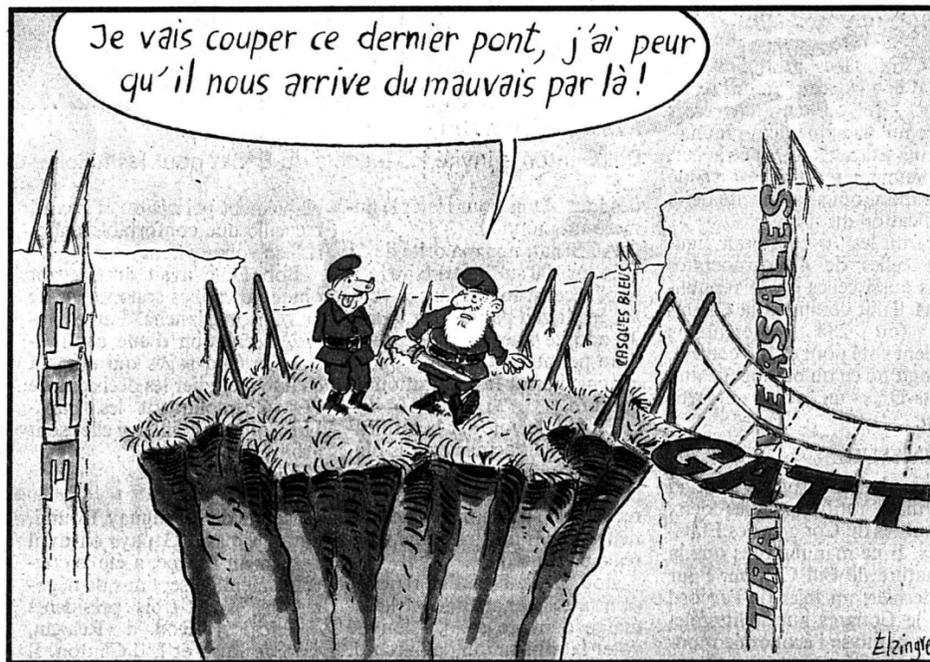
Le référendum contre la ratification des accords du GATT par la Suisse sera lancé quoi qu'il arrive, a-t-on appris hier à Berne de la part d'un comité «Le GATT devant les urnes». Revendication principale: le vote populaire permettra un débat général pour y voir plus clair sur les conséquences de ces accords. En toile de fond apparaît une méfiance à l'égard d'accords mondiaux qui favorisent unilatéralement les échanges commerciaux et le libéralisme économique.

Berne
François NUSSBAUM

Les accords du GATT - issus des négociations de l'Uruguay Round - sont actuellement traités par les Chambres fédérales, qui devraient les approuver définitivement le 16 décembre. Dès le départ (en 1986), ces futurs accords de libéralisation du commerce mondial (124 pays concernés) avaient de quoi éveiller, en Suisse, la méfiance de certains milieux: agriculteurs, écologistes, tiers-mondistes.

DISSIDENCES

Les organisations faitières, dans ces trois secteurs, ont toutefois renoncé à lancer, et même à soutenir, un référendum contre le GATT. Mais ces décisions n'ont pas empêché des dissidences de



s'organiser. Difficilement, semble-t-il, puisque le comité qui s'est présenté hier n'est formé que de trois personnes: Luzius Theiler, du Parti écologiste (Berne), Christoph Pfluger, journaliste libre (Soleure), et Werner Salzmann, agriculteur bernois et membre de l'UDC.

Pour l'essentiel, Luzius Theiler reproche aux accords du GATT de favoriser unilatéralement le commerce mondial au détriment de la protection sociale et de l'environnement. «On devra importer, au nom du principe de non-discrimination, des produits non conformes aux exigences écologiques, éventuellement confectionnés par des enfants travaillant trop pour des salaires de misère», affirme-t-il.

MULTINATIONALES

Christoph Pfluger renchérit: «Ne viser qu'une baisse des prix, dans lesquels on ne tiendra pas compte des coûts réels de production, est un faux calcul, même sur le plan économique.» Il pousse la critique plus loin en craignant que ces accords se traduisent par une soumission des souverainetés nationales à la toute-puissance des multinationales.

Quant à Walter Salzmann, son opposition est plus réservée. Le volet agricole des accords du GATT conduit, selon lui, l'agriculture à une «crise existentielle que nous ne subissons pas sans lutte». Il exige notamment que les économies réalisées grâce au démantèlement des subventions

agricoles (1,3 milliard) soient intégralement reversées à l'agriculture sous forme de paiement directs.

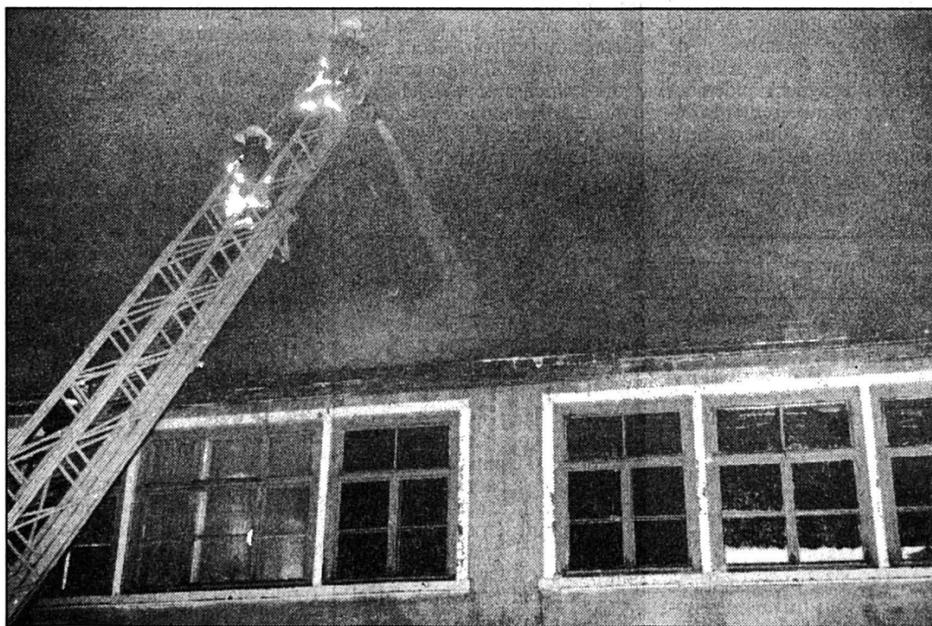
BLOCHER REFUSE

Le comité, déterminé à lancer le référendum après le débat des Chambres, ne craint pas les conséquences d'un refus populaire de ces accords. «On avait prédit les pires catastrophes en cas de rejet de l'EEE et il ne s'est rien passé», soutient Luzius Theiler. Pour l'heure, le comité cherche l'appui d'organisations et de personnalités. Il a déjà essayé un refus de la part de Christoph Blocher.

● PAGE 2:
«Oui» aux Etats-Unis

Ecole de soins infirmiers: un million de francs en fumée

Nouvel incendie à Saint-Imier



A Saint-Imier, un violent incendie a fait hier soir des dégâts considérables au Centre francophone de formation en soins infirmiers du canton de Berne (photo Impar-Gerber).

Si les causes du sinistre ne pouvaient encore être déterminées hier soir - ce que ne tardera pas à faire la brigade spécialisée de la Police cantonale bernoise - les pompiers se sont rendu compte immédiatement que le feu avait pris à l'étage supérieur, à l'endroit même où la dalle du dernier plafond est percée d'une trappe et d'une cage d'escaliers.

En raison de ce sinistre, le rapport annuel et la Sainte-Barbe, que les pompiers se préparaient à fêter, ont tourné court...

● Page 25

OPINION

Sombres rumeurs et petite cuisine

Qui change de couleur en voyant de l'or changerait de geste s'il n'était pas vu. Le multicolore Franz Jaeger, parlementaire fédéral saint-gallois et membre de l'Alliance des indépendants, pâlisait d'envie à l'idée d'obtenir la vice-présidence du Conseil national. Député au verbe intarissable et aux idées un peu courtes, terriblement conscient d'une valeur qu'il est presque le seul à s'accorder, M. Jaeger se voyait depuis de longs mois du côté des élus, siégeant à la droite de Claude Frey.

Las! Le paradis s'est mué en enfer: Franz Jaeger a été sèchement renvoyé à son petit pupitre.

L'homme peine manifestement - et depuis plus de 20 ans - à faire un bon député. Sans doute trop assoiffé d'honneurs, M. Jaeger n'hésite guère à jouer les girouettes politiques pour s'assurer la reconnaissance de ses pairs. On se souvient notamment de ses courtoises courbettes en Irak, alors placé sous embargo et menacé de guerre, devant un Saddam Hussein ravi de tant d'honneurs. Plus récemment, afin de satisfaire la droite parlementaire, le Saint-Gallois avait successivement et publiquement changé d'avis à propos de la revitalisation, de l'agriculture et de l'assurance-maladie.

Exit Franz Jaeger.

Toutefois, si l'aventure est comique, il n'est pas certain qu'elle ne soit qu'anecdotique. En élisant le libéral Leuba à la place de Franz Jaeger, le Parlement a rompu un tournus traditionnel et informel du même type que celui qui préside aux élections au Conseil fédéral. Or, mercredi prochain, le président de la Confédération doit être élu. Kaspar Villiger fait l'unanimité, il n'a pas de soucis à se faire. A la vice-présidence en revanche, les choses promettent malheureusement d'être plus rudes. Des rumeurs de Palais bruissent en coulisses. L'europhile Jean-Pascal Delamuraz serait discrètement contesté par la frange europhobe de l'UDC. Si, par extraordinaire, le Vaudois devait être malmené, la formule magique actuelle aurait assurément vécu. L'UDC - actuellement plus portée à l'opposition qu'un PSS bien utile au consensus - risque bien alors de devoir payer la facture.

Benoît COUCHEPIN

BIKINI TEST REGGAE RUDE BOY Samedi 3 décembre 1994 à 21h.
DESMOND DEKKER + DJ'S
L'Impartial

L'accord historique de l'Uruguay Round ratifié aux Etats-Unis

«Oui» sénatorial au GATT

Le Sénat américain a ratifié jeudi soir à une nette majorité – 76 voix pour et 24 contre – l'accord de l'Uruguay Round. Cet accord avait déjà reçu mardi le feu vert de la Chambre des représentants. Le président Bill Clinton a aussitôt salué cette ratification, de même que le Japon.

Bill Clinton a estimé qu'il s'agissait d'une «victoire pour l'Amérique», qui permettra de créer des emplois hautement rémunérés aux Etats-Unis. A l'étranger, la première réaction est venue du Japon, qui s'est félicité de la ratification du sénat.

Parmi les 76 voix pour figurent celles de 41 démocrates mais aussi celles de 35 républicains. Tout comme à la Chambre (où 288 représentants avaient voté pour et 146 contre), il s'agit de ce qu'on appelle aux Etats-Unis un vote «bipartisan».

SIGNATURE

L'accord de l'Uruguay Round est ainsi ratifié par les deux chambres du Congrès des Etats-Unis. Il ne manque plus que la signature de Bill Clinton. Pour ce dernier, un rejet de l'accord par le Congrès aurait littéralement paralysé l'économie mondiale et porté atteinte aux efforts



Maison-Blanche

Bill Clinton a invité les leaders du Sénat pour les féliciter de leur vote. (Keystone-AP)

des Etats-Unis pour rester le numéro un mondial.

Au Sénat, une majorité de 51 voix sur 100 suffisait à faire ratifier l'accord. Juste avant ce vote, le Sénat avait par 68 voix contre 32 adopté une règle de procédure permettant de se prononcer ensuite sur la ratification de l'accord.

En fait, le vote sur la ratification semblait acquis depuis plusieurs jours. L'enjeu pour les partisans de l'accord avait été de rechercher suffisamment de soutiens pour franchir l'étape de la règle de procédure.

Bob Dole, chef des républicains au Sénat, a annoncé la semaine dernière sa décision de voter la ratification de l'accord. Sa prise de position a vraisem-

blablement permis que l'accord recueille une confortable majorité de voix au Sénat.

Bob Dole avait auparavant obtenu certaines concessions de la Maison-Blanche. Par exemple, la création d'une commission de cinq sages qui aura la charge d'étudier les décisions de l'OMC impliquant les Etats-Unis, afin de vérifier si elles sont arbitraires.

SEPT ANS

L'accord de l'Uruguay Round, paraphé par 123 pays en avril dernier au Maroc, a été le couronnement de sept ans de négociations sous trois présidents américains: Ronald Reagan, George Bush et Bill Clinton. Il prévoit notamment qu'à comp-

ter du 1er janvier 1995, une nouvelle «Organisation mondiale du commerce» (OMC) succède au «GATT».

Il va permettre de réduire de 38% les droits de douane dans le monde entier et prévoit un système de protection pour une large gamme de produits. Fait nouveau, il prend également en compte le secteur agricole.

La plupart des organisations agricoles et industrielles américaines soutiennent l'accord du GATT. L'administration Clinton estime que la réduction attendue de 750 milliards de dollars (975 milliards de francs) de droits de douane, grâce à l'accord, équivaudra à la plus im-

portante baisse d'impôt de l'histoire.

Mais le monde syndical et les organisations écologistes, notamment, sont hostiles à l'accord. Ils estiment que la nouvelle «Organisation mondiale du commerce» va porter atteinte à la souveraineté des Etats-Unis. Ils affirment également que l'accord menace l'emploi de millions d'Américains qui vont être délocalisés en direction du tiers monde, où la main-d'œuvre est meilleur marché.

(ats, afp, reuter)

Japon: feu vert

La Chambre basse du Parlement japonais a ratifié hier à une majorité écrasante l'accord de l'Uruguay Round. Seuls les quinze députés communistes, sur un total de 511 membres, ont voté contre l'accord. Celui-ci doit désormais passer devant la Chambre haute du Parlement nippon, qui se prononcera vraisemblablement dans le courant de la semaine prochaine. En vertu de la Constitution japonaise, tout traité approuvé par la Chambre basse est automatiquement ratifié dans les 30 jours, que la Chambre haute prenne une décision ou non.

(ats, reuter)

BRÈVES

Hamas - OLP Accord

Le chef du Hamas, l'organisation islamiste palestinienne, Mahmoud Zahar, et le chef de l'OLP Yasser Arafat ont parvenus hier à un accord pour créer une commission pour tenter d'aplanir leurs divergences et prévenir la violence, a annoncé Ahmed Tibi, un conseiller de M. Arafat.

Canada - France Fin d'un conflit

La France et le Canada ont mis un terme à un différend vieux de près de 20 ans. Ils ont signé hier deux accords sur la pêche dans la région de l'archipel de Saint-Pierre-et-Miquelon, au large de Terre-Neuve.

Nigeria Fièvre jaune meurtrière

Une épidémie de fièvre jaune a fait près de 300 morts dans l'Etat d'Imo, proche de l'embouchure du Niger, dans le sud-est du Nigeria. Les autorités locales ont débloqué d'urgence la semaine dernière des fonds pour lancer une campagne de vaccination, mais celle-ci n'a toujours pas débuté.

Océan Indien L'«Achille Lauro» a coulé

Le paquebot italien «Achille Lauro» a coulé hier après-midi dans l'océan Indien, a annoncé le Ministère italien de la marine marchande. Mercredi, un incendie avait ravagé le navire. Les premiers rescapés du navire sinistré devaient regagner ce week-end la terre ferme à bord de deux frégates italiennes.

Québec Dirigeant souverainiste amputé

Lucien Bouchard, le dirigeant du mouvement séparatiste québécois, le Bloc québécois, a été amputé jeudi de la jambe gauche et est maintenant hors de danger. Le médecin de M. Bouchard a confirmé hier que M. Bouchard avait subi trois interventions chirurgicales pour combattre la propagation rapide de la fasciite nécrosante (nécrose des tissus), provoquée par le streptocoque A, surnommé la «bactérie mangeuse de chair».

Emploi aux Etats-Unis: chômage en baisse

Le marché proche de la saturation

La statistique du chômage aux Etats-Unis en novembre confirme que l'économie américaine est prospère et que le marché de l'emploi est proche de la saturation, estiment des écono-

mistes. Le taux de chômage a reculé à 5,6%, contre 5,8% en octobre. Les économistes s'attendaient à 242.000 créations d'emplois en novembre et à un taux de chômage inchangé à 5,8%.

De nombreux analystes se sont inquiétés de la résurgence d'une inflation salariale alors que le taux de chômage reste sous les six pour cent depuis plusieurs mois. (ats, reuter)

Un Hutu élu président de l'Assemblée nationale

Crise politique au Burundi

Le Burundi, en proie à des violences interethniques à répétition, est entré à nouveau hier dans une crise politique. Elle est due à l'élection, contestée par l'opposition, de Jean Minani, un Hutu, à la tête de l'Assemblée nationale.

opposition en majorité tutsie) ont quitté l'Assemblée. Ils estimaient que l'élection n'était pas à l'ordre du jour.

RETRAIT

Hier, le président de l'UPRONA, Charles Mukasi, a annoncé que son parti se retirait de l'Assemblée. M. Mukasi a précisé que le premier ministre Anatole Kanyenkiko, membre de l'UPRONA, a été appelé par son parti à regagner rapidement le Burundi pour présenter la démission de son gouvernement au président Sylvestre Ntibunganya, membre du FRODEBU.

M. Kanyenkiko est actuellement en tournée en Europe. Il a demandé aux responsables de l'administration territoriale de son parti de «rester à leurs postes pour sauvegarder la sécurité».

La majorité et l'opposition burundaises étaient parvenues en septembre à un accord de partage du pouvoir. Ceci a permis au Burundi d'éviter une tragédie comparable à celle qu'a connue le Rwanda voisin après la mort, le 6 avril à Kigali, des présidents rwandais Juvénal Habyarimana et burundais Cyprien Ntaryamira. (ats, afp)

Un ferry a coulé aux Philippines: au moins 34 morts

Collision meurtrière avec un cargo

Un ferry philippin, le «Cebu City» qui transportait 608 personnes, est entré en collision avec un cargo, le «Kota Suria», de Singapour et a coulé faisant au moins 34 morts, selon le dernier bilan publié par les garde-côtes des Philippines. Au moins 451 personnes ont pu être sauvées et 100 sont portées disparues.

beaucoup de passagers ont pu être secourus.

Les recherches doivent reprendre ce matin. «Il y avait d'autres corps à l'intérieur des cabines», a déclaré l'un des garde-côtes qui a participé aux recherches. Les plongeurs ont vu les corps au travers des hublots mais n'ont pu ouvrir les portes fermées à clé.

Après la collision entre le ferry, d'une capacité de 800 passagers, et le cargo, cinq fois plus gros, le ferry a mis une demi-heure à couler, ce qui explique que

La compagnie Williams Line, qui exploite le «Cebu City», a précisé qu'elle s'appropriait à demander l'arrestation par les garde-côtes de l'équipage du

cargo et l'arraisonnement du bateau. Jacob Cabatuan, un membre de l'équipage du ferry, a relaté que le cargo «Kota Suria» avait heurté de front le ferry, détruisant le pont supérieur et faisant un trou d'un mètre dans le pont inférieur.

Le président philippin Fidel Ramos a ordonné l'ouverture d'une enquête sur les causes du naufrage qui s'est produit par temps calme et nuit claire. Le naufrage s'est produit au large de Maragondon à 35 milles nautiques au sud-ouest de Manille, dans la province de Cavite. (ap)

Satellite américain perdu en mer

La fusée Ariane plonge

Une panne de moteur a entraîné l'échec du lancement de la 70e fusée européenne Ariane, quinze minutes après son décollage du Centre spatial de Kourou, en Guyane française. La fusée a plongé dans l'océan, entraînant avec elle le satellite américain qu'elle devait placer sur orbite.

qui n'a pas fonctionné à plein régime, a indiqué Charles Bigot, P.D.G. d'Arianespace. Les spécialistes vont tenter de comprendre pourquoi ce moteur a perdu de la pression à partir de 218 km d'altitude. Le lanceur Ariane utilisait pour la première fois une nouvelle version du troisième étage, censée accroître les capacités de la fusée.

Manifestement, c'est le moteur du troisième étage de la fusée

(ats, afp)

Inde: 10 ans après la catastrophe

Manifestations à Bhopal

Plusieurs milliers de personnes brandissant des drapeaux noirs ont manifesté hier à Bhopal. La ville du centre de l'Inde s'apprête à commémorer le 10e anniversaire de la plus grave catastrophe industrielle au monde, qui a coûté la vie à plus de 7000 personnes officiellement.

défilé sur une dizaine de km. Ils ont été stoppés par la police à proximité de l'Assemblée régionale de l'Etat du Madhya-Pradesh, dont Bhopal est la capitale. Les gaz toxiques qui s'étaient échappés de l'usine chimique de la firme américaine Union Carbide, avaient tué immédiatement quelque 1750 personnes. Aujourd'hui, le nombre des morts approche les 7000, selon les chiffres officiels. Des milliers de survivants continuent en outre à souffrir de maladies pulmonaires. (ats, afp)

Quelque 5000 manifestants, parmi lesquels figuraient de nombreux survivants de la tragédie qui a frappé la ville dans la nuit du 2 au 3 décembre 1984, ont

Liban: le premier ministre démissionne

Rafic Hariri s'en va

Le premier ministre libanais Rafic Hariri a annoncé publiquement hier que sa décision de démissionner était irrévocable. Jeudi soir, M. Hariri avait annoncé verbalement sa démission en plein conseil des ministres.

qu'il ne reviendrait pas sur sa «dernière décision». Il faisait allusion à l'annonce de sa démission jeudi.

Dans un discours prononcé à Beyrouth lors de l'ouverture de la 38e exposition du Livre arabe et retransmis par Télé Liban (officielle), M. Hariri a déclaré

«Depuis deux ans, nos efforts ont buté plus d'une fois sur des obstacles qui se sont dressés dans le but de les entraver, de susciter des doutes et de les empêcher d'aboutir. Comme si le Liban était condamné à pourrir politiquement et à rester sous-développé», a déclaré M. Hariri d'un ton amer. (ats, afp)

Dimanche 4 décembre 1994 à 16 heures au Cercle du Billard, Serre 64

Match au loto du Billard

Abonnements Fr. 17.-
pour 40 tours.
Carte supplémentaire
à Fr. -50.
5 cartons - Bons d'achats,
valeur Fr. 1100.-.

132-763810

OFFRES D'EMPLOI

Vous, OK, et personne d'autre

Pour une société horlogère de la région, nous cherchons

un responsable de la comptabilité

qui aura la charge de la gestion des finances et de la comptabilité générale.

Ce poste s'adresse à un comptable confirmé, maîtrisant la comptabilité analytique et les stratégies financières d'une PME.

Ce poste vous intéresse? **Olivier Riem** attend vos offres de service qui seront traitées avec la plus grande discrétion.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

VORPE ENGRENAGES SA

Pour renforcer notre équipe, nous engageons

● DÉCOLLETEUR

qui conduira un groupe de machines Tornos-Bechler et CNC, y compris mise en train.

Travail soigné et très diversifié de pièces d'instruments.

● CONTRÔLEUR(EUSE)

si possible déjà formé(e) dans l'emploi des instruments de mesure.

Veillez vous adresser à: **VORPE ENGRENAGES SA**
SOMBEVAL ET RENAN
2605 SONCEBOZ
☎ 032/97 18 23
demander M. Jacques Vorpe
ou M. Angelo Orlando.

Veillez laisser vos coordonnées où nous pourrions vous rappeler.

6-56514

Nouvel Renault Espace Family: l'invitation au plaisir à partir de Fr. 31750.-.



Le nouvel Espace Family prouve que Renault, inventeur du monospace a bien 10 ans d'avance. Sauf en matière de prix. L'habitacle multifonctionnel de la grande limousine la plus vendue d'Europe est assez vaste pour tous les occupants et leurs bagages. Quant au moteur - 2.2l essence (81 kw/110 ch) ou 2.1 turbo Diesel - il possède des réserves pour faire face à toutes les situations. Son prix enfin ne détonne en rien dans un budget familial. Outre les

4 versions Family, la nouvelle gamme Espace comprend 18 modèles attrayants: automatique, Quadra ou RXE avec par ex. un puissant V6 de 112 kW/153 ch.



RENAULT
LES VOITURES A VIVRE

144-712329

Garage de l'Esplanade • La Chaux-de-Fonds P. Ruckstuhl SA. Rue Fritz Courvoisier 54 039 27 77 77

Le Locle	Garage Cuenot, rue du Marais	31 12 30
Les Ponts-de-Martel	Garage du Carrefour Montandon	37 11 23
Saint-Imier	Garage du Midi SA, R. Grosclaude	41 21 25

IWC

International Watch Co., Schaffhausen. Switzerland
Since 1868

Die weltberühmten Uhren der Marke IWC International Watch Co. Schaffhausen zeichnen sich durch höchste Wertigkeit und Qualität aus. Diesem Anspruch unterliegt kompromisslos jede der in unseren Werkstätten oder bei externen Partnern gefertigte Komponente unserer Produkte.

Einen entsprechenden Stellenwert hat in unserer Manufaktur deshalb das Qualitätswesen. Im Zuge des erfreulichen Wachstums unseres Unternehmens wollen wir die personelle Kapazität in diesem Bereich ausbauen. Wir suchen daher den

Abteilungsleiter für unsere Eingangs- und Fertigungskontrolle

Wir erwarten von einem jüngeren Ingenieur oder Techniker der Feinwerktechnik Vertrautheit mit den gängigen Fertigungstechnologien der Feinwerk- oder Uhrentechnik und die Beherrschung der Methoden der Qualitätssicherung.

Gute Französischkenntnisse in Wort und Schrift sind unabdingbar für den Kontakt zu unseren Lieferanten.

Wenn Sie die technisch hoch interessante und von der Bedeutung in unserem Hause äusserst wichtige Aufgabe anspricht und Sie an der Mitarbeit in einem dynamischen und erfolgreichen Team interessiert sind, richten Sie bitte Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung. Für allfällige Fragen steht Ihnen unser Herr Stéphane Belmont gerne zur Verfügung.

IWC International Watch Co. AG
Baumgartenstrasse 15
8201 Schaffhausen
☎ 053/28 55 55.

41-118229

PARTNER Job

47/49, av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds

A la hauteur de vos ambitions

Pour une entreprise horlogère à vocation internationale, nous recherchons un

RESPONSABLE ASS. QUALITÉ

Vous êtes: horloger ou technicien en habillage de la montre.

- Formation technique niveau TQ 2/3 ou équivalent avec connaissances des normes ISO 9000;

- expérience en CQ esthétique et technique;

- capable d'assurer la gestion d'un groupe qualité et les contacts fournisseurs/distributeurs;

- connaissances utilisateur en informatique;

- langue française et éventuellement anglaise.

Intéressé, curieux? N'hésitez pas à contacter **M. Dougoud** au 039/23 22 88

132-763851

LA REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

cherche

POUR LE DÉPARTEMENT DE LA GESTION DU TERRITOIRE

Un
forestier-bûcheron

pour l'Inspection des forêts du VI^e arrondissement (équipe forestière du cantonnement du Creux-du-Van), par suite de promotion du titulaire.

Activités:

- exploitation des bois;
- soins culturaux;
- entretien de la dévestiture;
- autres travaux liés à l'exploitation forestière.

Exigence:

- CFC de forestier-bûcheron.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonction: 1er janvier 1995 ou date à convenir.

Délai de postulation: 14 décembre 1994.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-6688

Nous sommes une entreprise jeune et dynamique en plein expansion. Voulez-vous participer à notre développement? Nous cherchons un

Gérant régional de la vente

en TV/HiFi/Vidéo/Photo

pour la région Neuchâtel/La Chaux-de-Fonds

Si vous êtes disponible, avec l'esprit d'initiative, que l'on peut compter sur vous et qu'en plus vous avez terminé une formation dans le domaine de la TV/HiFi/Vidéo, conclue de préférence par un diplôme de commerce de détail, vous êtes notre homme. Âge idéal 27 - 35 ans. Voiture obligatoire.

Nous vous offrons des possibilités de gains au-dessus de la moyenne avec participation au chiffre d'affaires ainsi qu'un travail créatif et autonome dans une équipe jeune.

Intéressé? N'hésitez pas à envoyer votre dossier, avec photo, à M. Iten
Ing. dipl. Fust Ch. du Marais 8,
1032 Romanel-sur-Lausanne

05-188171/4/4

URGENT! Petite entreprise cherche

MÉCANICIEN DE PRÉCISION

Profil: CFC ou équivalent, bonnes connaissances CNC, indépendant. Ecrire sous chiffres Z 132-763833 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

BAR LE BRIEFING

cherche

barmaid

pour deux soirs par semaine, vendredi et samedi.

☎ 077/37 10 44

132-763873

L'annonce, reflet vivant du marché



Lignes spéciales pour votre annonce
La Chaux-de-Fonds, tél. 039/21 04 10 - Le Locle, tél. 039/31 50 42

PUBLICITAS

Menuiserie Ebénisterie Les hommes du bois

Le bois... la nature chez vous!

Menuiserie-Ebénisterie
Humair

Maîtrise fédérale
Collège 96
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/28 32 57
Fax 039/28 37 17

132-753370

Vuille & uilliomonet

Serre 32 Tél. 039/23 46 55
La Chaux-de-Fonds

Menuiserie générale

Toutes transformations
Fenêtres tous systèmes
Vitrerie
Service rapide de remplacement

132-754851

ATELIER DE L'HÔTEL-DE-VILLE Menuiserie - Ebénisterie

Fenêtres, bois, PVC
Agencement

Walzer Frères SA

Rénovation

Hôtel-de-Ville 38, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 32 27, fax 039/28 01 41

132-753364

MSC Société Coopérative de Menuiserie La Chaux-de-Fonds

Tél. 039/28 32 22

Fenêtres bois,
bois-métal,
rénovation et
ferro-system
fabriquées
par nos soins

132-754099

CONTI + CIE SA

Maîtrise fédérale
Entreprise de menuiserie et ébénisterie
Fenêtres bois et bois métal - Escaliers - Cuisines
La Claire 1, Le Locle, ☎ 039/31 41 35, Fax 039/31 36 25

157-711946

Rémi BOTTARI

Menuiserie - Agencement - Fenêtres bois + PVC
Rue Avocat-Bille 7-9 - 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 37 33 - Fax 039/28 58 95

132-754144



Bernard Ducommun

Maîtrise fédérale
Menuiserie - Ebénisterie
Agencement de cuisines. Fenêtres PVC + bois

Rocher 20a - 2300 La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/28 74 95 - Fax 039/26 45 62

132-754156

Fin de la réunion du Groupe de contact sur la Bosnie

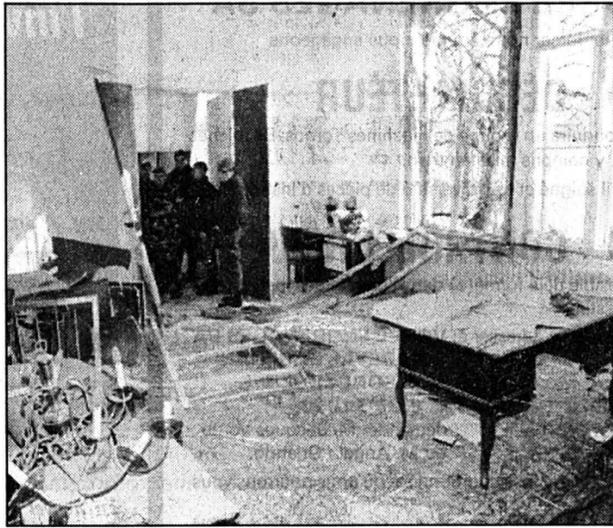
Concessions aux Serbes

Le Groupe de contact sur la Bosnie s'est déclaré prêt à apporter des modifications au plan de partage pour la Bosnie. Il offre également aux Serbes la possibilité de se confédérer. Enfin, les cinq membres du groupe demandent l'instauration d'un cessez-le-feu dans la poche de Bihac.

Le Groupe de contact (Etats-Unis, Russie, France, Royaume-Uni et Allemagne) s'est déclaré hier soir à Bruxelles prêt à entamer des négociations avec toutes les parties sur la base de ce plan de partage. Le document prévoit que 51% du territoire bosniaque sera concédé à la Fédération croato-musulmane et 49% aux Serbes qui en contrôlent militairement plus de 70%.

Le communiqué, diffusé à l'issue de la réunion, précise que la FORPRONU restera aussi longtemps que la situation ne deviendra pas insupportable sur le terrain. Il souligne que les cinq pays membres du groupe sont d'accord sur le fait qu'il n'existe pas de solution militaire au conflit en Bosnie.

Les Serbes de Bosnie se voient également offrir la possibilité de



Sarajevo

Trois roquettes ont atteint le bâtiment de la présidence. (Keystone-AP)

se confédérer avec les Serbes, en cas d'accord de toutes les parties. Les cinq membres du Groupe de contact sont tombés d'accord après trois heures de discussions pour proposer des «arrangements équitables et équilibrés» aux entités serbes.

PROMESSES

Peu avant la fin de la réunion du Groupe de contact, Radovan Karadzic, le leader des Serbes de Bosnie, a donné des assurances sur la levée de toutes les restrictions concernant la liberté de

mouvement des Casques bleus actuellement bloqués.

Radovan Karadzic a également donné des assurances pour que des convois humanitaires et de ravitaillement de la FORPRONU puissent entrer dans Bihac assiégé, a indiqué Thant Myint-U, porte-parole civil de la Force de protection des Nations Unies en Bosnie.

ACCORD

Toujours sur le plan diplomatique, le gouvernement croate et les Serbes sécessionnistes de la

Krajina ont signé hier un accord sur la normalisation de leurs relations économiques. Le document prévoit notamment le rétablissement de l'approvisionnement de la Krajina, un territoire croate contrôlé par les Serbes, en eau et en électricité, et la remise en service de l'oléoduc de l'Adriatique.

Le règlement des questions économiques constitue la deuxième phase du processus de normalisation entre Zagreb et Knin, amorcé le 29 mars dernier par la conclusion d'un accord de cessez-le-feu. La troisième phase concerne le volet politique, c'est-à-dire le statut de la Krajina. Les Serbes de la Krajina ont jusqu'à présent refusé de reconnaître l'autorité de Zagreb.

En dépit de ce rapprochement, un nouvel échange de tirs a eu lieu jeudi dans le sud de la Croatie entre l'armée croate et les forces des Serbes sécessionnistes de Krajina, a indiqué hier une source de l'ONU à Zagreb. Un grave incident s'était produit mercredi dans le sud de la Croatie, lorsque l'armée croate et les Serbes de Krajina avaient échangé pendant six heures des tirs de mortiers.

Les efforts diplomatiques n'ont toutefois pas empêché les Serbes de Bosnie de poursuivre leurs opérations militaires, à Sarajevo et à Bihac. Trois roquettes antichar serbes ont atteint le bâtiment de la présidence bosniaque à Sarajevo.

(ats, afp, reuter)

3 décembre 1887 - Sadi Carnot est élu président de la République française à une écrasante majorité, succédant à Jules Grévy. Clémenceau recommanda Carnot en ces termes: «Carnot n'est pas très fort et c'est un parfait réactionnaire, mais il porte un nom républicain et d'ailleurs nous n'avons pas mieux». Le président était le petit-fils de Lazare Carnot, «l'organisateur de la victoire» sous la Révolution. Sadi Carnot assumait ses fonctions avec grande compétence.

BRÈVES

Hongrie Déraillement meurtrier

Une vingtaine de personnes ont trouvé la mort dans le déraillement d'un train à Szajol, dans le centre de la Hongrie. Quatre wagons du train reliant Budapest à Nyiregyhaza ont déraillé à la gare de Szajol, ont rapporté des responsables de la police et des chemins de fer. Plusieurs voitures de l'express ont déraillé et fauché des voyageurs qui attendaient sur le quai de la gare de Szajol, à 120 km à l'est de Budapest. Les raisons de cet accident ne sont pas encore connues. Le nombre exact des victimes n'a pas encore pu être établi car les opérations de sauvetage sont en cours.

Bernard Tapie Appel du Parquet

Si elle satisfait Bernard Tapie, la décision du tribunal de commerce de Paris de placer en redressement judiciaire quatre de ses sociétés n'est pas du goût du procureur de Paris. Bruno Cotte a interjeté appel hier de trois des quatre jugements rendus jeudi. Dans un communiqué, le parquet souligne que cet appel concerne les sociétés Alain Colas Tahiti (ACT), Financière et Immobilier Bernard Tapie (FIBT) et Groupe Bernard Tapie (GBT). Il en avait requis la liquidation lors de l'audience de jeudi.

Rail espagnol Grève des conducteurs

La circulation ferroviaire a été perturbée hier dans toute l'Espagne par une grève des conducteurs de trains organisée pour obtenir des hausses de salaire. De rares trains sont partis de Madrid et Barcelone.

Ile d'Aland «Oui» à l'UE

Le Parlement de l'archipel finlandais semi-autonome d'Aland en mer Baltique a voté à une large majorité en faveur de son adhésion à l'Union européenne. Ce vote, où 26 des membres du Parlement ont voté pour et 4 contre, fait suite au référendum organisé dans l'archipel le 20 novembre. Il s'était soldé par une large victoire du «oui» à 73,7%.

Tchéchénie

Moscou hésite

La république indépendantiste de Tchétchénie restait sur ses gardes hier. La Russie hésite dans sa stratégie pour rétablir l'ordre dans cette province rebelle du Caucase. Le président Boris Eltsine a pour l'instant reculé devant les risques d'une intervention militaire.

Le flottement de la Russie, qui transparaît dans les différents communiqués, n'a pas contribué à faire cesser les hostilités. Des avions non identifiés ont survolé la capitale Grozny pendant la nuit de jeudi à vendredi. Les environs de l'aéroport ont été bombardés à plusieurs reprises depuis le début de la semaine.

Une délégation de parlementaires russes a entamé hier une deuxième série de négociations avec les dirigeants tchéchènes. Ils défendent une solution pacifique. Ils tentent également d'obtenir la libération de prisonniers russes capturés pendant le week-end. Ils n'ont pas rencontré le général Djokhar Dou-daïev. (ats, reuter, afp)

Meurtre de Bakhtiar

Perpétuité requise

La réclusion criminelle à perpétuité a été requise hier à Paris contre Ali Vakili Rad, l'un des meurtriers présumés de l'ex-premier ministre du chah d'Iran, Chapour Bakhtiar. L'avocat général, Jacques Moudon, a rendu hommage aux autorités helvétiques pour leur coopération dans l'enquête. Les deux autres assassins présumés de M. Bakhtiar sont en fuite. Le verdict tombera au début de la semaine prochaine, après les plaidoiries de la défense. (ats, afp, reuter)

Italie: Silvio Berlusconi devant la justice la semaine prochaine

Scalfaro admoneste les juges

Le président de la république italienne Oscar Luigi Scalfaro a appelé les juges anticorruption à plus de prudence. Cette admonestation a provoqué hier les applaudissements de la majorité gouvernementale. Le président du Conseil Silvio Berlusconi devrait comparaître la semaine prochaine devant les juges.

M. Scalfaro a dénoncé jeudi soir, devant le Conseil supérieur de la magistrature, l'envoi d'informations judiciaires à des «moments inopportuns» de la vie politique nationale.

Le président du Conseil attend d'être interrogé sur les versements illégaux effectués par son groupe Fininvest à la bri-

gade financière. La date de son interrogatoire à Milan n'est toujours pas fixée. Silvio Berlusconi a communiqué son emploi du temps aux magistrats et ne sera probablement pas entendu par ses juges avant le milieu de la semaine prochaine.

Le Parquet de Milan accuse la Fininvest, holding financier de Silvio Berlusconi, d'avoir versé des pots-de-vin aux enquêteurs de la brigade financière en échange de leur bienveillance lors de contrôles fiscaux.

REMISE À L'ORDRE

M. Scalfaro a étonné le monde politique habitué à le voir prendre la défense des juges des enquêtes «Mains propres» attaqués par des membres de la ma-

jorité gouvernementale. Parlant devant le Conseil supérieur de la magistrature (CSM), dont il est le président, M. Scalfaro a estimé qu'il y a des moments où il faut faire attention à ce que les actes judiciaires n'aient pas de répercussions intérieures et internationales non voulues.

Il a ainsi critiqué implicitement, mais de façon évidente, le parquet de Milan pour avoir ouvert à un mauvais moment une information judiciaire à l'encontre de Silvio Berlusconi. Ce dernier présidait la conférence mondiale sur la criminalité à Naples devant des délégations de 140 pays. Parallèlement, il défendait le budget 1995 devant le Parlement.

(ats, afp, reuter)

PARTI PRIS

Séguin à l'affût

Il y a du seigneur de guerre, voire du spadassin moyenâgeux chez Philippe Séguin. Lancé sur son destrier, il galope dans les tournois de la politique française, porte et prend des coups, mais reste en selle.

La lutte contre la corruption qui défraie la chronique vient de le vérifier. Face au déferlement des «affaires», le président de l'Assemblée nationale part en flèche et crée un comité réunissant tous les groupes parlementaires. Dix-huit propositions de loi sont élaborées, mais, au dernier moment, les libéraux refusent de les assumer, en alléguant l'inopportunité d'une législation de circonstances, en fait, pour contrer Séguin, soupçonné de conduire son jeu personnel, celui d'une candidature masquée à l'Élysée.

Elu au «perchoir» depuis 20 mois, Philippe Séguin était déterminé à sortir d'une oubliette ouatée pour en faire un tremplin. Il s'y emploie avec persévérance, quelquefois sans grande finesse, à force de s'opposer ou de tendre des pièges aux mamouths de son parti. Face à Edouard Balladur, c'est l'opposition radicale: il le devance sur la corruption, le contredit en dénonçant «un Munich social». A Charles Pasqua qui fut son complice contre Chirac, après les présidentielles de 1988, il impose un préche de mort qui foudroie les primaires. A Jacques Chirac, il affirme son ralliement pour le soutenir comme la corde soutient le pendu: il lui conseille

le référendum sur Maastricht, le deuxième du genre, et c'est la catastrophe auprès des électeurs européens de la majorité.

Il y a chez cet homme de l'ambition. Il l'a démontré par un cursus conduit au pas de charge, de la ville d'Epinal où il se fait élire par surprise en 1978, non pour collecter les images au poste de 4e personnage de l'Etat français, quinze ans plus tard.

Il y a, en plus, une bonne dose de dissimulation chez celui qui conteste le leader-ship de Chirac pour le soutenir aujourd'hui et l'envoyer se fourvoyer, qui dénonce Maastricht sans expliciter «l'autre politique» qui a fait faillite en 1981-82, qui représente, finalement, une remarquable proie pour ce fin connaisseur de la politique française, toujours en recherche de ce qui peut diviser la droite et faire le salut de la gauche: François Mitterrand.

Mais il y a aussi de la naïveté chez Philippe Séguin dont la candidature rentrée est aujourd'hui manifeste, si Chirac se retire de la compétition. Il s'en défend, récusant toute arrière-pensée, mais son jeu, comme un puzzle laborieux, apparaît maintenant en pleine lumière, comme si ce jeune homme au pas lourd, au regard de braises sous des paupières tombantes, à force de lassitude feinte, et aux sourcils ombrageux comme un destin tourmenté, était désidément trop pressé!

Pierre LAJOUX

Elargissement L'OTAN persévère

Les pays membres de l'OTAN ont affirmé hier qu'ils n'avaient pas l'intention de différer leur extension à l'Est pour plaire à Moscou. La Russie, toujours opposée à un élargissement de l'Alliance atlantique aux anciens pays du bloc communiste, refuse de finaliser son partenariat avec l'OTAN.

La Russie a une nouvelle fois refusé vendredi de signer les deux documents sur ses relations avec l'OTAN. Elle a refusé jeudi soir à la surprise des ministres de l'Alliance d'approuver ces documents définissant les relations entre les deux partenaires. La volte-face de Moscou a été provoquée par la décision de l'OTAN de lancer un débat sur l'élargissement aux anciens satellites de Moscou.

«Il n'est pas question de changer le communiqué pour plaire aux Russes», a déclaré le ministre allemand des Affaires étrangères. Klaus Kinkel a déclaré qu'il déplorait le geste des Russes, mais qu'il était persuadé qu'ils signeront dans un avenir proche. Mais, a-t-il insisté, «la Russie ne peut pas avoir un droit de regard formel sur les décisions de l'OTAN».

INFLUENCE PERDUE

Les Occidentaux, comme les pays de l'Est membres de l'ancien pacte de Varsovie, ont cherché hier à minimiser la portée du coup d'éclat russe. Le ministre français des Affaires étrangères Alain Juppé a ainsi affirmé être «attentif» aux préoccupations russes et a souligné que l'OTAN concevait son évolution comme «un processus progressif, évolutif et non discriminatoire».

Le refus de la Russie de finaliser son partenariat avec l'OTAN est lié sur le fond à la crainte d'abandonner à l'Occident toute influence militaire et géopolitique dans une zone où elle faisait la loi il y a moins de cinq ans. La Russie craint d'autant plus l'isolement qu'elle déjà perdu son influence sur les trois Etats baltes, eux aussi candidats à l'adhésion.

(ats, afp, reuter)

PKK - Turquie

Condamné à mort!

Un membre du Parti des travailleurs du Kurdistan (PKK) a été condamné à mort hier par la Cour de la sûreté de l'Etat d'Erzurum, dans l'est de la Turquie. Le condamné est impliqué dans l'assassinat de 13 personnes, dont 5 membres des forces de l'ordre, a rapporté l'agence Anatolie.

Le détenu, Arap Koseoglu, risque également la peine capitale dans un autre procès où il est jugé pour avoir tué un déserteur du PKK dans la prison d'Erzurum (est), a ajouté l'agence. M. Koseoglu a été arrêté récemment lors d'une opération des forces de l'ordre contre le PKK, en rébellion armée depuis dix ans dans l'est et le sud-est à majorité kurde.

La peine capitale est prévue par le Code pénal turc mais en dépit de plusieurs condamnations, elle n'a plus été appliquée depuis dix ans. Pour être exécutées, les condamnations à mort doivent être approuvées par le Parlement turc. (ats, afp)

Un/une chef de division

En qualité de chef de la nouvelle Division des offices centraux, directement subordonnée au directeur de l'Office fédéral de la police, vous dirigerez les offices centraux et notamment ceux pour la répression du trafic illicite des stupéfiants et du crime organisé. Vous assurerez la coordination policière aux niveaux intercantonal et international dans les cas de trafic de drogue et de crime organisé. Due à la variété de vos tâches, vous travaillerez en étroite collaboration avec des autorités policières et judiciaires suisses et étrangères ainsi qu'avec des services fédéraux. Dans un premier temps, vous conduirez, en tant que suppléant/e particulier/ère de la procureur/e générale de la Confédération, les recherches de police judiciaire concernant les infractions aux dispositions sur les stupéfiants et le faux-monnayage. Vous participerez à des conférences et congrès nationaux et internationaux et représenterez l'Office fédéral de la police dans diverses commissions, notamment dans les domaines de la répression du trafic de drogue et du crime organisé. Nous nous adressons à un/une juriste en possession d'un titre universitaire et justifiant d'une longue expérience en matière de poursuite pénale, en particulier dans la lutte contre la criminalité liée à la drogue (ex.: procureur/e, président/e de tribunal, juge d'instruction, officier de police). Autres qualités requises: expérience de la conduite de collaborateurs, habileté dans les négociations, facilité rédactionnelle, esprit innovateur aiguisé et grande souplesse, détermination et persévérance. Langues: l'allemand ou le français, avec de très bonnes connaissances de l'autre langue officielle ainsi que connaissances d'une troisième langue, de préférence l'anglais.

Lieu de service: Berne
Office fédéral de la police, service du personnel, Bundesrain 20, 3003 Berne, ☎ 031/322 43 37

Un/une chef de la section de l'informatique

En qualité de chef de la section de l'informatique de l'Office fédéral de la statistique (QFS), vous serez responsable de la conception du TED et de l'utilisation optimale des moyens informatiques au sein de l'OFS. Vous conseillerez la Direction de l'Office concernant la stratégie et la planification informatiques, assurerez la responsabilité et le suivi de projets informatiques, de même que vous conseillerez et soutiendrez les divisions de la production dans tous les domaines du TED. Vous participerez à l'élaboration d'une organisation de l'informatique efficace. Pour cette tâche exigeante et comportant des défis à relever, nous cherchons une personnalité, très compétente dans son domaine de spécialité (si possible ayant achevé une formation supérieure), au bénéfice d'une expérience de chef et douée pour la communication. Autres conditions: sens de la négociation, expérience en matière de gestion de projets, capacité d'accomplir des tâches de conception et de méthodologie. Langues: bonnes connaissances de deux langues officielles et de l'anglais. Afin d'augmenter la part des femmes et la représentation des minorités linguistiques exerçant des fonctions de direction au sein du Département, leur candidature serait particulièrement appréciée.

Lieu de service: Berne
Office fédéral de la statistique, service du personnel, Schwarztorstrasse 96, 3003 Berne, ☎ 031/323 60 16, REF: SC-INF

Un/une chef de la section Installation déchets urbains

Coordination et conseils dans l'établissement de projets relatifs à des installations d'élimination des déchets urbains. Trai-

EMPLOIS FÉDÉRAUX

Extrait du bulletin des places vacantes de la Confédération. L'«Emploi» paraissant chaque semaine, est édité par l'Office fédéral du personnel. On peut s'y abonner auprès de l'imprimerie Stämpfli + Cie SA, case postale, 3001 Berne (n° de tél. 031/300 63 42), en versant d'avance le montant de l'abonnement sur le compte de chèques postaux 30-169-8. Prix pour la Suisse: 38 fr. pour 6 mois et 47 fr. par an. Les offres de service manuscrites doivent être adressées à l'office qui a mis la place au concours et qui, au besoin, fournira de plus amples renseignements.

Positions supérieures

tement des questions de financement de l'élimination des déchets. Evaluation de nouveaux procédés de valorisation et de traitement de déchets urbains et de chantier. Aptitude à résoudre des questions techniques, de préférence formation d'ingénieur ou de scientifique spécialisée dans les sciences naturelles, études universitaires complètes, avec quelques années d'expérience professionnelle, év. dans le domaine de la gestion des déchets. Aptitude à diriger et à motiver une équipe de collaborateurs qualifiés. Aisance à s'exprimer par écrit et oralement. Langues: le français ou l'allemand, avec de bonnes connaissances de l'autre langue. Afin d'augmenter la part des femmes et la représentation des minorités linguistiques au sein du Département, leur candidature serait particulièrement appréciée.

Lieu de service: Berne
Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage, Service du personnel, Hallwylstrasse 4, 3003 Berne

Un/une psychologue d'entreprise s'intéressant à la technique

Section Personnel et organisation des installations nucléaires de la Division principale de la sécurité des installations nucléaires. Etudier les questions de psychologie touchant le personnel et l'organisation des centrales nucléaires: bases psychologiques de la qualification et de la requalification du personnel d'exploitation, aspects psychologiques de l'organisation nécessaire à l'exploitation sûre des centrales, questions de psychologie du travail telles que l'environnement du travailleur et l'aménagement de son travail (ergonomie), comportement du personnel en cas d'événement extraordinaire, influences sur la sécurité nucléaire, analyse des causes. Le ou la titulaire devra élaborer de façon autonome les documents fondamentaux nécessaires, collaborer à la rédaction de directives et de normes, procéder à des inspections dans des centrales nucléaires, évaluer les moyens mis en œuvre et la démarche adoptée. Il s'agit d'une activité interdisciplinaire dans le domaine personnel/technique/organisation; nous demandons une formation complète en psychologie (université, éventuellement IAP), plusieurs années d'expérience de l'industrie (de préférence dans une entreprise de production). Langues: l'allemand, l'anglais et le français.

Lieu de service: Würenlingen
Office fédéral de l'énergie, Division principale de sécurité des installations nucléaires, service administratif, 5232 Villigen - HSK

Un/une économiste

pour la division «Grands projets». Dans le cadre des crédits d'engagement Alp-Transit, élaborer les messages et suivre, traiter, coordonner et contrôler les affaires au Parlement. Collaborer à l'élaboration des programmes et introduire le contrôle stratégique AlpTransit. Rédiger les rapports au niveau des autorités. Tenir à jour les bases du budget et du plan financier, conduire à ce sujet les négociations avec les chemins de fer. Etudes universitaires complètes en économie d'entreprise ou en économie nationale (la connaissance du secteur de la construction serait un avantage). Plusieurs années de pratique en matière de planification et de contrôle financiers (des connaissances des procédures administratives seraient souhaitables). Généraliste supportant le stress et capable de s'imposer. Talent de rédacteur et sens de la collaboration. Langues: l'allemand ou le français, connaissances d'italien ou d'anglais souhaitables.

Lieu de service: Berne
Office fédéral des transports, services centraux, Palais fédéral nord, 3003 Berne

2 économistes

Collaborateurs/trices dans un service financier de l'Administration fédérale des finances. Vous traiterez diverses questions relatives à la politique des dépenses, notamment dans le domaine du trafic et des télécommunications: Examen de nouveaux projets et d'autres dossiers sous l'aspect de la politique et de la législation financières ainsi que sous celui de la rentabilité et de la réalisation de l'objectif. Collaborer à l'établissement du budget et à la planification. Vous vous intéressez à la politique financière, possédez une capacité analytique développée. Vous avez l'aptitude à s'initier rapidement au travail d'examen de questions complexes et d'en présenter les résultats de façon claire et précise. Vous savez vous imposer et avez l'esprit d'équipe. Diplôme universitaire et quelques années d'expérience professionnelle. Langues: l'allemand ou le français, avec de très bonnes connaissances de l'autre langue. Renseignements complémentaires: Madame H. Mathys, chef de section, tél. 031/322 60 74.

Lieu de service: Berne
Administration fédérale des finances, service du personnel, Bundesgasse 3, 3003 Berne, ☎ 031/322 60 62

Un/une expert/e scientifique

Notre personnel technique est amené à relever des défis variés. Nous nous considérons comme une institution au service

de l'encouragement de la recherche, du développement et de l'innovation. Notre Office fédéral et sa division des brevets vivent aujourd'hui une phase de restructuration; dans ce contexte, des ingénieurs possédant un diplôme EPFL ou une formation équivalente ainsi que quelques années de pratique ont la possibilité de tirer pleinement parti de leurs idées, de leur sens de l'initiative, de leur force créatrice et de leur compétence sociale. Nous sommes actuellement à la recherche d'un/une expert/e scientifique pour une entrée en fonction dans le domaine de la construction des machines et des techniques apparentées. Des connaissances de la technique de l'emballage seraient souhaitables sans constituer toutefois une condition nécessaire. Ses tâches vont de l'examen des demandes de brevets d'invention aux conseils en matière de brevets en passant par la divulgation d'informations techniques. Selon les aptitudes et les inclinations, ce poste présente des possibilités de développement liées à l'intégration internationale et à l'évolution de notre Office. Langues requises: l'allemand, avec de bonnes connaissances du français et de l'anglais.

Lieu de service: Berne
Office fédéral de la propriété intellectuelle, service du personnel, Einsteinstrasse 2, 3003 Berne

Collaborateur/trice au service de triage et d'enquêtes préliminaires des offices centraux

Les offices centraux s'occupent de la répression du trafic de stupéfiants et de son financement; de la lutte contre le faux-monnayage, la traite d'être humains et les publications obscènes. Les tâches qui sont confiées à la collaboratrice/au collaborateur au sein du service d'enquêtes préliminaires sont les suivantes: réception de messages, ouverture de dossiers, traitement de nouvelles entrées et transmission d'informations aux groupes d'enquêteurs compétents. Il/elle sera appelé/e à préparer des dossiers nécessitant un examen plus approfondi ou une procédure de recherches de police. A ce poste, il/elle servira aussi de relais auprès des agents de liaisons stationnés à l'étranger et rédigera la correspondance à l'intention des autorités d'enquêtes et de police suisses et étrangères. Exigences: formation policière complète et plusieurs années d'expérience, esprit rationnel et méthodique, caractère souple, capacité de travailler en équipe et de maîtriser des situations stressantes. Langues: l'allemand ou le français, avec de très bonnes connaissances de l'autre langue. Bonnes connaissances d'italien et d'anglais.

Lieu de service: Berne
Office fédéral de la police, service du personnel, Bundesrain 20, 3003 Berne, ☎ 031/322 43 37, M. Liechti, Kennwort: ZSD

Collaborateur/trice en qualité d'économiste d'entreprise

au sein de l'équipe de projet «astreinte au travail/service civil» de l'OFIAMT. Vous serez appelé/e à diriger le secteur qui comprend le contrôle de l'exécution de l'astreinte au travail, le soutien administratif (enregistrements, chancellerie, saisie de données), la comptabilité et les questions concernant le TED. Vous serez la personne responsable de tout le domaine du TED: vous serez chef de projet, côté utilisateurs, chargé/e du développement et de l'introduction d'une solution informatisée pour l'exécution du service civil, serez chargé/e des tâches liées à l'informatisation du service. Titre universitaire (sciences économiques, informatique) ou formation commerciale qualifiée (ESCEA, ESGC, CSPF), expérience professionnelle, spécialement dans le domaine de la

conduite de projets de TED, connaissances approfondies en matière d'informatique, expériences dans les questions d'organisation. Vous estimez avoir l'esprit d'équipe, l'aptitude à assumer une charge de travail importante, le goût du risque, un sens aigu de l'analyse et des talents de rédacteur/trice et vous êtes créatif/ve. Langues: l'allemand; très bonne connaissance du français et de l'italien. Toutes candidatures de femmes seront particulièrement bienvenues.

Lieu de service: Berne
Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail OFIAMT, service du personnel et des finances, Bundesgasse 8, 3003 Berne, ☎ 031/322 28 01, Dr. S. Werenfels

Un/une spécialiste en communication des données

L'Office fédéral de l'informatique planifie et exploite, pour le compte de l'administration fédérale, un des plus grands réseaux de données de Suisse. Nous cherchons un/une collaborateur/trice pour l'exploitation du LAN et du WAN. Il/elle sera chargé/e de surveiller le réseau à l'aide de moyens de gestion ultramodernes, de configurer les nœuds de communication, d'entretenir la banque de données SQL et de modifier de façon adéquate les graphiques du système de gestion, de localiser et de réparer les dérangements (HW/SW), de contrôler les nouveaux nœuds de commutation installés par des services externes, de concevoir et d'appliquer des mesures préventives garantissant la grande disponibilité du système. Vous avez de l'expérience dans les champs précités et avez éventuellement acquis des connaissances sur UNIX lors de vos études dans le domaine technique et/ou dans la pratique. Vous aimez travailler en équipe et êtes prêt/e à collaborer dans un service de permanence ainsi qu'à suivre des cours de perfectionnement. Vous savez le français ou l'allemand et avez de bonnes connaissances de l'autre langue officielle et de l'anglais. Toutes candidatures de femmes sont particulièrement bienvenues.

Lieu de service: Berne
Office fédéral de l'informatique, service du personnel, Feldeggweg 1, 3003 Berne, Ref. DKBE

Un/une chef du service central d'enregistrement

et responsable du classement électronique des documents (spécialiste de la gestion des documents) de l'office. Vous serez appelé/e à diriger le service central d'enregistrement au niveau du personnel et de l'organisation, à assurer l'efficacité du service, à assumer, sur le plan technique et de l'organisation, la gestion des services d'enregistrement et de classement décentralisés, à coopérer étroitement avec le service de l'informatique pour la mise sur pied du classement électronique, à assurer la circulation et la gestion des documents, conformément aux directives en vigueur, ainsi que les liaisons avec les archives fédérales. Formation commerciale complète ou équivalente et expérience dans un service d'enregistrement. Esprit d'indépendance, d'initiative et d'équipe, bonne connaissance de l'informatique. Langues: l'allemand ou le français, bonne connaissance de l'autre langue; notions d'anglais et d'italien souhaitées. Toutes candidatures de femmes seront particulièrement bienvenues.

Lieu de service: Berne
Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail OFIAMT, service du personnel et des finances, Bundesgasse 8, 3003 Berne, ☎ 031/322 29 30, F. Erni

L'Impartial

Bulletin de changement d'adresse

à expédier sous enveloppe affranchie au **Journal L'IMPARTIAL SA, Service de diffusion, rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds**

Nom et prénom:

(Prière d'écrire en lettres majuscules)

Ancienne adresse: Rue: _____

NP/Localité: _____

Nouvelle adresse: Hôtel/chez: _____

Rue: _____

NP/Localité: _____

Pays/Province: _____

du _____ au _____ inclus

Avis important

1. Pour faciliter notre tâche, les demandes de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit, 7 jours à l'avance, s.v.p.
2. **Aucun changement d'adresse n'est pris par téléphone.**
3. Aucune mutation n'est faite pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
4. **Emoluments: Pour la Suisse Fr. 2.50** par changement (ou l'équivalent en timbres-poste).
Pour l'étranger, première semaine Fr. 6.50.
Par semaine supplémentaire ou fraction de semaine Fr. 3.50.
5. **Avion:** Prix suivant le pays.
6. **Pour l'étranger,** nous ne pouvons pas garantir un acheminement régulier.
7. **Paiements:** les frais de changement d'adresse vous seront facturés séparément ou avec le renouvellement de votre abonnement



LE MENU LA CARTE PAR LE MENU LA CARTE PAR LE MENU

RESTAURANT LA CHAUX-D'ABEL
Dimanche 4 décembre 1994
VEAU FERMIER
Réservez, s.v.p.: ☎ 039/61 13 77
132-763872

RESTAURANT DES RECETTES «CHEZ MAX»
2416 Les Brenets Tél. 039/32 11 80
LES TRIPES
et spécialités à la carte
Terrasse ouverte
157-714482

Au Restaurant de l'Aéroport
2304 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 82 66
Festival de l'entrecôte
dès Fr. 18.-
Canard laqué à la thaïlandaise
Fr. 19.-
Filets de perche Fr. 18.50
Truite à la mode du Doubs
Fr. 9.-
+ carte habituelle
132-763858

RESTAURANT AMPHITRYON
☎ 038/21 34 34
Piscine du Nid-du-Crô, Neuchâtel
Avec le tunnel
à 15 minutes de La Chaux-de-Fonds
Sortie Maladière (devant la piscine)
● bonne cuisine ● grand parking ● superbe piscine
28-5871

AU VIEUX VAPEUR
Port de Neuchâtel
Tél. (038) 24 66 44
Restaurant - Bar - Pub
Dès le 1er décembre
chez nous, c'est déjà Noël!
MENU GARGANTUA
Chaque plat à discrétion
Fr. 35.- par pers. (min. 2 pers.)
Buffet de salades
Filets mignons de porc sauce chasseur
Gratin dauphinois
Fromages ou mousse au chocolat
28-6756

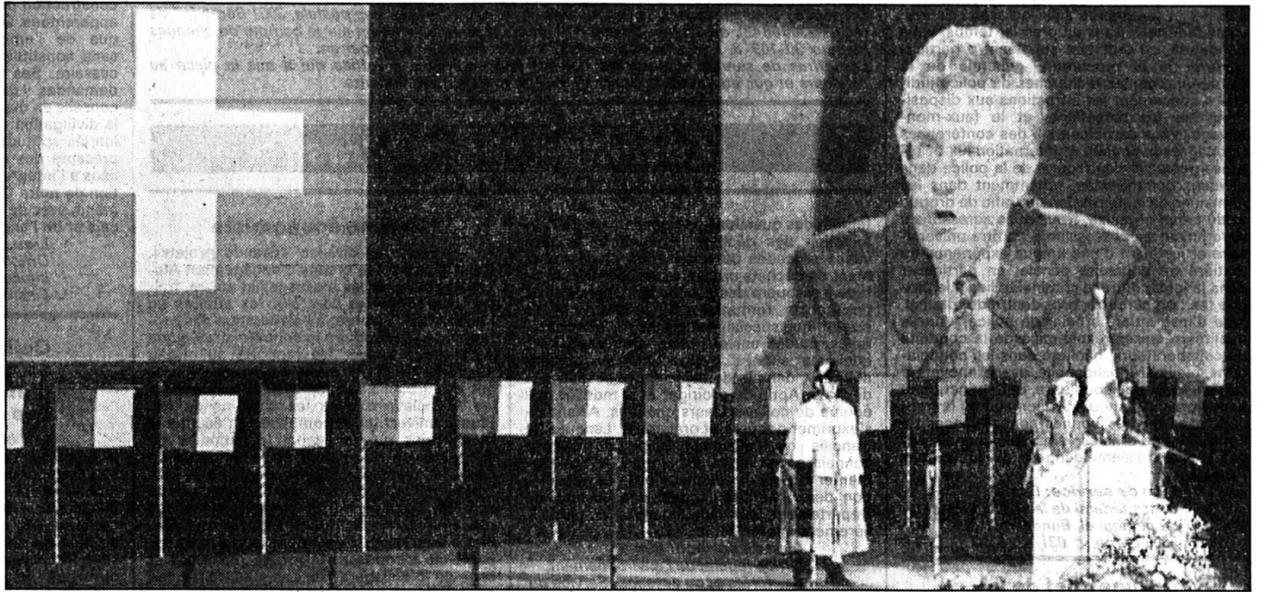
LE MENU LA CARTE PAR LE MENU LA CARTE PAR LE MENU

Deux mille personnes au rapport d'armée 1994

Armée 95 instituée à Olten

Armée 95 existe. Le passage de l'ancien au nouveau système de défense suisse a été marqué par une cérémonie officielle, à Olten (SO). Devant 2000 officiers et invités, Kaspar Villiger, chef du DMF, a pris congé des grandes unités, dissoutes à la fin de l'année, et institué les formations créées.

Le rapport d'armée 1994 de vendredi était la plus grande manifestation du genre jamais organisée, car elle marquait le trépas d'Armée 61 et l'établissement d'Armée 95. Soit le passage d'une défense statique à une défense dynamique, selon les termes du chef de l'état-major général Arthur Liener, lors d'une conférence de presse.



Kaspar Villiger

Le conseiller fédéral a consacré une grande partie de son discours à la réforme du DMF et notamment à l'impératif d'économie permanent.

ÉTENDARDS RETIRÉS

Le chef du Département militaire fédéral (DMF) a pris congé des trois divisions mécanisées et des quatorze brigades de frontière et de réduit qui seront dissoutes au 1er janvier. M. Villiger leur a retiré leurs étendards et les a remerciés pour les services rendus. Ensuite, il a remis leurs drapeaux aux cinq brigades blindées et aux deux brigades de transmission nouvellement constituées.

M. Villiger a consacré une grande partie de son discours à

la réforme du DMF et notamment à l'impératif d'économie permanent. Il s'est élevé contre toute nouvelle atteinte au budget militaire. Si nous étions à nouveau soumis à des pressions, a-t-il déclaré, le Conseil fédéral et le Parlement devraient savoir que l'exécution des missions de l'armée deviendrait problématique.

EN 2005 AUSSI

Le DMF est conscient du fait qu'Armée 95 ne durera pas éternellement. Les derniers résultats

du recensement de 1990 ont ainsi révélé que les effectifs prévus dans la réforme ne sont garantis que jusqu'en l'an 2005. Une nouvelle réduction, pouvant aller de 15 à 25%, n'est donc pas à exclure. Elle ne suffira toutefois pas à remettre en cause notre système de milice, a relevé le conseiller fédéral.

Avec le nouveau règlement de service, le nombre d'instructeurs sera augmenté d'environ 200 personnes. Face à la presse, le

commandant de corps Jean-Rodolphe Christen a néanmoins précisé qu'un commandement qui se veut humain comportera des lacunes qui ne pourront jamais être totalement comblées. En outre, a-t-il ajouté, l'instruction sera toujours limitée par des contraintes financières et techniques.

Près de 2000 officiers et invités avaient fait le voyage d'Olten. Parmi les personnes conviées à la cérémonie, les commandants des corps d'ar-

mée, les membres des commissions de politique de sécurité du Conseil national et du Conseil des Etats, tous les officiers généraux retraités et les attachés de défense accrédités en Suisse.

Les principaux changements apportés par Armée 95 résident dans la réduction du temps de service, le passage à un rythme bisannuel pour les cours de répétition et la réduction des effectifs de 604.000 personnes à 395.000. La mission de l'armée suisse a été complétée. (ats)

3 décembre 1944 - Une cinquantaine de délégués constituent à Martigny un parti ouvrier et paysan du Valais. C'est à la suite de la création d'un parti suisse du travail à Zurich des 14 et 15 octobre, que les délégués valaisiens présenteront un rapport sur ce congrès. L'assemblée approuve les principes et le programme du Parti suisse du travail.

BRÈVES

Suisse enlevé en Haute-Savoie

Il s'évade

Un homme d'affaires genevois a été enlevé le 18 novembre à Saint-Julien-en-Genevois (F), dans la banlieue de Genève. Ligo-té et bâillonné, il a été séquestré dans un appartement de Thônes, près d'Annecy (Haute-Savoie). Il a réussi à s'évader deux jours plus tard, a indiqué hier Marie Gabrielle Philippe, juge d'instruction à Annecy. L'homme d'affaires, qui évolue dans les milieux financiers, a été piégé par une femme qu'il connaissait bien. Les trois malfaiteurs ont été rapidement identifiés et la police les a interpellés deux jours après. Ils ont été présentés le 23 novembre à la juge d'instruction, qui les a inculpés d'enlèvement et de séquestration.

Coopération transfrontalière Service fédéral

La coopération transfrontalière dispose désormais d'un service fédéral d'information et de coordination. La Neuchâteloise Mirielle Gasser en est responsable, a indiqué hier le Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE). Ce nouveau service est chargé de collecter et de préparer les informations sur les différentes formes de coopération transfrontalière des cantons et des communes.

Direction des PTT Rencontre avec le Conseil fédéral

Une délégation du Conseil fédéral s'est entretenue hier à Berne avec la direction des PTT au sujet de la restructuration de l'entreprise. Le gouvernement devrait prendre au début de 1995 une décision préliminaire sur l'orientation à donner à la refonte de la loi sur l'organisation des PTT.

Canton de Vaud Gangster identifié

Le fuyard que la police vaudoise a grièvement blessé jeudi dernier à Allaman (VD) a été identifié. Il s'agit d'un Français d'origine maghrébine âgé de 28 ans, domicilié à Lyon. Touché de plusieurs balles, il est toujours hospitalisé à Lausanne dans un état grave. Son complice présumé court toujours. (ap)

Ouverture d'une enquête pénale à Winterthour: suspect arrêté

Un «Tir fédéral aux dealers»

A Winterthour, un tract invite la population au «1er Tir fédéral aux dealers». Le ministère public a ouvert une enquête pénale en relation avec ce tract prenant pour cible les trafiquants de drogue du Letten. La police a arrêté une des personnes qui le distribuait.

Le tract, signé par une «Action pour une Suisse propre», invite au «1er Tir fédéral aux dealers au Letten à Zurich, avec fusil d'assaut». «Chaque balle doit atteindre sa cible! N'oubliez pas

le coup de grâce!», dit la feuille anonyme diffusée la semaine dernière, à des membres du Conseil national notamment.

Le juge d'instruction de Winterthour Carlo Gsell a confirmé hier la nouvelle parue dans la «Wochezeitung» (WoZ) du même jour. Il n'a pas voulu donner de détail sur l'enquête ouverte jeudi. Il s'agit d'une infraction à l'article 259 du Code pénal, qui réprime l'incitation publique au crime ou à la violence. Ce délit est puni d'amende ou

d'emprisonnement jusqu'à trois ans. Un suspect a été entendu par la police: il s'agit d'un employé de banque de 26 ans de Winterthour.

Le jeune homme a déclaré à la «WoZ» qu'il avait ajouté des précisions au tract avant de l'envoyer à des connaissances. Il avait par exemple joint une lettre fixant la date du «tir aux dealers» à la Saint-Sylvestre. La lettre contient aussi un croquis exact de la gare désaffectée du Letten. (ats)

Genève: mécontentement dans la fonction publique

Les TPG entrent dans la danse

Le syndicat du personnel des Transports publics genevois (TPG) s'oppose au blocage des primes de fidélité et des annuités décidé par le gouvernement pour 1995. Il a demandé hier l'ouverture de négociations avec le Conseil d'Etat. Des mesures de lutte, pouvant aller jusqu'à la grève, sont envisagées.

Jean Spielmann, secrétaire fédératif du cartel SEV/TPG de la Fédération suisse des chemi-

nots, a déploré le mutisme du Conseil d'Etat genevois. «Nous sommes déterminés à négocier le plus rapidement possible». Dans le cas contraire, «nous avons toute une brochette de mesures à notre disposition».

Une première action de protestation s'est déroulée hier, en fin d'après-midi, près de la gare de Cornavin. Des chaînes ont été placées en fin d'après-midi afin d'interdire l'accès à un arrêt de bus. Des employés et des syndicalistes, dont M. Spielmann,

se sont ensuite enchaînés avec des menottes. Des tracts ont été distribués aux usagers. La circulation a été légèrement perturbée.

Les conditions de travail des employés des TPG se dégradent, a relevé M. Spielmann. Le budget alloué pour 1995 à l'entreprise a été amputé de 4 millions, pour s'élever à 102 millions de francs. La réduction des postes de travail se poursuit, entraînant la dégradation des prestations offertes, a-t-il ajouté. (ats)

Formation professionnelle

Les cantons romands s'unissent

Privilégier une formule intercantonale de formation professionnelle, éviter une partition de la Romandie, collaborer avec la région germanophone des cantons bilingues ou limitrophes, créer une formation d'ingénieur en horlogerie: c'est la volonté exprimée hier à Lausanne par les cantons romands.

Les chefs des départements

cantonaux responsables du dossier «Hautes écoles spécialisées» (HES), ont siégé sous la présidence du conseiller d'Etat vaudois Jacques Martin. Ils ont pris connaissance du rapport de la commission HES de la Confédération des chefs des offices de formation professionnelle de Suisse romande et du Tessin. Cette commission a été chargée

de poursuivre l'étude sur deux axes: création d'une HES romande hétérogène, regroupant les différents types d'écoles (ingénieurs, arts appliqués, notamment), et création de deux HES romandes orientées l'une vers le domaine technique et l'autre sur les services. Un nouveau rapport sera déposé au printemps 1995. (ats)

Le secrétaire d'Etat aura plus de pouvoir

Le DFAE restructuré

Administration et politique seront désormais séparées au DFAE. Ce dernier disposera dès l'année prochaine de structures renforçant les pouvoirs du secrétaire d'Etat. Deux directions seront supprimées. Ces modifications doivent accroître l'autonomie des unités, a indiqué vendredi le chef du DFAE, Flavio Cotti.

«Structure follows strategy» (la structure suit la stratégie), a lancé M. Cotti devant la presse. L'objectif de la restructuration est de donner au Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) les bases nécessaires à l'accomplissement des tâches définies dans le rapport sur la politique extérieure de la Suisse dans les années 90. Les modifi-

cations veulent également supprimer les doubles emplois. Dès le 1er janvier prochain, le secrétaire d'Etat du DFAE, actuellement Jakob Kellenberger, concentrera son activité sur les aspects politiques. Il dirigera également l'inspection diplomatique. Cette unité créée récemment doit assurer le contrôle politique des représentations diplomatiques suisses.

Avec M. Cotti, le secrétaire d'Etat formera la direction du département. Cette dernière prendra les décisions ayant des implications politico-stratégiques importantes. La gestion des tâches administratives sera quant à elle assurée par le secrétaire général. Josef Doswald assumera cette fonction dès le 1er janvier prochain. (ats)

Letten de Zurich

Antenne romande implantée

Annoncée depuis plusieurs mois, l'«antenne romande» a débarqué hier au Letten à Zurich. Un jour par semaine, occasionnellement deux, des travailleurs sociaux de Delémont, de La Chaux-de-Fonds, de Fribourg et de Tavannes (Jura bernois) seront présents sur la scène ouverte de la drogue. Cette expérience durera trois mois, a expliqué

à l'ATS Fernand Poupon, directeur de la Ligue jurassienne contre la toxicomanie (LJT). C'est une première phase-pilote. (ats)

AVIS URGENT

Les médecins, les pharmaciens, les radicaux, les libéraux disent

OUI à la loi sur l'assurance-maladie

NON à l'initiative sur l'assurance-maladie

PUBLICITÉ

Les libéraux neuchâtelois disent:

OUI à la loi sur l'assurance-maladie

NON à l'initiative sur l'assurance-maladie

Votation fédérale du 4 décembre 1994

28-6470 Resp. François Tissot-Daquette

Votation fédérale du 4 décembre 1994

28-7008 Resp. François Tissot-Daquette

Vous, OK, et personne d'autre

Pour une entreprise horlogère, nous cherchons son futur

responsable des achats

pour l'organisation et l'administration du service. Vous dirigerez un petit groupe et serez appelé à effectuer certains voyages.

Vos connaissances de la partie technique de l'horlogerie vous permettront de participer à la mise au point du produit.

Vous négociez avec aisance autant en anglais qu'en allemand.

Nous vous proposons un poste clé rattaché directement à la direction.

Intéressé? **Olivier Riem** attend vos offres de service ou votre appel.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

L'annonce, reflet vivant du marché

ÉLECTROPLASTE

Pour notre filiale **SOMECO S.A. à Pesex** nous souhaitons engager tout de suite ou pour date à convenir un collaborateur qualifié (CFC) avec le profil suivant:

- Apte à diriger une petite équipe.
- Expérimenté dans les travaux de production soignés.
- La connaissance du cadran serait appréciée.

Nous pouvons offrir:

- Emploi stable.
- Poste à responsabilités.
- Horaire variable.
- Avantages sociaux actuels.

Nous prions les personnes intéressées de prendre contact téléphoniquement ou d'adresser une offre écrite au service du personnel.

132-763818/4x4

JEAN SINGER & CIE S.A. - Fabrique de cadrans soignés
Crêtiers 32 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS - Tél. 039/23 42 06

JUROCA SA, présente sur les marchés suisses et internationaux pour le développement et la construction de machines-outils pour l'industrie horlogère et la mécanique générale ainsi que de machines d'assemblage pour l'industrie des moteurs électriques, recherche un

INGÉNIEUR DES VENTES

diplômé ETS en mécanique, ayant une expérience confirmée dans la vente technique de biens d'équipements.

Vos responsabilités:

- Assurer et développer le courant d'affaires sur le plan confédéral et international.
- Elaborer les offres et cahiers des charges en étroite collaboration avec notre BT.

Vos atouts:

- A 30-35 ans, disponible et responsable, vous avez une personnalité ouverte et dynamique s'intégrant aisément au sein d'une équipe jeune et expérimentée.
- La maîtrise de l'anglais et de l'allemand est indispensable (parlé et écrit).

Nous vous offrons:

- Un salaire motivant et attractif (fixe + variable + frais) et une réelle possibilité d'évolution.

Merci de nous adresser votre dossier de candidature complet (lettre de motivation, CV, références et photo) à la direction de **JUROCA SA, fabrique de machines, 2828 Montsevelier.**

014-761477/4x4

AUTOS - MOTOS - VELOS

NOUVEAU CHEZ OPEL

FRONTERA

ARCTIS 4x4:

UNE AGRÉABLE EXCEPTION

Dans la droite ligne de sa fulgurante carrière, l'Opel Frontera 5 portes avec traction intégrale enclenchable se décline dans une superbe série limitée, la Frontera Arctis. Aisément identifiable à son attrayant bouclier de même teinte que la carrosserie, elle a indiscutablement de l'allure. Le tableau ci-contre vous donnera une idée des autres raffinements de l'«Arctis». Sans oublier, bien sûr, l'équipement de base très complet de cette 5 places tout confort. Ainsi, les lève-glaces électriques vont de soi, au même titre que les rétroviseurs à réglage électrique ou la banquette arrière fractionnée et rabattable. Dynamique, l'Arctis est animée par le moteur 2.4i de 92 kW (125 ch). Et comme toute Opel neuve, elle s'accompagne d'une prestation gratuite très appréciable: OPEL ASSISTANCE. Parlez-en à votre distributeur Opel!

1. Bouclier et boîtiers de rétroviseurs de même teinte que la carrosserie
2. Jantes alliage «Aero-Look»
3. Peinture métallisée Noir Nova ou Rouge Marseille
4. Revêtement des portes et des sièges en tissu au design spécial et volant réglable en hauteur
5. Prix de la Frontera Arctis 2.4i (92 kW/125 ch) 5 portes, Fr. 41'950.-
6. Offre spéciale: la climatisation (sans CFC) pour Fr. 975.- seulement!



OPEL 
LE N° 1 EN SUISSE.

La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie du Collège, Maurice Bonny SA; Couvet: Autoservices Currit; Le Locle: Garage du Rallye SA; Villeret: Garage Gerster; et les distributeurs locaux à: Le Noirmont: Garage Walter Salzmänn; La Sagne: Pierre Benoit Automobiles; Sonceboz: Garage P. Hürzeler.

Samedi
3 décembre 1994
Halle de gymnastique

Disco du FC La Sagne avec CRAZY BOG

Entrée: Fr. 8.-
Ouverture des portes:
22 h 30

132-763882

SPECTACLES - LOISIRS

GOSPELS + SPIRITUALS



Samedi 3 décembre 1994 à 20 heures
La Chaux-de-Fonds, Salle de Musique

The Jackson Singers (USA)

Gospel et Spiritual-Songs qui nous tiennent à cœur. Ils chantent aussi bien la «Battle of Jericho» que le Jugement dernier «When the Saints Go Marchin In». Lors de leurs concerts on se sent mis dans les coins les plus «noirs» de Harlem.

Location: La Chaux-de-Fonds, La Tabatière, av. Léopold-Robert 29, tél. 039 239 444.

The Jackson Singers: Je 1.12. Genève; Ve 2.12. Berne; Me 14.12. Fribourg; Ma 20.12. Lausanne, autres dates en Suisse voir programme à votre location-vente.



UN APPORT DU CS À LA CULTURE

MINI-ANNONCES

demandes d'emploi

URGENT. EMPLOYÉE DE BUREAU, Suisse, CFC, cherche travail à temps complet au Locle. Ouverte à toutes propositions sérieuses. ☎ 039/31 26 43. 157-714445

amitié-mariage

JH, 29 ANS, 1,80 m, cherche JF pour amitié, voire plus. Enfant accepté. Ecrire sous chiffres H 132-763868 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

L'Amical Club romand offre à toutes personnes sérieuses de trouver **UN(E) PARTENAIRE**. Soupers-danse. ☎ 039/28 29 75. 132-762375

chambres à louer

Centre ville La Chaux-de-Fonds, à louer **CHAMBRE INDÉPENDANTE**, meublée, à partir de Fr. 350.-. ☎ 077/371044. 132-763870

CHAMBRE À LOUER avec douche, au centre de La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/28 90 20. 132-763824

immobilier

REZ-DE-CHAUSSÉE sud, 2 pièces, cuisine habitable, douche, cave, galetas. Loyer modéré. ☎ 038/25 90 20. 28-6754

Quartier Beau-Site, à louer vide ou meublé, **DEUX PIÈCES**, cuisine, douche, WC, jardin. Fr. 500.- charges comprises. ☎ 039/23 64 40 entre 13 et 15 heures ou après 19 heures. 132-762969

À louer **APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES**, 2 balcons, La Chaux-de-Fonds. Fr. 830.- charges comprises. ☎ 039/26 90 89. 132-763848

À louer à Montfaucon, **APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES DUPLEX**, poêle, cheminée, garage, jardin. ☎ 039/32 15 14. 157-714256

À louer à Saint-Imier, **APPARTEMENT 4 PIÈCES**, cuisine agencée, libre dès le 1er janvier 1995. ☎ 039/41 36 77. 6-55946

spectacles-loisirs

ORCHESTRE, 1-5 musiciens, ANIME VOS SOIRÉES. ☎ 0033/81 49 52 72 ou 077/31 24 18. 157-714213

cours privés

Enseignant donne leçons privées, soutien pédagogique en **FRANÇAIS, LATIN, MATHÉMATIQUES**. ☎ 039/31 17 85. 157-714491

à acheter

CARTES POSTALES ANCIENNES sont achetées au meilleur prix. ☎ 039/31 68 67. 157-713301

à vendre

PENDULE NEUCHÂTELOISE ANCIENNE, grande sonnerie, réveil et rappel. ☎ 038/65 13 45. 28-6751

À vendre **50 SAPINS DE NOËL**, bas prix, livrés à domicile Le Locle - La Chaux-de-Fonds et environs. Renseignements au ☎ 039/31 75 21 ou 039/31 39 43. 157-714317

marché de l'occasion

CITROËN BX 19 GTI, automatique, année 1991, 5500 km, en parfait état. Prix à discuter. ☎ 038/53 27 09 le soir. 132-762910

Tarif Fr. 1.- le mot (min. 10 mots)
Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues



DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

Vente d'un appartement avec part au tennis et garage en propriété par étages

Date et lieu de l'enchère: le 26 janvier 1995 à 15 heures à Cernier, Hôtel de Ville, salle du Tribunal.

Failli: Corboz Willy, anciennement aux Hauts-Geneveys.

CADASTRE DE FONTAINEMELON

Désignation de la part de copropriété à vendre:

Parcelle 1158/Q: sur la Vy-du-Mottié (ch. de la Lisière 2). Appartement: 3e étage: 4 pièces de 133 m² au total.

Parcelle 1118: chalet avec tennis. Parcelle de 864 m². 1/50 propriété du 1158/Q.

Parcelle 1077: parking souterrain de 381 m². 1/16 propriété du 1158/Q.

Estimations cadastrale (1991): Fr. 423 000.-

de l'expert: Fr. 370 000.-

Désignation de la parcelle de base:

Parcelle 1117. Bâtiments, places/jardins de 549 m² au total. Copropriétaire: du 1074 pour 40%, du 1075 pour 40%, du 1119 pour 40%, du 1120 pour 40%.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 2 décembre 1994.

Aucun droit de préemption (article 712c CCS) n'est annoté au Registre foncier ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1982 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite: vendredi 6 janvier 1995 de 14 à 14 h 30, sur place.

Office des faillites: le préposé, M. Gonella

28-4820

Police-secours: 117

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

IMMOBILIER

Le restaurant de la Croix-Fédérale à Muriaux est à louer

Pour le 1er mai 1995 ou date à convenir.

Pour tout renseignement: Claude Frésard, 2338 Muriaux, ☎ 039/51 10 40.

14-761507

L'Aide suisse aux montagnards

Une aide dans son propre pays

Demandez notre bulletin de versement
Téléphone 01/710 88 33

Swiss Market Index

Indices

	01/12	02/12
SPI	1697.47	1697.47
SMI	2576.00	2577.50
Dow Jones	3700.87	3745.62
DAX	2046.59	2038.51
CAC 40	1963.95	1982.71
Nikkei	19013.60	18998.30

Dollar US

Billets

	Achat	Vente
USA	1.29	1.37
Angleterre	2.01	2.13
Allemagne	83.25	86
France	24	25.2
Belgique	3.98	4.23
Hollande	73.5	76.5
Italie	0.0785	0.0845
Autriche	11.65	12.25
Portugal	0.77	0.87
Espagne	0.96	1.07
Canada	0.92	1.02
Japon	1.28	1.38

Taux d'intérêts suisses

	3 mois	6 mois	12 mois
Crédit Suisse			
Comptes à terme de Fr. 100'000.- à Fr. 500'000.-	3.37	3.50	3.87
Oblig. de caisse	4.75	5.00	5.25
Banque Nationale Suisse			
Rendement moyen des obligations de la Confédération	5.25	5.26	
Taux Lombard	5.50	5.50	

Taux d'intérêt étrangers

	3 mois	6 mois	12 mois
Euro-Marché à partir de Fr. 100'000.-			
CHF/Sfr	3.87	4.00	4.37
USD/US\$	6.18	6.68	7.31
DEM/DM	5.06	5.12	5.43
GBP/£	6.12	6.62	7.31
NLG/HLG	5.06	5.25	5.56
JPY/YEN	2.18	2.31	2.49
CAD/CS	5.93	6.50	7.37
XEU/ECU	5.62	5.87	6.37

Bourse suisse

	01/12	02/12
Adia p	225	227
Alusuisse p	647	648
Alusuisse n	645	646
Amgold C.S.	130t	128
Ares Serono	675	680t
Ascom p	1400	1400
Atisozol n	760	760t
Baloise n	2450	2465
Baer Holding p	1285	1280
BB Biotech	2220	2190
BBC p	1107	1112
BCC p	850d	850d
BK Vision p	1250	1240
Bobst p	1530	1520
Buehrlé p	128.5t	127.5
Cementia	770f	625d
CFN	300d	500t
Ciba-Geigy n	766	761
Ciba-Geigy p	767	764
Cortailod n	5050d	5050d
CS Holding p	554	545
CS Holding n	107.5	105.5
Electrowatt p	340t	338
Elco Loser n	510	505
Fischer p	3950	3930
Fischer n	1500	1510
Forbo P	2350t	2330
Fotolabo p	2850d	2850d
Galenica n	392d	410
Hero p	616	612
Hero n	155d	162
Hilti bp	1000	1000
Holderbank p	1045	1037
Immuno	665	655
Interdiscount bp	165	162
Interdiscount p	1775	1770t
Jelmoli p	731	740
Landis & Gyr n	732	726
Lindt Sprüngli p	19600d	19700
Logitech n	95	90
Merck	710	720
Merckure n	341	343
Michelin	450	450
Motor Col.	1930t	1930
Mövenpick p	440t	440
Nestlé n	1226	1235
Pargesa Holding	1460d	1450
Pharmavision p	4000	4000
Pirelli p	167	167
Publicitas bp	1015d	1050d
Publicitas n	1115d	1125
Rentch Walter	195	190
Réassurance p	771	769
Réassurance n	769	767
Richemont	1265	1275
Rieter bp	310	310
Roche bp	5775	5735
Roche p	11375	11300

Avant bourse

Agie bp	-	-
Astra	25.25	25d
Calida	1100d	1100d
Ciment Portland	575d	590
Ciment Portland	1300t	1260
Danzas n	3700d	3700d
Feldschlöss. p	3800d	3800d
Kuoni	1235	1241
Zurich p	1235	1241

Amsterdam (HFL)

ABN Amro	61.8	61.6
Akzo	195	194.3
Royal Dutch	188.6	189.6
Unilever	195.7	197

Tokyo (Yen)

Canon	1720	1730
Daiwa Sec.	1320	1330
Fuji Bank	2040	2050
Hitachi	975	978
Honda	1660	1680
Mitsubishi el	1170	1170
Mitsubishi Heavy	738	738
Mitsubishi Bank	2280	2270
Mitsui Co	859	855
NEC	1150	1160
Nippon Oil	678	673
Nissan Motor	827	821
Nomura sec	1980	1990

Paris (FF)

AGF	238.4	241.5
Alcatel	453.2	458.2
BSN	781	785
CCF	805	811
Euro Disneyland	8.8	8.8
Eurotunnel	21.85	20.9
Gener. des Eaux	510	521
L'Oréal	1133	1155
Lafarge	398.8	393.9
Lyonnaisse des Eaux	-	-
Total	333	335.5

New York (SUS)

Abbot	31.625	31.25
Am Medical	25.75	26
Amexco	29.75	29.875
Amoco	60.625	60.625
Apple Computer	36.1875	36.5625
Sanyo	574	576
Sharp	1680	1680
Sony	5340	5420
Toshiba	701	710
Toyota Motor	2100	2100
Yamanouchi	2000	2010

Londres (£STG)

Amgold	62.4375	61.875
Anglo AM	35.375	35.125
B.A.T.	4.38	4.28
British Petrol.	4.19	4.18
British Telecom.	3.77	3.69
BTR	2.83	2.76
Cable & Wir.	3.8	3.755
Cadbury	4.28	4.275
De Beers P.	13.75	13.58U
Glaxo	6.12	6.13
Grand Metrop.	3.7631	3.83
Hanson	2.375	2.3725
ICI	7.6	7.61

Frankfurt (DM)

AEG	148.1	148.3
Allianz N	2420	2432
BASF	303.4	300
Bay. Vereinsbk.	459.5	455
Bayer	344.8	339.5
BMW	748.5	749
Commerzbank	326.3	324.8
Daimler Benz	736.8	736.5
Degussa	432	429.5
Deutsche Bank	743.5	739.2
Dresdner Bank	412.5	412
Hochst	310	308.8
MAN	422.8	413
Mannesmann	411.8	405.5
Siemens	610	607.9
VEBA I	515.5	514.5
VW	419.5	414.8

Atlantic Richfield

ATT	103.125	102.875
Avon	48.75	48.25
Black & Decker	23.75	24
Boeing	45	45.375
Bristol-Myers	57.625	58
Can Pacific	15.5	15.5
Caterpillar	52.75	53.375
Chase Manh.	35.375	35.375
Chevron Corp.	42.75	42.625
Citicorp	40.75	41.25
Coca-Cola	50.5	51.625
Colgate		

Concours

La capitale des passions

Peu d'endroits dans le vaste monde peuvent revendiquer avec autant d'évidence la passion exclusive d'un tel nombre d'êtres humains. Dire que cette ville est un symbole religieux et, maintenant, politique d'une rare force est une image pâlotte de la réalité.

Tout a commencé deux mille ans avant la naissance de Jésus-Christ, lorsqu'un certain David, fils de modestes bergers, décide de fonder-là la capitale de son royaume et d'y bâtir un temple à la gloire de l'être divin auquel il croit et dont il veut abriter les lois écrites dans un sanctuaire digne de ce nom.

La ville a connu de nombreuses turpitudes au cours des jours agités de son existence. Une existence enfiévrée qui, de nos jours encore, noircit la «une» de nos journaux.



La partie ancienne de la ville

Chaque pierre raconte une histoire terrible et magnifique.

Plus loin de nous, on pouvait compter sur les légions romaines. Emmenées par l'empereur Titus, elles se rendirent maîtresse de la contrée où vivait et se développait cette cité. Et c'est sous la férule des Romains que sont dispersés ses habitants d'origine que remplacent peu à peu les chrétiens qui en font leur capitale spirituelle jusqu'à ce que

les Arabes musulmans défassent les Romains et s'installent en nouveaux maîtres entre les vénérables murs, en 637. La ville endosse à nouveau l'étiquette de ville sainte puisque les musulmans affirment que c'est là que Mahomet aurait été emporté au ciel par un cheval. Après les monuments hébreux et chrétiens voici donc la géographie

citadine émaillée de constructions sacrées de l'islam.

Il faut attendre 1099 pour voir débouler du Nord le sieur Godefroy de Bouillon et ses preux chevaliers. Nouvelle bataille. Les Arabes défaits, Godefroy s'installe après avoir perpétré un horrible massacre: chaque habitant de la ville a été, dit-on, passé par le fil de l'épée des vainqueurs.

Poursuivre l'évocation de la vie de cette cité peut ressembler à un terrible catalogue d'atrocités; mais cela ré-

vèle combien l'homme est prêt à tout pour devenir maître d'un lieu symbolique et saint à sa mémoire et à sa foi. Toujours est-il que la ville exerce un attrait mystique à peu d'autres pareil et qu'elle peut aussi évoquer en ces semaines qui précèdent l'événement majeur de la chrétienté un symbole d'espoir en des jours meilleurs qui pourraient voir se côtoyer sans se taper des hommes et des femmes de confessions différentes, d'origines diverses et de couleurs de peau variées.

Jouez avec nous...

Chaque samedi un jeu concours différent est proposé.

Un prix par semaine est attribué par tirage au sort parmi les réponses exactes.

Un abonnement d'un an à L'Impartial est tiré au sort chaque trimestre parmi les participants aux concours des trois derniers mois.

SOLUTIONS DES JEUX DE SAMEDI PASSÉ

Huit erreurs

1. Chapeau de l'homme.
2. Profil du trou sous le pare-brise.
3. Profil de la cassure derrière la voiture.
4. Socle du panneau plus haut.
5. Bande noire de la tige sous l'écrêteau.
6. Sillage de la voiture du panneau.
7. La neige à droite sur la barre inférieure.
8. Base du clocher.

Vrai ou faux No 522

- (Affirmations fausses)
2. La monnaie officielle de l'Algérie est le dinar algérien.
 9. Un ensemble d'étoiles.
 10. On parle de bœuf «miroton»; à votre décharge, c'est une erreur assez courante.
 11. Il s'agit d'une lettre, vous ne vous êtes pas trompés.
 12. Saint Louis est bien mort lors de cette croisade, mais de la peste.
 13. Hyde Park se trouve à Londres.

Triangles en rectangle 503
Sur la première ligne 8-3-5
a = 15

Labyrinthe No 519

4+3-2-4-1+5-1+5=9

Mots pour mots 502

MONSTRE

Le master mots No 520

MATCH

CONCOURS

No 442:

Une lettre sur deux

Les mots des grilles reconstitués ainsi:

DOYEN DESOPILANTE
YEBLE YELLOWSTONE
NEVEU NAUSEABONDE
AMIDE ADJUDICATIF
MINUS MAGNETISANT
IMPUR INSTITUTEUR
TENIA TRANSYLVAIN
EMERI EXCOMMUNIER
UHLAN ULTRACOURTE
RAOUT RADIOCOBALT
SAJOU SUPPOSITION

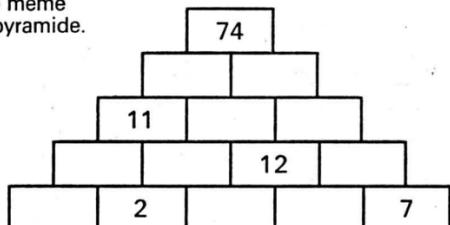
On lisait «dynamiteurs» dans les premières colonnes et les lettres non utilisées formaient: AUTOROUTIER

Le tirage au sort a désigné comme gagnante cette semaine, Madame Françoise Jobin, Cornes Morel 25, 2300 La Chaux-de-Fonds.

La pyramide

Placez dans chacune des cases vides un nombre. Dès la deuxième ligne depuis le bas, le nombre figurant dans une case doit être la somme des deux nombres des cases qu'elle chevauche. Il ne doit pas y avoir deux fois le même nombre dans la pyramide.

(roc-rd-522)



La partie de scrabble

Placez un cache horizontalement en ne laissant apparaître que les lettres du premier tirage. Cherchez la solution la plus payante. En déplaçant votre cache vers le bas, vous découvrirez les points et la référence de la solution proposée. Pour cela, vous numérotez horizontalement votre grille de 1 à 15, et verticalement de A à O.

Si une référence commence par une lettre, ce mot est à placer horizontalement, et verticalement si cette référence commence par un chiffre, ? = joker et entre parenthèses, la lettre qu'il représente.

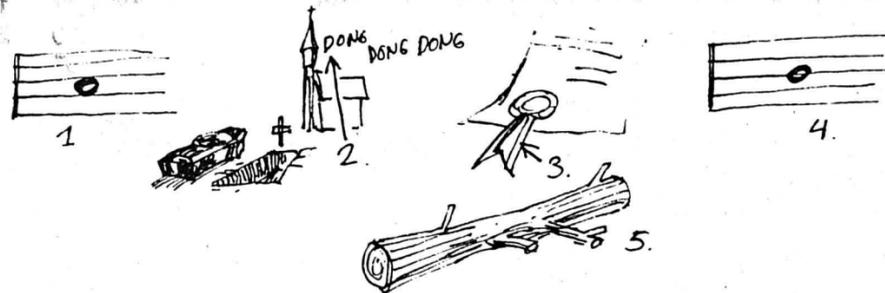
Tirage	Solution	Position	Pts
1. FAIABCN			
2. B+JESEUS	FIANCA	H4	30
3. B+ERUVBO	JUSEES	10F	43
4. -?OSTETT	BOURBE	11A	29
5. OLAEDRN	COTT(A)TES	* 8H	77
6. QSEUENL	ORDINALE	* 5E	86
7. EN+TIAHE	QUELS	M1	34
8. EGAAKEW	THEBAINE	* A8	176
9. EGAE+LS?	KWA	B6	43
10. SOUVRM	ELAG(U)EES	* 15A	80
11. SR+ILTUE	VROUM	14F	38
12. IXZEIEP	TREUILS	* 12F	76
13. VYONIRN	EXPIRIEZ	* F1	100
14. VORN+MIR	YIN	6J	67
15. NIR+UELG	VROUM	2J	34
16. DHEICPO	SURLIGNE	* O8	80
17. DI+AMFNA	POCHEE	1A	51
18. FN+TAD	CADMIA	C1	31
19. TA+	FOND	E4	18
	TA	12C	10
Total:			1103

Partie modèle du Scrabble-Club La Chaux-de-Fonds. (Réunions le mardi, 19 h 45, Maison du Peuple).

Rébus

Illustré par ce rébus, le titre d'une œuvre picturale cinématographique, musicale ou littéraire que vous pourrez identifier.

(roc-to-525)



Rendre à César

Rectifiez les affirmations ci-après:

1. J. Gandhour a fait carrière sous le pseudonyme de (a) Barbara
2. R. Nell'Emilio a choisi le nom de (b) Dalida
3. H. Boucher, c'est en scène (c) Jean Ferrat
4. J. Terrenbaum chante sous le nom de (d) Serge Reggiani
5. M. Cerf, autrement dit, c'est (e) Reda Caire
6. J. Enté, sur les affiches c'est (f) Sylvie Vartan
7. Y. Gigliotti, c'est aussi (g) Gilbert Bécaud
8. A. Coorman s'appelle dans le spectacle (h) Line Renaud
9. F. Silly a pris le pseudonyme de (i) Annie Cordy

(roc-rd-525)

Enigmath

Barrez deux chiffres pour que l'égalité ci-dessous soit correcte.

(roc-mo-530)

$$423 \times 324 = 1032$$

La grappe 520

Amusez-vous à ajouter une lettre à chaque rangée de grains. Cela sans tenir compte, ni de l'ordre des lettres, ni des accents.

Vous découvrirez à la fois notre chemin et le dernier mot de huit lettres, un mot d'usage plus ou moins courant.

Nos solutions évitent les pluriels et les formes verbales conjuguées.

Bonne recherche.

(roc-mo-520)

- Plus cotée à l'argus.
Gros instrument de musique.
Particule alpha.
Segment de l'intestin grêle.
Fermé la nuit.
Entre-côtes.
Article.



Part 1. The diary of Abraham Louis Sandoz

The voyage of Pierre Jaquet-Droz

In the Spring of 1758 three clockmakers, Abraham Louis Sandoz, with his father in law Pierre Jaquet-Droz and a young apprentice, Jacques Gevril left for unknown lands, to sell clocks to a King. To the Chaux-de-Fonniers of that time, this journey became a legend.

Clockmakers had been travelling long before this date, to Paris, London, and Leipzig, but no one had written in detail about those journeys. whereas Abraham Louis Sandoz kept a diary, making it possible to follow his fascinating expedition to Madrid.

André Tissot a well known personality of La Chaux-de-Fonds, former director of the Gymnase, (academic high school) founder of the Musée Paysan et Artisanal (Folk museum), and regional writer, acquired access to the documents in the library in La Chaux-de-Fonds, and wrote, The Voyage of Pierre Jaquet-Droz.

A SCOTSMAN GAVE A HELPING HAND

The story began when Abraham Louis Sandoz went to see Marischal Keith a Scotsman who governed Neuchâtel from Colombier castle. Sandoz explained that he was planning to cover 3000 kilometres with a wagon full of clocks. Naturally the Scotsman who admired enterprise and courage did his best to help him. He gave him an introduction to the Spanish court, and drew a map, indicating the areas to be avoided for fear of highway robbers.



A table clock made by Pierre Jaquet-Droz, and similar to the clocks that he took to Madrid. (Photo, International Museum of Horology)

The clocks were valuable, and represented six years of work. Among the most famous was the audaciously named, 'Perpetual

Movement', it had a mechanism that didn't need to be wound up very often. There was also the Berger, 'the Shepherd', so cal-

led because on its magnificent case is a small shepherd playing a flute. This clock can still be found at the Royal Palace, Madrid, on the mantelpiece above the fireplace in the Gasparini lounge.

The roads in those days were in very bad condition, the three travellers, had to take care of their clocks, as they fought their way across rocks, ravines, and rivers. In the Spring the days were short and they dared not travel at night for fear of bandits. Lyon was reached after ten days at a speed of 28 kilometres a day. For travelling from Lyon to Madrid mules were preferred to horses 'Why mules' wondered Abraham Louis. He didn't know how dry and prickly the grass was in the South of France. Horses wouldn't have touched it. From Barcelona to Madrid he wrote in his diary that some of the inns were so primitive. that they were often given wooden spoons to eat with, and had only one glass between them. To add to their discomfort their beds were full of fleas.

PIGS FED OFF THE STREETS

Fortunately when they reached Madrid, after seven weeks of travelling, they met some Swiss friends and had an introduction from Lord Keith to Don Jover. The latter was most hospitable. He gave them an apartment of their own with a workshop attached. In the evening for dinner they were served six courses and the silver plates were changed each time. Spanish cooking consisted of the famous 'olla' soup, at lunch time with a chicken or sausages thrown in. Followed by boiled beef or mutton with broad beans, grapes and almonds. The supper often consisted of stew, or roast beef salad,

and dessert. The three Swiss enjoyed the Spanish wines.

The population of Madrid in 1758 was 212 000 to 213 000. All the wastage and filth was thrown straight on to the streets, but fortunately owing to a very dry climate, the stench was almost bearable. There was no sewage system and Abraham Louis soon found out why. Black pigs from St Augustin Convent lived in the streets and were dependent on the waste for their food.

The inquisition was supposedly over, but Abraham Louis, was not convinced when one of his Swiss friends died... read the following episode in this adventure story next month on this page.

• See: Voyage de Pierre Jaquet-Droz à la Cour du Roi d'Espagne 1758-1759 by André Tissot. J.S.

by Julie SCHAER

BRIEFLY

The budget

The cantonal parliament accepted the estimated deficit of 52 million francs in the 1995 budget.

The N.5 motorway

Over 6000 people demonstrated, in front of the Palais Fédérale, Berne, their desire that work continues to complete the connection between the canton and the National motorway network. Later the Federal Councillor Adolf Ogi met members of the Cantonal Government and agreed to try to release 50 million frs for the N.5 next year.

Charlie Chaplin

From 30 Nov. to 27 Dec. Eight of Charlie Chaplin's films are being shown in the Bio Cinema Neuchâtel. The Kid (1921), the Gold Rush (1925), the Circus (1928), City Lights (1931), Modern Times (1936), The Great Dictator (1940), Monsieur Verdoux (1947), Limelight (1952).

Come and sing your favourite carol

A Christmas service will be held by the English and American church at the Chapelle des Charmettes, Neuchâtel, on Sunday, 18th December, at 5pm. Christmas specialities will be served afterwards.

Christmas service in Bern

A Christmas service of carols and lessons with the participation of the English choir, is taking place on Thursday 15th Dec at 8.15 pm at Heiliggeist Church, Bahnhof Platz near Bern railway station.

Noël autrement

Christmas in another way, (see view point) is taking place in Neuchâtel. For further information Contact Valentine Schaffter, president of the Association Noël Autrement, tel. 038 24 03 60 in the afternoon, or case postale 1211, 2001 Neuchâtel. Gifts can be sent to: CCP 20-555-7-4

A Happy Christmas and a prosperous New Year to all readers.

This page in English is published on the first Saturday of every month. The next page will go to press on Saturday 7 January 1995.

A school in English

A new school may open soon

The Neuchâtel International school failed to open as planned at the end of August. The reason was, an insufficient number of pupils. "We said that we would open with a minimum of five children. It seemed we would have five but in the end we only had two," said Mr Gatley, head master of the International school of Bern (ISB). His school will collaborate closely with the new school in Neuchâtel when it opens.

The site of the Neuchâtel International School (NIS) is at Rue de Puits-Godet 6a, the school room is situated next to three classrooms for local children. There are sports fields outside

and also an all weather pitch. Public transport facilities are available from the town and the station. It is planned that the local school will move across the road in two years time, leaving five classes available. "The facilities are there for a full primary school from age 6 to 11." Says Mr Gatley.

The ISB is a non-profit making organisation which was set up in 1961 to provide education in English. At present it has 190 students from 33 nationalities in the age range 3 to 18. One of the aims of the ISB and the future NIS is to prepare children who are in Switzerland for a few years and will need to go back to a home education system or further In-

ternational Schools. "The curriculum taught will closely match our curriculum in Bern which is focused on the individual child. We are a school which is accredited by E.C.I.S. and N.E.A.S.C. and have a great interest in curriculum development. For our 5 to 11 programme here in Bern we use the International Schools Curriculum Project which is sponsored by UNESCO and the International Baccalaureate Organisation," says David Gatley. Pupils at the NIS would visit the ISB regularly and take advantage of the Learning Support unit, teachers, library, and art staff.

A bus is once again taking about 8 pupils of all ages from

Neuchâtel to the ISB whilst other children prefer to take the train. "This is fine for older pupils but 7.30 am to 4 pm is a very long day for young children." Mr Gatley says.

"An effort is being made to get this new school in Neuchâtel underway and we hope it will open next year," said Mr Gatley.

Tel: 031 951 23 58 for further information, should this interest you. Note that: The cantonal legislation was altered in 1990 so that children could be educated in languages other than French in the canton. Swiss children who speak English could attend this school, should it open.

JS

Scones in Neuchâtel

Tea scones

800 grm self raising flour ('Francine, Gâteaux, farine de blé et poudre levante,' can be found in the supermarkets across the border in France, or at the English shop)

1 level teasp. salt.
125 grm margarine or butter
1/2 litre of buttermilk
'Babéurre naturel' (Can be found in the supermarkets here in the canton.)

Sieve together the dry ingredients and rub in the margarine. Add all the buttermilk at once and mix to a soft consistency. Turn on to a floured board and knead very lightly till smooth. Roll 1/2 inch (1.27 centimeters) in thickness and cut out. Lay on a baking-tray and brush over the top with milk. Bake in a hot oven for 10-12 minutes.



The building in which the school room is situated.

VIEW POINT

Christmas for everybody

This year a Christmas party, with a difference, will be held in the Town Hall at Neuchâtel. The organisers hope to attract people from all walks of life, either alone or with their families. There will be a kitty for those who wish to contribute towards these festivities. Encouraged by the success of La Chaux-de-Fonds experience, the fete with the help of voluntary workers will stay open from 6pm on 24 December for twenty four hours non-stop.

By Julie SCHAER

Neuchâtel's Town Hall has the advantage of having free access, so that you can drop in and out. Nobody knows how many revellers will turn up, or how much food there will be. Apart from the basic soup, bread and cheese, the organisers are counting on the goodwill of bakers, and shopkeepers for Christmas delicacies. They also hope to run a voluntary taxi service.

This will be a party to beat all parties, and if it is a wild winter night with snow lying deep, on the ground, the milk of human kindness will give you comfort and joy.

This is the first time that the Neuchâtel authorities have acknowledged the need for such an event at the festive season.

Is this a reflection of our current society?

A letter

Dear readers, Christmas carol Service in English

Once again there will be a service of carols and readings in English on the Sunday before Christmas. This year's service will be on Sunday 18th December at 5 pm. at Temple Farel, Temple Allemand 25 La Chaux-de-Fonds, as in previous years.

Would those who read last year please let me know if they are available this time and all those who are keen to read this time should contact me before the end of November. Once again we shall be organising tea after the service and offers of mince pies, cakes etc. will be appreciated.

All ages and denominations are very welcome so why not come along?

With best wishes
Phil Baker, La Chaux-de-Fonds,
Tel (039) 28 45 18

Football - Première ligue: Nicolas Vaccaro se plaît au Locle... où il ne pensait pas aller

Question d'ambiance

Chapuisat - Borussia Dortmund: on prolonge? - Stéphane Chapuisat et Borussia Dortmund prolongeront vraisemblablement le contrat qui les lie. Seul problème: à l'expiration du contrat, le Suisse voudrait voir fixer la somme de deux millions de marks, le club, lui, aimerait pouvoir en exiger, au minimum, quatre millions. Si les deux parties trouvent un terrain d'entente, Chapuisat restera fidèle au club de la Ruhr jusqu'en 1998. (si)

Le coup de fil

Loclois dos au mur

Une fois de plus donc, Le Locle se retrouve le dos au mur. Face à Colombier, la troupe de Jacky Epitoux n'a, en effet, pas le droit à l'erreur, qui doit impérativement s'imposer pour revenir sur ses adversaires directs. Si Noël approche à grand pas, l'heure ne sera certainement pas aux cadeaux au Jeanneret à l'occasion de ce derby car Colombier est également dans une situation délicate.

Privé de Baroffio, Rérat, Rufener (blessés) et Jeanneret (suspendu), Jacky Epitoux ne semble pas embarrasé pour aligner une équipe compétitive. «J'enregistre en plus le retour de Julsain et je ne me fais aucun soucis de ce côté-là, assure-t-il. Nous jouerons avec trois attaquants dans le but de récolter les deux points. Ils nous les faut absolument pour recoller au peloton formé par Moutier, Colombier et La Chaux-de-Fonds. Ce sera de toute façon un match à couteaux tirés et je crois que je n'aurai pas besoin de motiver mes joueurs qui sont tous conscients de l'enjeu.»

«Nous montons pour faire un résultat, annonce Michel Lehnerr, le mentor colombien. J'espère que les gars auront compris après notre victoire contre Serrières (rés: 1-0) qu'il faut se battre jusqu'au bout pour provoquer la réussite.» Pfund, Mettraux, Hiltbrand, Aloe (blessés), Lehnerr (convalescent) et Pirazzi (suspendu) ne disputeront pas ce derby, alors que Reginelli est incertain.

NE XAMAX: NE PAS PERDRE

Demain, alors que tout le monde aura un œil rivé sur ce qui se passera à Lucerne, Sion et Berne, NE Xamax s'en ira à Lausanne dans le but de ne pas perdre. «Avec un point de plus nous repartirions avec 12 unités dans le tour final et non 11 comme actuellement» calcule Gilbert Gress qui ne s'émote pas des absences d'Ivanov et Piffaretti (suspendus). «Régis Rothenbühler remplacera Blaise et comme Trifon (rés: qui est toujours là) n'était pas titulaire ces derniers temps sa suspension ne me pose pas de problème». Aleksandrov, légèrement touché face à Grasshopper, étant apte au service, la formation «rouge et noir» sera donc, à un changement près (retour de Rothenbühler), certainement identique à celle qui a perdu face à Grasshopper dimanche dernier (0-2).

J.C.

Nicolas Vaccaro fait partie de ces footballeurs qui pensent au plaisir avant tout. Et qui n'ont pas établi de carrière à proprement parler. Pourtant, quand l'occasion lui a été offerte d'évoluer en première ligue, il a foncé. Recommandé à Jacky Epitoux par certains de ses camarades qui jouaient déjà au Locle, Vaccaro a mis le cap sur la Mère-Commune en 1992. Et à l'entendre, on doute qu'il quitte Le Locle avant longtemps. Car pour lui, tout n'est que question d'ambiance.

Par Renaud TSCHOUMY

Nicolas Vaccaro a commencé le football sous les couleurs du Parc. Il est ensuite passé à Superga alors qu'il était junior C. Il allait y rester jusqu'en 1992, passant des juniors en première équipe via la seconde garniture. «Sincèrement, je me plaisais à Superga, explique Nicolas Vaccaro. Et je ne pensais pas quitter le club. Mais certains de mes copains, qui étaient déjà au Locle (rés: José Tesouro et François Indino notamment), ont parlé de moi à Jacky Epitoux, que je ne connaissais pas du tout. Jacky s'est approché de moi sitôt après le retour du Locle en première ligue, et je me suis décidé à faire le saut. Mais jamais je n'ai été obnubilé par le fait de jouer à un niveau supérieur à la deuxième ligue.»

AGRÉABLEMENT SURPRIS

En fait, c'est surtout l'ambiance qui prime pour cet étudiant en droit à l'Université de Neuchâtel - si tout se passe bien, il en aura fini l'année prochaine. «C'est vrai, j'aime me sentir à l'aise au sein d'une équipe, confirme-t-il. C'était le cas à Superga, que j'ai quitté juste avant que tout ne se dégrade. Et c'est actuellement le cas au Locle. J'ai



Nicolas Vaccaro

«Je me sens bien au Locle. Devant comme derrière!» (Impar-Galley)

un peu débarqué dans l'inconnu, mais j'ai très rapidement été accepté. Je ne cache pas que j'ai été agréablement surpris par l'ambiance qui règne du côté des Jeanneret.»

Vaccaro (23 ans) pensait quitter le club de la Mère-Commune

en cas de relégation. Mais les «jaune et rouge» se sont maintenus une fois, une deuxième fois, et notre homme est toujours là. Contre vents et marées... et malgré le parcours difficile de cette saison.

«Je ne sais pas à quoi ça tient,

Défenseur ou attaquant?

Latéral gauche à ses débuts, milieu de couloir à Superga, latéral gauche lors de ses deux premières saisons au Locle, attaquant au début de la présente saison... mais latéral droit depuis deux matches: Nicolas Vaccaro sait ce que le terme «changer de poste» signifie.

«Je suis en fait dépendant des besoins de l'équipe, note-t-il. Après le départ d'Alain Béguin, Jacky m'a fait évoluer en attaque. Mais il m'a reculé à Serrières et à Audax-Friül, ce que je peux comprendre. Nous devons penser à être efficaces. Or, l'efficacité commence depuis les lignes arrière. Quoi qu'il en soit, et même si je préfère jouer à la pointe de l'attaque, cela ne me dérange absolument pas d'évoluer en retrait. Je me sens bien devant comme derrière.»

Tout le monde est content, dans le fond.

R.T.

s'interroge Vaccaro. Est-ce qu'on se bat moins qu'avant? La question peut se poser. On a peut-être moins de rigueur défensive que par le passé. Lors de notre première saison en première ligue, par exemple, nous voulions tous prouver, nouveaux comme anciens, que nous étions à notre place. Et ça s'est bien passé. Nous parvenions à faire douter nos adversaires, à domicile comme à l'extérieur.»

ESPRIT DE CORPS

Si Le Locle s'est assez aisément tiré d'affaire il y a deux ans, il n'a sauvé sa peau que d'extrême justesse la saison passée. Et il risque de passer par là cette saison encore. «Nous sommes peut-être tombés dans une sorte de routine, ajoute Vaccaro. En tous les cas, nous encaissons trop de buts. C'est rageant, parce que nous en marquons aussi. L'exemple le plus frustrant date d'il y a deux semaines: à Serrières, nous avons mené à la marque à deux reprises... mais nous nous sommes inclinés.»

Cet après-midi contre Colombier (15 h 30 au Jeanneret), il s'agira de ne pas répéter ce mauvais exemple. «C'est le match de la saison, affirme le défenseur (rés: lire encadré). Nous devons absolument nous imposer, même s'il n'y a pas encore le feu dans la maison.»

Et puis, les Loclois ont l'habitude de ces matches à dix-huit points. «Trop, nuance Vaccaro. J'aimerais bien qu'une fois, nous puissions jouer autrement qu'en ayant le couteau sous la gorge.»

Les Loclois savent cependant qu'ils peuvent compter sur leur fabuleux esprit de corps. «Encore heureux! Car il nous a déjà sauvés en plusieurs occasions. Et puis, et à la différence de ce qui peut se produire dans d'autres équipes qui doutent, jamais nous ne baissons les bras ou ne cédonons au désespoir. L'envie de jouer, de bien faire, est constamment présente. C'est ce qui me fait voir l'avenir avec optimisme, même si notre position est inconfortable.»

Un avis assurément partagé par tous ses coéquipiers...

R.T.

À L'AFFICHE

LNA

Demain

14.30 Grasshopper - Aarau
Lausanne - NE Xamax
Lucerne - Zurich
(en direct à la TV)
Sion - Bâle
Saint-Gall - Lugano
Young Boys - Servette

CLASSEMENT

1. Grasshopper	21	12	5	4	35-21	29
2. Lugano	21	8	9	4	30-16	25
3. Aarau	21	8	9	4	34-21	25
4. Lausanne	21	8	8	5	33-31	24
5. NE Xamax	21	8	6	7	29-30	22
6. Sion	21	10	2	9	32-37	22
7. Bâle	21	6	7	8	18-15	19
8. FC Zurich	21	4	11	6	22-25	19
9. Servette	21	6	6	9	25-27	18
10. Lucerne	21	6	6	9	20-30	18
11. St-Gall	21	3	10	8	19-28	16
12. Young Boys	21	5	5	11	20-36	15

LNB, contre la relégation

Demain

14.30 Bellinzzone - Tuggen

CLASSEMENT

1. Granges	4	3	0	1	6-5	14 (8)
2. SR Delémont	4	2	2	0	7-4	13 (7)
3. Wil	4	2	1	1	5-1	13 (8)
4. Bellinzzone	3	1	2	0	5-4	12 (8)
5. Baden	4	2	1	1	7-2	12 (7)
6. Carouge	4	1	2	1	8-8	12 (8)
7. Locarno	4	1	1	2	6-7	12 (9)
8. Schaffhouse	4	1	1	2	5-6	11 (8)
9. Gossau	4	2	1	1	5-7	8 (3)
10. CS Chênôis	4	0	3	1	7-8	7 (4)
11. Echallens	4	0	1	3	2-8	5 (4)
12. Tuggen	3	0	1	2	2-5	4 (3)

Entre parenthèses, points de la qualification.

PREMIÈRE LIGUE, groupe 2

Aujourd'hui

15.30 Le Locle - Colombier
16.00 Old Boys - Bümpliz

Demain

14.30 Fribourg - Riehen
Thoune - Lyss

CLASSEMENT

1. Münsingen	16	11	5	0	27-	5 27
2. Thoune	15	9	4	2	31-	9 22
3. Fribourg	15	9	3	3	29-	10 21
4. Old Boys	15	9	3	3	25-	21 21
5. Bienne	16	7	5	4	33-	22 19
6. Serrières	16	6	6	4	26-	19 18
7. Riehen	15	6	2	7	23-	17 14
8. Lyss	15	5	4	6	18-	23 14
9. Chx-de-Fds	16	4	5	7	18-	34 13
10. Colombier	15	5	2	8	20-	26 12
11. Moutier	16	5	2	9	20-	29 12
12. Le Locle	15	4	2	9	25-	26 10
13. Bümpliz	15	4	1	10	13-	31 9
14. Audax	16	1	2	13	7-	43 4

LNA: Bâle, Zurich, Servette et Lucerne jouent gros

Duels à distance

Si Sion bat Bâle, Servette peut encore espérer terminer dans les huit premiers. Les Séduois, qui auraient pu rendre service aux «grenats» dimanche passé à Zurich, ont une nouvelle fois l'occasion de donner un coup de pouce aux Genevois.

Mais les Bâlois, à Sion, et les Zurichois, à Lucerne, dans un duel entre deux équipes concernées par la barre, sont maîtres de leur destin. A condition de gagner...

Les chances de chacun:

BÂLE

- Gagne à Sion: l'équipe d'Andrey est qualifiée.

- Fait match nul: les Rhénans peuvent ne pas être qualifiés à la condition sine qua non que Zurich gagne à Lucerne et que Servette s'impose avec cinq buts d'écart au Wankdorf. Ou, cas de figure hautement improbable, si outre le large succès servettien à Berne, Lucerne devait écraser Zurich par... douze buts d'écart. Dans tous les autres cas de figure, Bâle est qualifié.

- Perd: les Bâlois sont qualifiés, si Servette fait au mieux match nul à Berne et que Lucerne batte Zurich ou fasse match nul.

ZURICH

- Gagne à Lucerne: l'équipe de Houghton est qualifiée.

- Fait match nul: ne se qualifie pas si Bâle fait au moins match nul et que Servette gagne. Se qualifie dans les autres cas.

- Perd: se qualifie si Servette perd contre Young Boys et Bâle à Tourbillon.

SERVETTE

- Gagne à Berne contre Young Boys: Bâle doit perdre, ou Zurich ne pas faire mieux que match nul.

- Fait match nul: Zurich doit perdre à Lucerne et Sion doit écraser Bâle avec cinq buts d'écart.

- Perd: Servette est condamné au tour contre la relégation.

LUCERNE

- Gagne chez lui contre Zurich: se qualifie si Bâle perd. Ou si Servette ne gagne pas au Wankdorf.

- Fait match nul: Servette doit perdre face à Young Boys et Sion écraser Bâle de... treize buts!

- Perd: est condamné au tour contre la relégation. (si)

Allemagne: Chapuisat muet

Borussia Dortmund à la peine

Dans un stade comble, le leader du championnat de Bundesliga, Borussia Dortmund, a éprouvé quelques difficultés pour venir à bout (1-0) de la lanterne rouge, Duisbourg en match avancé de la seizième journée.

Le seul but de la partie a été marqué par Riedle (45e). Stéphane Chapuisat n'a pas inscrit son nom au tableau des marqueurs mais s'est ménagé deux grosses occasions en deuxième mi-temps.

FRANCE: BASTIA SANCTIONNÉ

Au terme de la vingtième journée du championnat de France, Rennes a largement subi la loi du Havre (défaite 0-4). Christophe Ohrel, Marco Grassi et leurs coéquipiers ont pourtant dominé la majeure partie de la première mi-temps, mais ils devaient se heurter au gardien hâvreux Revault en état de grâce. Trahi une nouvelle fois par sa défense, Rennes devait finalement concéder une lourde défaite qui s'est dessinée principalement en seconde mi-temps, au terme d'actions de rupture percutante.

A noter que la commission de discipline de la Ligue nationale

a suspendu le terrain de Furiani pour deux matches, dont un avec sursis, après les incidents du match Bastia - Monaco de

samedi dernier. La rencontre, qui s'était soldée par un nul 2-2, devra être rejouée sur terrain neutre. (si)

CLASSEMENTS

ALLEMAGNE

Dortmund - Duisbourg	.....	1-0				
Kaiserslautern - Munich 1860	.....	1-1				
1. Dortmund	16	11	4	1	36-14	26
2. Brême	15	10	3	2	30-16	23
3. Kaiserslaut.	17	8	6	3	25-20	22
4. Mönchengl.	16	8	5	3	33-19	21
5. Fribourg	15	8	3	4	30-21	19
6. Bayern	15	6	7	2	29-19	19
7. Karlsruhe	16	6	7	3	25-22	19
8. Hambourg	15	7	4	4	26-15	18
9. Leverkusen	15	5	7	3	27-19	17
10. Stuttgart	15	6	4	5	29-29	16
11. Francfort	15	5	4	6	16-23	14
12. Schalke04	15	3	7	5	19-19	13
13. Cologne	16	4	5	7	25-33	13
14. Uerdingen	16	2	6	8	15-24	10
15. Dresde	15	3	3	9	15-28	9
16. Munich 1860	16	1	6	9	15-29	8
17. Bochum	16	3	2	11	16-36	8
18. Duisbourg	16	1	3	12	10-33	5

FRANCE

St-Etienne - Martigues	.....	3-0				
Bordeaux - Montpellier	.....	2-0				
Le Havre - Rennes	.....	4-0				
Lens - PSG	.....	1-2				
Sochaux - Nice	.....	0-1				
Strasbourg - Lille	.....	1-1				
Nantes - Auxerre	.....	0-0				
Monaco - Lyon	.....	1-1				
Cannes - Caen	.....	1-0				
1. Nantes	20	11	9	0	36-16	42
2. PSG	20	11	5	4	31-17	38
3. Cannes	20	10	4	6	28-17	34
4. Lyon	20	9	7	4	30-21	34
5. Bordeaux	20	9	6	5	29-24	33
6. Auxerre	20	7	10	3	33-18	31
7. Strasbourg	20	9	4	7	27-23	31
8. Lens	20	7	8	5	26-20	29
9. Martigues	20	7	6	7	25-30	27
10. St-Etienne	20	7	5	8	26-22	26
11. Rennes	20	6	6	8	23-34	24
12. Monaco	19	5	8	6	16-15	23
13. Metz	19	6	5	8	21-28	23
14. Le Havre	20	4	11	5	23-23	23
15. Nice	20	5	6	9	18-26	21
16. Lille	20	5	6	9	14-24	21
17. Bastia	18	5	5	8	19-26	20
18. Caen	20	5	3	12	19-28	18
19. Sochaux	20	5	3	12	21-39	18
20. Montpellier	20	2	9	9	16-31	15



INITIATIVE

SUR L'ASSURANCE MALADIE

NON

à de nouveaux
prélèvements
sur les salaires

Les systèmes de
sécurité sociale étatisés,
à la française, sont
des gouffres à milliards.

Nous ne voulons pas
d'une assurance-maladie
vorace, financée sur
le dos des salariés.

Comité neuchâtelois
OUI à une loi plus juste sur l'assurance-maladie,
NON à une initiative ruineuse sur l'assurance-maladie
Resp.: F. Tissot-Daguette

28-5999



PATINOIRE DES MÉLÈZES

Samedi 3 décembre 1994
à 20 h 15

HC Star Chaux-de-Fonds

reçoit

HC Court

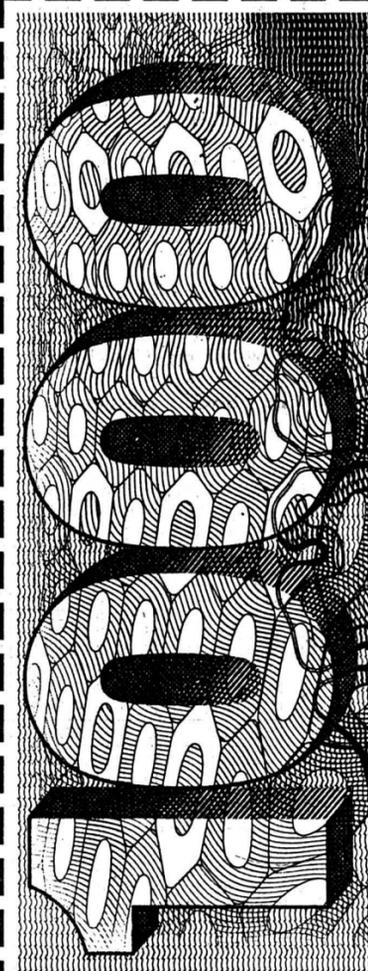
Les pucks de la rencontre sont offerts par:
Texsana SA, nettoyage chimique
Vidéo-Shop H. Benninger
M. Bolomey, revêtements de sols
U. Brechbühler, transports, terrassements
VAC René Junod SA

Avec le soutien de:



Les cannes du match sont offertes par:
Carrosserie des Grandes-Crosettes,
H. Séchaud

FINANCE



Veuillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois env. Fr.

Nom Prénom

Date de naissance Etat civil

Lieu d'origine Nationalité

Rue No

NP/Domicile A cette adresse depuis

No de tél.

Adresse précédente

Profession

Employeur
(aucune demande de renseignements)

Depuis quand

Salaires mensuel Fr.

Revenus accessoires par mois Fr.
(par ex. épouse)

Date Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Av. L.-Robert,
2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou
téléphoner:

039 - 23 16 12

Xprocrédit

Pour un crédit de fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15,9%, total des
frais de fr. 413,20 pour une année (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD).

...DU FOOT, C'EST PROMIS!

Le FC Le Locle
reçoit

COLOMBIER
Samedi 3 décembre à 15 h 30
Stade des Jeanneret

Les ballons du match sont offerts par:
- le Restaurant des Replattes
et
- Mme Robert, gérante
du camping TCS au Locle

ZENITH
Sponsor officiel
VAUCHER
Le Locle
Fournisseur officiel

Lotto
Restaurant
Salles pour sociétés
Ascot'Bar
LA CROISEE

L'Impartial
SPORT **Impar**

FEUILLETON

Mary Higgins-Clark

Dors ma jolie

Roman

Traduit de l'anglais par Anne Damour

(Droits réservés: Albin Michel et Sciaky Presse)

Nicky baissa la tête, luttant contre le vent, s'efforçant d'admettre deux réalités difficiles à avaler. Ses enfants avaient beau affirmer qu'ils l'aimaient, ça n'empêchait pas qu'il les mettait dans l'embarras. Lorsque Marie allait rendre visite à ses amis, elle leur disait qu'elle était veuve.

Tessa. Elle l'adorait quand elle était petite. Peut-être avait-il eu tort de refuser qu'elle lui rende visite pen-

dant toutes ces années. Marie allait la voir régulièrement. Hors d'ici, et dans le Connecticut, Marie se fait appeler Mme Damiano. Il avait envie de voir les enfants de Tessa. Mais son mari préférait qu'il attende.

Marie. Nicky sentait qu'elle lui reprochait ces longues années d'attente. C'était pire que du ressentiment. Elle s'efforçait de paraître joyeuse en sa présence, mais son regard restait froid et voilé. Il pouvait lire en elle: «A cause de toi, Nicky, même pour nos amis nous avons été des étrangers». Marie n'avait que cinquante-quatre ans et en paraissait dix de plus. Elle travaillait au bureau du personnel de l'hôpital. Elle n'en avait pas besoin financièrement, mais elle lui avait dit: «Je ne peux pas rester assise à la maison à contempler les quatre murs.»

Marie. Nick Junior, non, Nicho-

las, Tessa, non, Theresa. Auraient-ils été vraiment tristes s'il avait succombé à une crise cardiaque en prison? S'il avait été relâché au bout de six ans comme Joey, peut-être n'aurait-il pas été trop tard. Trop tard pour tout. Ces années supplémentaires, il les devait à Myles Kearny, et il y pourrait encore s'ils avaient pu trouver un moyen de le garder plus longtemps.

Nicky avait dépassé la Quatre-vingt-dix-huitième Rue quand il se rendit compte que l'édifice de bois des anciennes montagnes russes n'était plus là. On l'avait démoli. Il fit demi-tour et revint sur ses pas, enfonçant ses mains glacées dans ses poches, courbant les épaules contre le vent. Un goût de bile lui montait à la bouche, masquant la saveur fraîche et salée de l'océan sur ses lèvres...

La voiture l'attendait lorsqu'il rentra chez lui. Louie était au volant. Louie, le seul en qui il pourrait toujours avoir confiance. Louie qui n'oubliait pas les services rendus. «A votre disposition, Don Sepetti, dit Louie. Ça fait plaisir de vous redire ça.» Louie était sincère.

Nicky vit l'expression fugitive de résignation dans le regard de Marie quand il pénétra dans la maison et ôta son chandail pour enfiler une veste. Il se souvint du jour, au lycée, où on lui avait demandé de faire un compte rendu de lecture. Il avait choisi l'histoire d'un type qui disparaît et que sa femme croit mort. «Elle s'installa confortablement dans son existence de veuve.» Marie s'était confortablement installée dans une vie sans lui.

(A suivre)

Basketball - LNB masculine: Laurent Feuz est monté à La Chaux-de-Fonds pour s'imposer

Pour autant que le dos...

Ils sont trois. Trois anciens joueurs d'Université NE à être montés à La Chaux-de-Fonds. Et parmi ceux-ci, Laurent Feuz, distributeur, dont la tâche est d'épauler - voire de suppléer - Thierry Benoît à la distribution. Le néo-Chaux-de-Fonnier ne manque pas d'ambition. Le problème, en fait, c'est son mal de dos, qui persiste depuis le début du championnat. Et qui freine sérieusement une ascension qu'il entendait pourtant entamer.

Tout ne se passe pourtant pas aussi bien que l'entendait Laurent Feuz, qui souffre du dos depuis le tournoi que le BBCC a organisé juste avant le championnat. «Je suis allé voir un chiroprate cette semaine, confie-t-il. Et s'il m'a dit que ça ne devait pas être trop grave (réd: on n'en sait pas davantage pour l'instant), il n'empêche que cela me handicape sérieusement.»

Conséquence: Feuz ne peut guère que s'entraîner à 80%, ce qui se ressent sur ses performances: «Ma courbe de performance est sérieusement freinée, confesse-t-il. Depuis que mon dos s'est bloqué, je suis sujet à de grosses fatigues. Il va de soi que le fait que je ne puisse pas m'entraîner à fond influe sérieusement sur mon rendement. Et mes projets sont contrecarrés, inévitablement.»

une pareille saison. Dix matches, zéro point: voilà qui n'était pas prévu dans le programme. «Pour moi, tout est conditionné par notre premier match, analyse-t-il. Nous recevions Epalinges, qui ne fait pas partie des fortes équipes de la catégorie. Et nous avons perdu, avec un effectif considéré comme bon pour la LNB. Cette première défaite est encore ancrée dans nos esprits. Elle en a appelé d'autres, et nous avons de la peine à nous libérer en match.»

Et d'ajouter: «Ce qui est dur, c'est de se motiver pour aller s'entraîner. On sait que notre championnat est terminé et que nous participerons au tour contre la relégation. Dans le fond, tout le deuxième tour (réd: qui a commencé samedi passé à Epalinges pour le BBCC) ne servira à rien.»

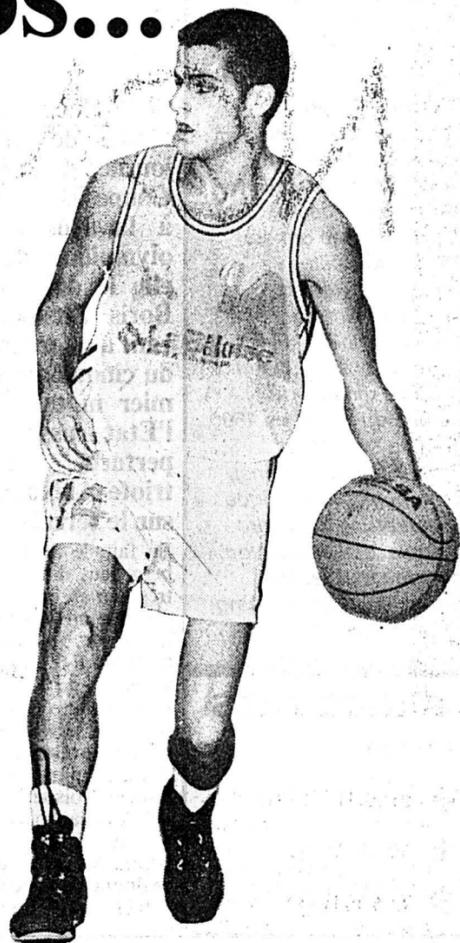
PREMIÈRE DÉFAITE D'IMPORTANCE

Ses projets, justement, sont de voir s'imposer en Ligue nationale B. «En acceptant de venir jouer à La Chaux-de-Fonds, je savais que je tentais un défi. A la base, mon rôle est d'être le deuxième distributeur de l'équipe. Il va de soi que si je pouvais devenir premier distributeur, cela ne me dérangerait pas. Mais il y a Thierry Benoît... Je le connais depuis les juniors, et c'est vraiment une grosse pointe.»

Etudiant en lettres à l'Université de Neuchâtel, Laurent Feuz ne s'attendait pas à connaître

RIEN D'IMPOSSIBLE

Pourtant, il serait bon que La Chaux-de-Fonds reprenne goût à la victoire, histoire de retrouver les joies engendrées par un succès. «Et pour nous prouver que nous sommes capables de gagner, ajoute Laurent Feuz. Il y a un blocage, c'est certain. Mais notre envie de gagner est immense. Le problème, c'est que nous sommes souvent menés au score, et que nous ne sommes pas dans les dispositions psychologiques voulues pour inverser la tendance en match. A mon avis, ce n'est pas une question de joueurs, de système ou d'entraî-



Laurent Feuz

Le néo-Chaux-de-Fonnier est venu chercher une confirmation de son potentiel.

(Impar-Galley)

Fuite de Dimitrova - L'athlète bulgare Svetla Dimitrova (24 ans), championne d'Europe du 100 m haies, suspendue par sa fédération pour défection, a fui son pays pour l'Autriche par crainte de son mari et entraîneur Ilian Pichtikov, a indiqué son manager Harald Edletzberger. (si)

Football

Le niet de Türkyilmaz

Roy Hodgson a décidé de renoncer aux services de Kubilay Türkyilmaz en vue de la rencontre Turquie - Suisse, du 14 décembre à Istanbul, sur demande du joueur d'origine turque et qui évolue à Galatasaray Istanbul.

L'ex-joueur de Semina, Berlinzone, Servette et Bologne craignait des représailles contre lui et sa famille s'il participait à la partie, la troisième que doit livrer la Suisse dans son groupe éliminatoire de l'Euro 96. En quarantaine et une sélections, Türkyilmaz a marqué quinze buts.

Comme Adrian Knup (Karlsruhe) est également hors de combat, Hodgson a décidé de convoquer le Sédunois Christophe Bonvin, «qui comprend parfaitement notre système et qui, de surcroît, est un joueur polyvalent». (si)

BRÈVES

Combiné nordique La Norvège sans surprise

Après avoir dominé le premier concours individuel, la Norvège a encore étalé sa supériorité en remportant l'épreuve de sprint à deux de Coupe du monde disputée à Steamboat Springs. La formation norvégienne, qui alignait Fred Borre Lundberg et Knut Tore Apeland, a distancé de près d'une minute le Japon de Takanori Kono et Tsuguha- ra Ogiwara. Huitièmes après le saut, les Suisses Marco Zarucchi et Jean-Yves Cuendet, en signant le cinquième temps de la course de fond, ont amélioré leur classement de deux rangs pour prendre la sixième place.

Cyclisme

Les Six Jours de Zurich Le Suisse Werner Stutz et son coéquipier hollandais Peter Pieters ont remporté, lors de la cinquième soirée des Six Jours de Zurich, l'américaine Joseph-Vögel, course sur vingt-cinq kilomètres. Les leaders du classement général, le Glaronais Urs Freuler et l'Allemand Carsten Wolf, ont pris la cinquième place.

Par
Renaud TSCHOUMY

A 21 ans - il les a fêtés le 22 août dernier -, Laurent Feuz a voulu donner une nouvelle orientation à sa carrière. Celui qui a effectué toutes ses classes à Val-de-Ruz et qui a ensuite évolué deux saisons à Université NE (première ligue) a ainsi choisi de tenter une expérience en Ligue nationale B. «C'est un test, annonce-t-il. Mon but, c'est de voir si je peux évoluer et m'imposer en LNB. Et on verra bien comment cela se passera.»

Volleyball - LNB féminine: les filles de VFM retrouvent leur capitaine

Pour renouer avec le succès

Après un départ extraordinaire, ponctué par trois victoires consécutives, les filles de VFM ont un peu marqué le pas, qui n'ont plus engrangé de point depuis trois rencontres. A l'occasion de la visite de Thoun, demain au Noirmont, les Franc-Montagnardes entendent renouer avec le succès. Chose qui ne semble pas impossible, surtout si l'on sait que la capitaine Bettina Goy-Steiner fera son retour.

Bien que battues à trois reprises, les protégées d'Hans Bexkens n'ont pas franchement sombré. «Nous avons perdu deux fois après le tie-break, rappelle le Batave. Puis, la semaine dernière à Yverdon, les filles ont voulu montrer que même sans Bettina elles avaient les moyens de s'en sortir.» Un sursaut d'orgueil révélateur de l'état d'esprit qui anime cette équipe.

«Je pense que nous avons un rôle intéressant à jouer dans ce championnat et avec le retour de notre capitaine (réd: Kammermann sera elle toujours absente)

nous allons pouvoir rivaliser encore plus avec nos adversaires, poursuit Bexkens. A commencer par Thoun que nous avons certainement une chance de battre, même si je ne connais pas vraiment la valeur des Bernoises qui ont comptabilisé les mêmes points que nous (réd: 6).» En tous les cas, avec l'appui de son fidèle public, la phalange jurassienne semble toujours capable de renverser les montagnes.

TGV-87: ET SI...

En LNA masculine, on entame le second tour. Pour TGV-87, c'est un peu comme si on repartait à zéro. Reste-il un espoir aux Tramelots de s'en sortir? Impossible à dire, mais ne serait-ce que pour entretenir une petite flamme, un succès demain à Sursee serait indispensable.

L'entraîneur Adachi, inébranlable, semble toujours y croire et assure avoir préparé son équipe en conséquence. En terre lucernoise, l'Asiatique disposera de tout son contingent, Nicolie y compris, et espère que son équipe prendra sa revanche

sur les néo-promus. C'est tout le mal qu'on peut souhaiter aux gens de La Marelle qui n'ont pas encore connu les joies de la victoire cette saison. Et si... J.C.

À L'AFFICHE

LNA masculine

Demain
16.30 Sursee - TGV-87

LNB féminine

Demain
16.00 Fr.-Montagnes - Thoun

Première ligue masculine

Aujourd'hui
17.00 Val-de-Ruz - Guin
17.30 La Chaux-de-Fds - Colombier

Première ligue féminine

Aujourd'hui
15.00 Val-de-Ruz - SSO

Demain

14.00 Franches-Montagnes - ASV Grand Bâle Est

LA PREUVE PAR SEPT

Décalages

Il y a des lendemains qui déchantent, dit-on. C'est que du rêve à la réalité, il y a parfois un pas. Voire un fossé.

Dans tous les sports confondus, à l'aube d'aborder une compétition, dirigeants et entraîneurs font preuve d'un optimisme réjouissant mais qui masque malheureusement la réalité. Il s'agit avant tout d'appâter la foule.

Lorsque la vérité du terrain apparaît, c'est le branle-bas de combat. Prenons le cas des clubs neuchâtelois de football de première ligue. Mi-août, avant le début du championnat, le staff du FCC claironnait sur tous les toits qu'une participation aux finales était l'objectif minimum. On en est bien loin. Tellement loin que la troupe de La Charrière est en danger de relégation. Le FC Colombier lui aussi visait le haut du tableau. Dure est la chute. Serrières également tenait à avoir son mot à dire pour l'obtention d'un des

deux billets de finalistes. Ce n'est certes pas cuit pour Pascal Bassi et sa bande, mais ce n'est pas forcément bien emmanché.

Le FC Le Locle avait des ambitions beaucoup plus nobles. Du côté des Jeanneret, on convoitait une place au milieu de la hiérarchie, avec, si possible, l'espoir de taquiner les meilleurs. Pan dans l'œil!

De tous les entraîneurs, seul celui d'Audax-Friül ne s'était pas trompé. «Nous risquons de ne pas être performants sur toute la longueur» déclarait Pierre-Alain Brühlart avant la reprise des hostilités. Les événements devaient malheureusement lui donner raison.

La question que l'on est en droit de se poser est la suivante: pourquoi tous ces décalages? Les entraîneurs ou les dirigeants sont-ils des naïfs?

On n'ose le croire.

Gérard STEGMÜLLER

neur: simplement, nous sommes tributaires de notre première défaite.»

Aujourd'hui contre Versoix, La Chaux-de-Fonds n'aura pas la tâche facile. «Mais rien n'est impossible, assure Laurent Feuz. Une victoire nous redonnerait le moral et nous permettrait d'enfin nous libérer. Bien

sûr, au match aller, nous avons reçu une claque. Mais durant quinze minutes, nous avons tenu les Genevois au score. Franchement, Versoix n'est de loin pas inaccessible.»

Le BBCC réussira-t-il à confirmer cela dans les actes? Qui sait...? R.T.

Différence de rythme

Laurent Feuz a remarqué le fossé séparant la première ligue de la LNB. «Il existe déjà une singulière différence de taille des joueurs, explique-t-il. Et puis, le rythme est nettement plus soutenu. Ma bonne condition physique me permet de m'adapter, c'est sûr, et malgré ma petite taille (réd: 179 cm). Mais je remarque la différence de niveau au tir: j'ai un déclenchement de shoot assez lent, et en LNB, on n'a pas le temps de réfléchir avant de tirer. Mon taux de réussite (réd: 32,4%) s'en ressent.» R.T.

Le coup de fil aux entraîneurs

BBCC: sérieux obstacle

Dix c'est assez, onze c'est trop! Aujourd'hui (17 h 30 au Pavillon des sports), les gars du BBCC entendent fermement décrocher leur premier succès de l'exercice, qui ferait suite à dix défaites. Mais Versoix, actuel deuxième du classement, représente assurément un sérieux obstacle.

«Ce sera difficile, prévient Philippe Chanel. Versoix est une équipe très complète, où les dix joueurs sont capables de marquer des points. Vraiment, les Genevois sont forts en attaque. Leur défense est parfois perméable.»

Les Chaux-de-Fonniers devront donc saisir toutes les occasions qui s'offriront à eux. «Nous allons jouer notre jeu, ajoute Chanel. Si, d'aventure, Versoix nous prenait à la rigolade en fonction de nos dix défaites, il pourrait être surpris. Et le souvenir du match aller pourrait bien desservir les projets genevois. Sincèrement, nous sommes prêts à sortir notre match.»

UNION NE À GENÈVE

Si, en LNB féminine, les Chaux-de-Fonniers sont au repos, en

Actuels huitièmes, à deux points de la sixième place visée, les Neuchâtelois auraient donc tout intérêt à s'imposer. «Je sens bien l'équipe, ajoute Mrkonjic. Et notre large victoire contre Vevey nous a sincèrement fait du bien.» R.T.

À L'AFFICHE

AUJOURD'HUI

LNA masculine
17.30 GE Basket - Union NE

LNB masculine

17.30 La Chaux-de-Fonds - Versoix

Première ligue masculine

17.00 Université NE - Yverdon

Tennis - Finale de la Coupe Davis: la Suède mène 2-0 devant la Russie

L'effet Eltsine...

Distinction pour Morceli et Joyner-Kersey - L'Algérien Nouredine Morceli et l'Américaine Jackie Joyner-Kersey ont été désignés athlètes de l'année 1994 par la Fédération internationale d'athlétisme (IAAF). Morceli (24 ans), détenteur des records du monde du miles, du 1500 m et du 3000 m, et Joyner-Kersey (32 ans), championne olympique et détentrice du record mondial de l'heptathlon, ont reçu leur récompense lors d'une cérémonie à Monte Carlo. (si)

BANCO JASS

- ♥ 8, 10
- ♣ 9, 10, R
- ♦ 10, R, A
- ♠ 7, 8, V, R

Si la Suède mène 2-0 à l'issue de la première journée de la finale de la Coupe Davis l'opposant à la Russie au stade olympique de Moscou, elle le doit en partie à Boris Eltsine. En arrivant à un moment décisif du cinquième set du premier match, le chef de l'Etat russe a en effet perturbé son compatriote Alexandre Volkov sur le terrain.

En fait, le Suédois Stefan Edberg peut dire qu'il revient de très loin après la victoire qu'il a obtenue en 3 heures et 32 minutes sur Volkov, 6-4 6-2 6-7 (2-7) 0-6 8-6.

Face à un Volkov qui n'avait guère qu'un extraordinaire retour de service à faire valoir comme argument, sans doute laissa-t-il passer sa chance d'un k.-o. en trois sets quand, au tout début de la troisième manche, il ne put exploiter une balle de break. Mais le Russe, quand il se donne la peine de prendre un peu l'initiative du jeu et de mon-

ter au filet, a d'autres atouts. Il se révéla extraordinairement adroit à mi-fond de court et dans les volées basses exécutées en pleine course. A 1-1, cela lui permit de réussir le premier jeu blanc de la partie pour finir par s'imposer facilement au jeu décisif.

LA PRESSION SUR KAFELNIKOV

Une fois de plus, Edberg baissait de pied à mesure que le temps passait et semblait incapable de gagner un seul jeu dans la quatrième manche. C'était mal connaître ses qualités de combattant et son expérience forte de onze années de Coupe Davis, qui l'aïda à sauver une balle de match sur une accélération de revers alors qu'il était mené 5-4.

Même Boris Eltsine ne parvint pas à le troubler en déclenchant des réactions diverses mêlées de sifflets lors de son arrivée, alors que les deux joueurs en étaient à 5-5 dans le set décisif. Il déstabilisa en revanche légèrement Volkov. Après une nouvelle égalité à 6-6, Edberg, que les juges de ligne gratifièrent de treize fautes de pied au service, gagna son engagement. Puis, Volkov mit dans le filet une

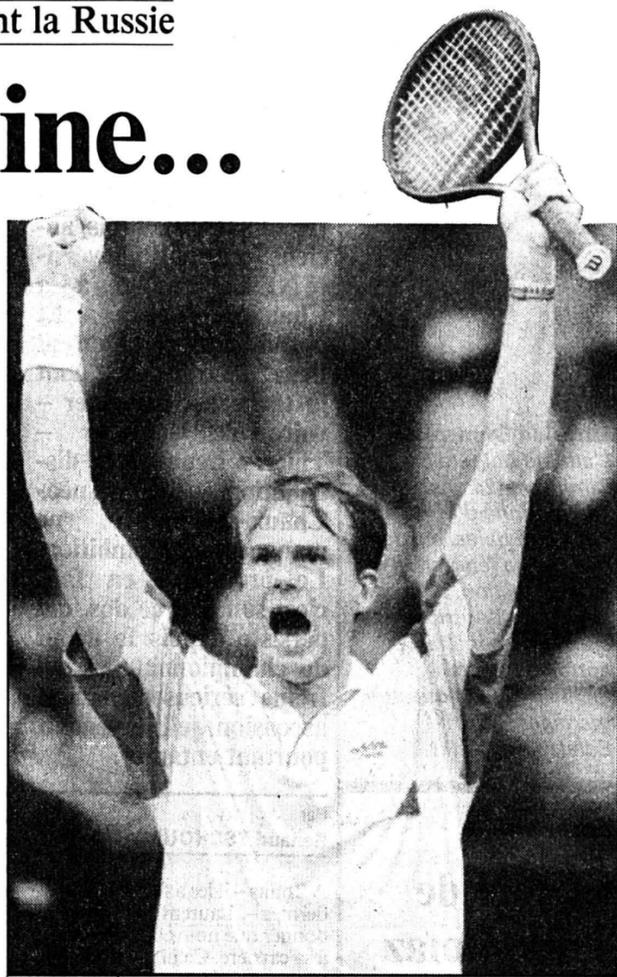
balle facile et fut puni par deux lobs intelligents sur ses deux dernières montées intempestives.

Pendant ce temps, Evgueni Kafelnikov tentait d'évacuer la pression consécutive à cette longue attente à l'hôtel. Un quart d'heure après son entrée sur le court, il avait perdu le premier set 0-6 face à Magnus Larsson. Vingt-trois minutes plus tard, il avait perdu le deuxième 2-6. Il refit progressivement surface, retrouvant ses services en rafales, ses volées basses et une partie de sa jeune autorité, se payant même le luxe de superbes amorties. Mais il était trop tard pour ne pas succomber face à un spécialiste des marathons tennistiques. (si)

Résultats

Moscou. Finale de la Coupe Davis. Russie - Suède 0-2 après la 1re journée: Edberg bat Volkov 6-4 6-2 6-7 (2-7) 0-6 8-6. Larsson bat Kafelnikov 6-0 6-2 3-6 2-6 6-3.

Aujourd'hui. 12 h: Kafelnikov-Olhovskiy - Björkman-Apell. Demain. 11 h: Kafelnikov - Edberg, suivi de Volkov - Larsson. (si)



Stefan Edberg exulte

Mais le Suédois est revenu de très loin. (Keystone-AP)

PMUR

Demain à Auteuil, Prix Count Schomberg, (haie-handicap, réunion I, 4e course, 3600 m, 15 h 10).

Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:

Restaurant Cortina

Rue du Bois-Noir 39
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 269 335



Seule la liste officielle du PMU fait foi.

	CHEVAL	POIDS	DRIVER	ENTRAÎNEUR	NO COM	PERF.	NOTRE OPINION	
1	Lida-du-Riffray	72	C. Gombeau	J. Piednoel	18/1	7o2o1o	5 C'est sur les balais qu'il se comporte le mieux; nous doit une revanche.	IMPAR-PRONO 5* 4* 6*
2	Amorgos	69,5	P. le Breton	J.-P. Gallorini	24/1	2o0o6o	4 Bien connu des turfistes, il est sur la montante et vient de battre un très bon.	9 7 16 14 17
3	Vieux-Bourbon	69,5	J. Fortin	P. Lamotte-d'Argy	36/1	00T0A0	6 Ce bon 5 ans a surtout fait ses preuves sur les gros obstacles; de la qualité.	*BASES
4	Nipigon	69	L. Metais	J.-Y. Artu	6/1	1oTo5o	9 Capable du meilleur comme du pire, on a fait appel à un bon jockey; c'est bon signe.	COUP DE POKER 16
5	Philours	69	C. Aubert	E. Lellouche	4/1	7o3o1o	7 Vient de finir sur la même ligne que «Nippigon» c'est une ligne intéressante.	AU 2/4 5 - 6
6	Cardepal	68,5	S. Juteau	I. Pacault	9/1	1oDo2o	16 Il a fort bien courru lors de sa dernière sortie; s'il confirme, sera à l'arrivée.	AU TIERCÉ POUR 16 FRANCS 5 - 4 - X
7	Gambellan	68	F. Benech	J.-Y. Artu	10/1	2o6o0o	14 Sa situation sur l'échelle l'autorise à quelques ambitions.	IMPAR-SURPRISE 16 12 5 11 4 14 2 17
8	Enclose	67	B. Marie	J.-P. Gallorini	7/1	6o3o3o	17 Sa dernière course démontre qu'il retrouve gentiment les sensations qui l'amenait sur le podium.	
9	Mick-de-Carmont	67	A. Kondrat	J.-Y. Artu	12/1	AoAo3o	LES REMPLAÇANTS: 12 A tenté sa chance mercredi face à des adversaires hors de portée; court rapproché.	
10	Badleshah	66,5	F. Menard	J.-P. Pelat	27/1	0o7oAo	8 Comme le précédent, il n'aura probablement pas récupéré.	
11	Jondo	65,5	D. Hervelin	J.-P. Gallorini	28/1	5o0o(93)		
12	Strike-Oil	65,5	P. Hawas	R. Collet	13/1	0o5o2o		
13	Gracky	65	P. Chevalier	M. Prod'Homme	19/1	3o8o0o		
14	Jean-de-Matha	65	A. S. Madeleine	J.-P. Gallorini	11/1	7o6o1o		
15	Val-de-Loches	65	J.-P. Godet	X. Le Stang	24/1	2o0o(93)		
16	Aguan	64,5	D. Vincent	S. Foucher	16/1	2o1o9o		
17	Scabetti	64,5	P.-A. Sauvat	J.-F. Daubin	18/1	6o0o0o		
18	Beloa-des-Sacarts	64	G. Landau	J. Remy	23/1	0o8p6o		

DIVERS

Super Tirelire QUINTÉ+

Plus de Fr. 2'500'000.-
remis en jeu ce dimanche 4 décembre
sur le Quinté+ à AUTEUIL!

Tentez votre chance!



La Suisse est dans la course!

Ski alpin - Descente féminine de Vail: les Suissesses écartées du podium

Hilary Lindh triomphe

La première descente féminine de Coupe du monde de la saison, à Vail, est revenue à l'Américaine Hilary Lindh (25 ans), qui a précédé l'Italienne Isolde Kostner de 0''29 et l'Allemande Katja Seizinger de 0''44. Meilleure Suissesse, Heidi Zurbriggen s'est classée au cinquième rang, à 0''99, cependant que Heidi Zeller-Bähler terminait neuvième et la jeune Madlen Summermatter treizième. Chantal Bournissen a chuté.

sciemment un numéro de dossard élevé, les entraînements ayant démontré que la piste devenait plus rapide au fil des concurrentes. Une décision judiciaire pour Hilary Lindh, qui a creusé des écarts importants dans une course où ils ont par ailleurs été très réduits. Seules Isolde Kostner (No 34) et Katja Seizinger (No 27) ont limité les dégâts, l'Autrichienne Stefanie Schuster (No 40), quatrième, concédant déjà nonante-deux centièmes à la gagnante.

Avec le No 12, Heidi Zurbriggen a longtemps détenu le meilleur chrono, avant de se retrouver écartée du podium. La Haut-Valaisanne, qui s'estimait très contente de son ski même si elle avait le sentiment de n'avoir pas trop bien négocié la fin du parcours, n'était guère avantagée par son ordre de départ. Le moral en hausse depuis son changement de fournisseur, la skieuse de Saas-Almagell avait dès lors toutes les raisons de se montrer satisfaite de son entrée en matière en cet hiver.

Neuvième à 1''20, Heidi Zeller-Bähler (No 15) n'a pas totalement confirmé les espoirs placés en elle après sa victoire en géant à Park City et ses excellents entraînements. La Bernoise a concédé un peu trop de temps dans les courbes, compte tenu de ses aptitudes en la matière. Chantal Bournissen, dont on attendait également beaucoup, n'a pas terminé la course: l'Evolénarde a chuté, sans mal, dès le début de son parcours. L'Américaine Picabo Street (sur

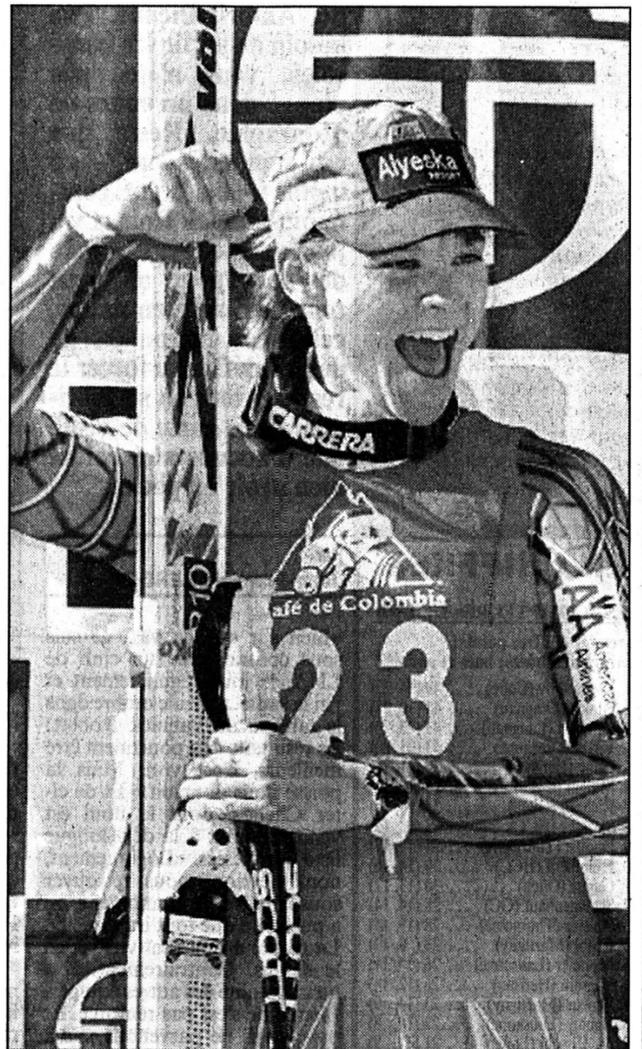
le chemin du podium), l'Autrichienne Anja Haas et la Française Mélanie Suchet ont connu la même mésaventure.

L'épreuve américaine s'est beaucoup mieux déroulée pour une autre Valaisanne: membre du cadre B, la jeune Madlen Summermatter (20 ans) a décroché le meilleur résultat de sa carrière avec le dossard 42, en finissant treizième à 1''53. La skieuse de Staldenried, classée 15e à Whistler l'hiver dernier, a confirmé un talent révélé lors des mondiaux juniors en 1993 avec une médaille d'argent en super-G. Bien meilleure que les jours précédents, Vreni Schneider a grappillé quelques points en Coupe du monde avec un vingt et unième rang.

La meilleure opération, à ce niveau, a cependant été réalisée par la Suédoise Pernilla Wiberg, excellente sixième à 1''03 après avoir failli tomber! Sur la piste où elle avait perdu en mars ses dernières illusions dans une lourde chute, la Scandinave a marqué des points, et pas seulement sur le plan comptable. A 19 ans, l'Italienne Isolde Kostner, première dans la funeste descente de Garmisch et troisième à Sierra Nevada l'hiver dernier, s'affirme de plus en plus comme l'une des meilleures de la nouvelle génération avec une brillante deuxième place. (si)

Hilary Lindh

L'Américaine a su choisir le bon numéro de dossard. (Keystone-AP)



Tignes joue les sauveurs - Un slalom géant aujourd'hui et un slalom spécial demain à Tignes: ce n'était pas prévu au programme, mais la Coupe du monde masculine de ski alpin va enfin débiter. Mais seuls les spécialistes des disciplines techniques vont pouvoir en découdre, puisque les skieurs de vitesse devront attendre encore un peu pour savoir où et quand ils disputeront leurs premières courses. (si)

Badminton

Spectacle en vue

Aujourd'hui et demain à la salle des Crétets se déroule le tournoi «B» de badminton. Celui-ci étant réservé aux joueurs qui désirent accéder à la catégorie reine (la «A»), qui regroupe les cent meilleurs joueurs de notre pays, c'est donc à un fort beau spectacle que nous convient les organisateurs du club chaud-de-fonnier.

Le plateau présent sera donc très varié et de bonne qualité puisque pas moins de 150 joueurs venus de tous les endroits de Suisse se disputeront les cinq titres mis en jeu.

Côté chaud-de-fonnier, on attend avec impatience la performance de la paire Laurent Bieri - Cyril Tirolole, laquelle a déjà triomphé au tournoi de Lausanne. Cependant, au bénéfice d'une solide expérience, peut-être que la doublette formée d'Erwin Ging et Jean Tripet pourra jouer les trouble-fête dans un tableau qui reste relativement ouvert.

Dans les simples, tant Laurent Bieri que Philippe Romanet disposent d'atouts non négligeables, mais la route est large jusqu'au titre. Il faudra donc qu'ils parviennent à tenir la distance. Quant à Cyril Tirolole et Julien Helbling, il s'agira déjà pour eux de passer le cap du premier tour, tâche qui sera difficile dans les deux cas.

Les espoirs chaud-de-fonniers se tourneront donc principalement sur le simple dame, où Corinne Jörg, affichant une grande forme actuellement, avec à cœur de réaliser d'excellent résultats. En mixte finalement, tant pour la paire Catherine Tripet - Jean Tripet que pour celle formée de Valérie Codina et Philippe Romanet, la partie s'annonce difficile.

En tous les cas, les joueurs locaux espèrent avoir le soutien d'un nombreux public aujourd'hui dès 9 h pour les qualifications et demain dès 9 h également pour les quarts et demi-finales. Les finales quant à elles, se disputeront dès 13 h. (ah)

Victorieuse en mars de la descente de Sierra Nevada, Hilary Lindh a décroché dans le Colorado son deuxième podium de Coupe du monde en même temps que sa deuxième victoire. Vice-championne olympique à Albertville en 1992, la puissante skieuse de Juneau en Alaska (1,75 m/75 kg), qui s'est élancée en vingt-troisième position, a fait la décision dans la partie finale du tracé, la plus technique.

A l'issue du long secteur de glisse initial (près d'une minute), elle n'avait encore que le cinquième chrono.

MORAL EN HAUSSE

Comme la plupart des autres favorites, l'Américaine avait choisi

Hockey sur glace - Deuxième ligue

Les Ponliers défaits

● LES PONTS-DE-MARTEL - YVERDON 3-6 (1-2 2-3 0-1)

Malgré l'absence de plusieurs titulaires, les Ponliers opposèrent une belle résistance aux attaques du CP Yverdon.

Stimulés par un premier but après quatre minutes, les visiteurs pensaient ne faire qu'une bouchée de pain des protégés de Michel Turler. Pourtant, malgré l'égalisation au milieu du deuxième tiers, Yverdon prit le large.

Peinant à la relance et limités en attaque, les Ponliers ont eu le mérite de rester dans le match jusqu'à la fin, aidés en cela par la performance de leur gardien.

Patinoire du Bugnon: 80 spectateurs.

Arbitres: MM. Vallat et Dominé.

Buts: 4e L. Barraud (Noguchi) 0-1, 12e L. Barraud (Noguchi) 0-2, 14e Zwahlen 1-2, 26e Noguchi 1-3, 28e Dupré (Zbinden, Zwahlen) 2-3, 29e Dupré 3-3, 30e Volery 3-4, 32e Barraud (Chauveau) 3-5, 42e Volery 3-6.

Pénalités: 6 x 2' contre Les Ponts-de-Martel, 6 x 2' plus 5'

Gymnastique - Match international à Pontarlier

Neuchâtelois contre Français

Demain aura lieu, à Pontarlier, une compétition internationale amicale entre Neuchâtel et Franche-Comté.

Les bonnes relations qu'entretiennent l'ACNGA et le club de Pontarlier ont amené les deux parties à se rencontrer lors d'une compétition. Cette confrontation se déroulera dans le cadre du Téléthon français.

Pour cette occasion, la délégation neuchâteloise sera for-

(L. Barraud) plus pénalité (L. Barraud) contre Yverdon.

Les Ponts-de-Martel: E. Jeanmairret; Jeanneret, Stauffer; Zwahlen, Giacomini; Dupré, Zbinden, Audétat; P. Jeanmairret; Gentil, Pellaton; Bart, Lora, Dubois.

Yverdon: Mercier; Cavin, Perrier; Golay, Renaud; Vioget, Volery, Soulaïman; Hirsbrunner, Courtet, P. Barraud; L. Barraud, Chauveau, Noguchi; Vindayer. (jdr)

CLASSEMENT

1. Le Locle	7	6	0	1	38-26	12
2. Court	7	5	1	1	42-20	11
3. Uni. NE	6	4	1	1	37-27	9
4. St-Imier	7	4	1	2	46-23	9
5. Yverdon	8	4	1	3	54-33	9
6. Fr.-Mont.	7	3	1	3	31-31	7
7. Prilly	8	3	0	5	28-65	6
8. Pts-Martel	8	2	1	5	25-30	5
9. Ajoie II	7	1	0	6	22-35	2
10. Star CdF	7	1	0	6	22-55	2

Aujourd'hui

16.45 Université NE - Ajoie II
18.30 St-Imier - Fr.-Montagnes
20.15 Star Chaux-de-Fonds - Court

Mardi

20.00 Le Locle - Université NE

AU DÉPART

Tignes (Fr). Coupe du monde. Messieurs. Géant. Aujourd'hui (10 h et 13 h). Ordre des départs: 1. Barnerssoi (All). 2. Mayer (Aut). 3. Piccard (Fr). 4. Nyberg (Su). 5. von Grünigen (S). 6. Aamodt (Nor). 8. Belfrond (It). 9. Mader (Aut). 10. Kälin (S). 11. Salzgeber (Aut). 12. Gstrein (Aut). 13. Königgrainer (It). 14. Tomba (It). 15. Kunc (Slo). Puis les autres Suisses: 30. Hangl. 35. Accola. 45. Bortis. 46. Staub. 49. Eggenberger. 50. Sulliger. 55. Zinsli. (si)

● SAMEDI

DRS (chaîne sportive)
09.55 Ski alpin.
12.55 Ski alpin.

TSI (chaîne sportive)
18.55 Ski alpin.

TSR

11.30 La saga de la Formule 1.
22.15 Start.

DRS

22.00 Sport aktuell.

TSI

22.20 Doppo partita.

F2

15.05 Tiercé.

F3

09.00 Magazine olympique.
09.30 Rencontres à XV.
20.35 Tout le sport.

M6

19.15 Turbo.

ARD

17.30 Sportschau.
19.10 Sportschau.

ZDF

22.30 Das aktuelle Sport-Studio.

TVE

12.00 Area deportiva.

EUROSPORT

09.00 Patinage artistique.
10.00 Ski alpin.
11.45 Tennis.

Classements

Descente de Vail. 1. Lindh (EU) 1'45''00. 2. Kostner (It) à 0''29. 3. Seizinger (All) à 0''44. 4. Schuster (Aut) à 0''92. 5. Zurbriggen (S) à 0''99. 6. Wiberg (Su) à 1''03. 7. Bouvier (Fr) à 1''07. 8. Gerety (EU) 1''14. 9. Zeller-Bähler (S) à 1''20. 10. Zelenskaia (Rus) à 1''21. Puis les autres Suissesses: 13. Summermatter à 1''53. 21. Schneider à 2''07. 47. Schelbert à 3''29.

Coupe du monde. Général: 1. Schneider (S) 168 points. 2. Zeller-Bähler (S) 129. 3. Lindh (EU) 100. 4. Wiberg (Su) 90. 5. Seizinger (All) 88. 6. Kjørdstad (No) 81. Puis les autres Suissesses: Accola 80. 14. Zurbriggen 45. 24. Roten 32. 41. Bonzon 12. 50. Neuenschwander 9. 54. Zinggraf 7.

Descente: 1. Lindh (EU) 100. 2. Kostner (It) 80. 3. Seizinger (All) 60. 4. Schuster (Aut) 50. 5. Zurbriggen (S) 45. 6. Wiberg (Su) 40. Puis les autres Suissesses: 9. Zeller-Bähler 29. 13. Summermatter 20. 23. Schneider 8. (si)

TV-SPORTS

14.05 Natation. M6
16.00 Patinage de vitesse. 11.05 Turbo.
17.00 Football.
18.30 Ski alpin.
20.25 Basketball. ARD
22.00 Tennis. 10.23 Ski alpin.
23.00 Boxe. 18.10 Sportschau.

● DIMANCHE

TSI (chaîne sportive)
09.55 Ski alpin.
12.55 Ski alpin.
14.25 Football. ZDF
20.30 Ski alpin. 16.10 Sport-extra.
23.25 Sport am Sonntag.

TSR

11.30 La saga de la Formule 1.

18.25 Start.

DRS

18.30 Sportpanorama.

TSI

21.25 La domenica sportiva.

TF1

10.20 Auto moto.

11.05 Téléfoot.

F2

18.25 Stade 2.

F3

14.50 Sport dimanche.

15.00 Tiercé.

15.15 Rugby.

17.00 Sport dimanche.

Hockey sur glace - LNA: Yannick Robert a beaucoup boulingué avant d'atterrir à Bienne

De défi en défi...



Neuchâtel, Sierre, Martigny, Porrentruy, Lugano, Ambri, Bienne. Pas besoin de sortir les boussoles, vous n'êtes pas plongé dans un cours de géographie. Reste que ces sept cités ont – au moins – un point commun: Yannick Robert y a joué au hockey. En route dès lors pour un petit tour de Suisse en patins, celui d'un garçon qui, de défi en défi, a su forcer le respect, tout en se fabriquant une carte de visite que d'aucuns aimeraient bien avoir en poche.

Par
Jean-François BERDAT

«Bien sûr que ça va... Je suis sous contrat avec un club de LNA, je joue régulièrement et j'ai la santé...» Seule ombre dans le tableau de Yannick Robert: les résultats. «Ils pourraient être meilleurs, c'est vrai. Mais la poisse nous poursuit.» Et de citer Chelios, dont le nom est venu s'ajouter à la déjà longue liste des blessés. «Logiquement, nous devrions nous retrouver sous la barre. A un moment, on a pu croire que tout irait mieux. La réalité a pourtant vite repris le dessus. Contrairement à la quasi-totalité des autres équipes, Bienne ne s'est pas renforcé. Et puis, nous ne parvenons pas à nous imposer sur notre glace. Nous dominons, nous menons souvent au score quand survient le trou. C'est pareil à chaque match: tout s'écroule en quelques minutes.»

UN PIGEON VOYAGEUR

Yannick Robert a donc derrière lui un joli parcours. Dont Bienne ne sera pas forcément le terminus. «Non, je ne me suis pas stabilisé dans ce club. Du reste, les résultats font que l'on ne ressent pas forcément l'envie d'entreprendre une telle démarche. Ce n'est pas intéressant d'évoluer la peur au ventre à chaque fois...»

En plus de dix années de vadrouille, le Neuchâtelois a vécu une multitude d'expériences qu'il dit sympathiques. «J'ai eu la chance de côtoyer différentes mentalités. C'est vrai que je suis en quelque sorte un pigeon voyageur. Ainsi, après la reléga-

Yannick Robert

Prêt à tout moment à s'embarquer dans une nouvelle aventure.

(Lafargue)

tion de Sierre en LNB, je suis «descendu» à Martigny qui nourrissait des espoirs de promotion. Comme l'équipe n'est pas parvenue à ses fins, j'ai jugé qu'il était plus motivant d'évoluer en LNA et j'ai mis le cap sur Porrentruy» raconte notre homme.

La saison en «jaune et noir» ne vaudra pas de grosses satisfactions à un joueur qui franchira alors le Gothard. «Je voulais tenter ma chance dans un vrai club professionnel et Lugano m'en a offert la possibilité. Hélas, le courant n'a jamais passé avec l'entraîneur – réd: John Slettvoll – ce qui a précipité mon passage à Ambri-Piotta. J'ai passé là deux saisons fantastiques. C'est avec Sierre – à l'époque, nous étions vraiment vingt copains – mon meilleur souvenir. A la Valascia, c'est la fête à chaque match et c'est tout le canton qui se retrouve derrière l'équipe...»

Les meilleures choses elles-mêmes ayant une fin, Yannick Robert s'est retrouvé à Bienne, où rien n'est vraiment comparable avec la Léventine. La boucle est ainsi – partiellement à tout le moins – bouclée. «Je ne regrette aucun de mes choix, assure notre homme. J'ai toujours opté pour de petites villes, là où le contact est plus facile à établir avec les gens. En outre, je suis

resté célibataire, car je savais que dans ce métier je serais forcément transbahuté ici ou là et qu'il serait plus simple de partir seul. Cela dit, je suis content de ma carrière. J'en suis à ma troisième saison, dont sept de LNA...» D'aucuns le seraient à moins.

ENCORE ENVIE

Cela étant, bon nombre d'observateurs s'accordent à prétendre qu'il n'aura pas manqué grand-chose à Yannick Robert pour franchir l'ultime palier sur lequel il a toujours buté. «Lorsque j'évoluais à Sierre, j'aurais peut-être pu prétendre à une sélection en équipe nationale. Hélas, une déchirure des ligaments a mis fin à mes espoirs. Plus tard, peut-être qu'une place de titulaire à Lugano aurait pu m'ouvrir certaines portes. Mais la concurrence était vive et je ne me suis pas vraiment affirmé. Encore

une fois pourtant, je ne regrette rien.»

A 31 ans – il les a fêtés le 12 octobre dernier – Yannick Robert est conscient qu'il a le plus gros de sa carrière derrière lui. «J'espère jouer deux ou trois saisons encore. Si ce n'est pas en LNA, ce sera en LNB. J'ai une option pour une troisième année à Bienne, mais ce qui m'importe actuellement, c'est de terminer ma saison le mieux possible. On verra par la suite.»

Et d'assurer «être ouvert à tout. Je suis revenu dans la région – réd: Yannick Robert est désormais établi à Cornaux – parce que j'estime que mon avenir se situe sur Neuchâtel. L'après-hockey? J'enseignerai le sport, ski ou tennis, en fonction des opportunités. Mais j'ai encore envie de jouer...»

Encore envie d'un de ces défis que l'homme s'est toujours fixé courts. «La remise en question

est permanente avec des contrats d'une année ou deux. Et puis, dans ce pays, les dirigeants changent parfois très rapidement d'option, de choix. Il suffit d'un nouvel entraîneur pour que le style de jeu soit fondamentalement modifié. Et qui peut prétendre se faire à tous les styles?»

En tous les cas pas Yannick Robert, qui ne s'en porte pas plus mal pour tout autant...

J.-F. B.

À L'AFFICHE

LNA

Ce soir

17.30 Bienne - Ambri-Piotta
20.00 Davos - Lugano
FR Gottéron - Zurich
Kloten - Rapperswil
Zoug - Berne

CLASSEMENT

1. Zoug	20	13	3	4	86-64	29
2. Kloten	20	10	5	5	71-62	25
3. Lugano	20	10	4	6	73-55	24
4. FR Gottéron	20	10	3	7	96-75	23
5. Davos	20	9	3	8	76-66	21
6. Ambri-Piotta	20	9	3	8	69-79	21
7. Berne	20	8	2	10	69-72	18
8. Rapperswil	20	6	2	12	60-89	14
9. Zurich	20	5	3	12	74-93	13
10. Bienne	20	5	2	13	62-81	12

LNB

Ce soir

17.30 Grasshopper - Thurgovie
Herisau - Coire
Olten - Martigny-Valais
20.00 Ajoie - Lausanne
Langnau - La Chaux-de-Fds

CLASSEMENT

1. Lausanne	19	14	2	3	116-54	30
2. Grasshopper	19	13	2	4	86-46	28
3. Thurgovie	19	11	1	7	73-50	23
4. Chx-de-Fds	19	10	2	7	85-71	22
5. Langnau	19	10	2	7	83-76	22
6. Olten	19	7	2	10	66-93	16
7. Herisau	19	6	3	10	72-90	15
8. Coire	19	7	1	11	77-102	15
9. Martigny	19	5	3	11	65-97	13
10. Ajoie	19	3	0	16	60-104	6

PREMIÈRE LIGUE, groupe 3

Hier soir

Unterstadt - GE Servette 1-5

Ce soir

17.30 Moutier - Sierre
18.15 Tramelan - Viège
20.15 Fleurier - Villars
Octodure - Star Lausanne
Saas Grund - Neuchâtel YS

CLASSEMENT

1. GE Servette	16	15	1	0	88-26	31
2. Sierre	15	13	1	1	86-29	27
3. Saas Grund	15	9	1	5	72-53	19
4. Viège	14	7	2	5	58-34	16
5. Star LS	14	6	4	4	57-43	16
6. Neuchâtel	15	5	6	4	69-63	16
7. Moutier	14	7	1	6	58-59	15
8. Fleurier	15	5	2	8	54-66	12
9. Unterstadt	16	4	1	11	61-79	9
10. Villars	14	3	1	10	39-78	7
11. Tramelan	15	2	2	11	33-99	6
12. Octodure	15	1	2	12	27-73	4

Un œil sur les Mélézes

«Si je m'intéresse au parcours du HCC? Bien sûr, ne serait-ce que parce que quelques anciens collègues sont partis là-haut.» Et Yannick Robert de se réjouir qu'une équipe neuchâteloise «marche». De là à le «faire monter» aux Mélézes, il y a tout de même un pas. «Pourquoi pas? J'ai assisté à quelques matches la saison dernière et j'avoue que l'ambiance ne m'a pas déplu...»

J.-F. B.

Le coup de fil aux entraîneurs

Une équation à quatre inconnues

Des «Tigres» dans l'Emmental: le menu proposé ce soir aux gens des Mélézes n'a rien de conventionnel et ne s'annonce pas forcément appétissant. Reste qu'il faudra y passer. Reste, aussi, que l'on saura mieux où en est le HCC à l'issue de ce qui prend des allures de véritable test.

Aux yeux de Riccardo Fuhrer, plusieurs éléments entreront en ligne de compte ce soir. «Tout d'abord, nous devons confirmer que nous sommes bel et bien sortis de notre mauvaise passe. Nous avons réalisé de bonnes choses lors de nos cinq derniers matches, sans toutefois convaincre totalement. Ensuite, il y a la quatrième place, qui sera en jeu ce soir. Même s'il restera seize matches, il me paraît important de nous y maintenir. Nous avons en outre une revanche à prendre, car c'est à Langnau, où nous menions

pourtant 3-1, que notre série négative a commencé. Pourquoi ne pas en entamer une autre, plus positive celle-là, ce soir? Enfin, il est possible que nous soyons opposés à Langnau dans les play-off et nous disposons aujourd'hui de notre dernière possibilité de vaincre sur cette glace, ce qui, le cas échéant, nous assurerait un avantage psychologique» poursuit le Bernois. Voilà le décor planté, sous forme d'équation à quatre inconnues.

Absent lors des deux derniers matches, Boucher sera du déplacement. «Il fera un ultime essai avant la rencontre. C'est à ce moment-là que nous prendrons la décision de l'aligner ou non» glisse Riccardo Fuhrer. Lequel multiplie par ailleurs les téléphones ces derniers temps afin de pallier l'absence prolongée de Reinhard. «Hélas, les défenseurs ne sont pas légion dans le pays.

Et nous ne sommes pas les seuls à connaître des problèmes à ce niveau.» Cela étant, on sait désormais que le HCC est à la recherche d'un défenseur.

AJOIE: PUISER DANS LES RÉSERVES

Ajoie accueillera ce soir Lausanne pour un choc des extrêmes en apparence très déséquilibré. «Il faut que les gars sortent les 10% qu'ils ont en réserve, lance Claude Fugère. Ce faisant, nous pourrions réaliser un bon match. Pour que l'exploit devienne possible, c'est 20% en dessus de leurs possibilités que les gars devraient évoluer...» Dès lors, la tâche des Jurassiens s'apparente à une sorte de mission impossible.

«Il faut que les gars gardent espoir, insiste le Canadien. Qu'ils puisent dans leurs réserves. Il reste quatre matches avant la pause et il serait bon de

comptabiliser, moralement surtout.» Bien que remis, Fraschina sera laissé au repos ce soir encore. C'est donc à Rosado que s'incombent la lourde tâche de s'opposer aux artilleurs lausannois. Brrr...

UN GROS MORCEAU POUR TRAMELAN

A l'échelon inférieur, Tramelan aura affaire à un gros morceau avec la venue de Viège aux Lovières. «L'équipe a montré des signes de progression et le coup sera jouable pour autant que l'on puisse composer avec une bonne formation» raconte Robert Paquette. Ce qui est loin d'être le cas. Willem, Schafroth et Wyss sont out jusqu'à Noël, Voiron, Nicklès et Reichenbach sont incertains. «Nous n'avons pas besoin de cela» ajoute, un brin fataliste, Robert Paquette.

Face à Villars, Fleurier tentera de réagir après deux défaites lourdes de conséquences dans la lutte contre la barre. «Nous avons fait de bonnes choses à Lausanne, mais cela n'a pas suffi. Quoi qu'il en soit, pas question de se mettre de la pression, avertit Michel Lussier. Nous prendrons match après match et tant que l'espoir mathématique subsistera...» Touché sur les bords du Léman, Marquis devrait être de la partie.

Neuchâtel YS de son côté mettra le cap sur Saas Grund dans l'espoir d'y réussir une bonne performance. «Nous ne jouons pas très bien et nous méritons notre classement, glisse Jean-Michel Courvoisier. Il serait pourtant temps de redresser la barre.» Si tout le monde sera de la partie, «Coucou» craint tout de même que ses militaires, au nombre de huit, accusent la fatigue.

J.-F. B.

Accusations américaines - L'entraîneur de l'équipe olympique féminine américaine de natation, Richard Quick, a estimé que les responsables sportifs chinois mentent lorsqu'ils affirment que les onze cas de dopage aux Jeux asiatiques d'Hiroshima sont des cas individuels et qu'ils nient toute responsabilité. (si)

EN CHIFFRES

LES «COMPTEURS» DE LNB

(premier chiffre: points; entre parenthèses: buts et assists)

1. Kvaltakov (Coire)	49	(26, 23)
2. Glowa (Langnau)	44	(19, 25)
3. Lambert (Langnau)	43	(23, 20)
Verret (Lausanne)	43	(23, 20)
5. Guay (Herisau)	35	(11, 24)
6. Malgin (Coire)	34	(19, 15)
7. Richard (Olten)	34	(18, 16)
8. Shirajev (HCC)	33	(18, 15)
9. Daoust (Thurgovie)	31	(14, 17)
10. Holmberg (HCC)	30	(14, 16)
11. Gagné (Olten)	30	(13, 17)
12. Schlagenhaut (GC)	28	(14, 14)
13. Weisser (Thurgovie)	28	(13, 15)
14. Rossol (Martigny)	28	(9, 19)
15. Monnier (Lausanne)	26	(15, 11)
16. Vilgrain (Herisau)	26	(12, 14)
17. Ecoeur (Martigny)	23	(14, 9)
18. Epiney (Lausanne)	22	(14, 9)
19. M. Hirschi (Langnau)	21	(12, 9)
20. Schläpfer (Olten)	21	(9, 12)
21. Cadioux (Ajoie)	20	(9, 11)
22. Brutsch (GC)	19	(11, 8)
23. Ayer (GC)	19	(9, 10)
24. Lüber (GC)	18	(11, 7)
25. Miner (Martigny)	18	(9, 9)
26. Dalla Vecchia (Thur.)	18	(7, 11)
27. Bonito (Lausanne)	17	(9, 8)
Gazzaroli (HCC)	17	(9, 8)
Jeannin (HCC)	17	(9, 8)
30. Gagnon (Lausanne)	17	(6, 11)
Pleschberger (Mart.)	17	(6, 11)
32. Desjardins (Lausanne)	16	(10, 6)
33. Yuldashiev (Ajoie)	16	(9, 7)
34. Marquis (Ajoie)	16	(8, 8)
35. Nuspliger (HCC)	15	(6, 9)
36. Zenhäuserm (Laus.)	14	(7, 7)
37. Kohler (HCC)	14	(5, 9)
Osborne (GC)	14	(5, 9)
39. Kossmann (Lausanne)	14	(4, 10)
Probst (Langnau)	14	(4, 10)
41. Germann (Herisau)	13	(10, 3)
42. Nussberger (Martigny)	13	(8, 5)
43. Hagmann (GC)	13	(7, 6)
Taccoz (Lausanne)	13	(7, 6)
45. Virta (GC)	13	(3, 10)

Puis les autres Chaux-de-Fonniers

Boucher	12	(5, 7)
Leimgruber	11	(6, 5)
Jäggi	8	(4, 4)
Tschumi	7	(3, 4)
Murisier	5	(4, 1)
Pfosi	4	(0, 4)
Chappot	3	(1, 2)
Dubois	2	(1, 1)

PÉNALITÉS (EN MINUTES)

1. Coire	240
2. La Chaux-de-Fonds	254
3. Ajoie	284
4. Lausanne	294*
5. Thurgovie	302*
6. Herisau	313*
7. Grasshopper	321*
Langnau	321*
9. Martigny	327*
10. Olten	357*

* Une pénalité de match équivalent à 20 minutes.

Les Chaux-de-Fonniers pénalisés (en minutes)

1. Jäggi	38
Pfosi	38
3. Nuspliger	36
4. Shirajev	26
5. Tschumi	24
6. Holmberg	14
Jeannin	14
Leimgruber	14
9. Murisier	12
10. Dubois	10
11. Boucher	8
Gazzaroli	8
13. Kohler	6
14. Chappot	4
15. Cattin	2

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA BERNOIS

JURA

Ventes à domicile

Arnaque dans les casseroles

Les arnaqueurs sont à nouveau parmi nous. Quelques habitants de la région se sont retrouvés avec une pile impressionnante de casseroles et vaisselle pour la modique somme... de 3500 francs, contrat à la clé émanant de Jolly Casa, Taverne (TI).

Page 19

Neuchâtel

Du talent plein la tête

Peinture, photo, sculpture, vidéo... Il vaut la peine de pousser les portes du Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel. Le fleuron des jeunes artistes suisses, lauréats du Concours fédéral, attend vos réactions, vos émotions.

Page 24

Energie dans le Jura

Deux barrages sur le Doubs?

Le député Mario Bertolo et le groupe démocrate-chrétien se soucient de compléter l'approvisionnement en énergies diverses du canton du Jura, dans le prolongement du programme «Energie 2000». Il suggère d'étudier la remise en exploitation des barrages hydroélectriques de Bellefontaine et du Theusseret, sur le Doubs.

Page 26



Météo:
Stratus bas ou brouillard sur le Plateau. Au-dessus, temps assez ensoleillé.

Demain:
Nébulosité changeante, faible pluie pas exclue le long du Jura.

Lac des Brenets
750.35 m

Lac de Neuchâtel
429.03 m

Fête à souhaiter samedi 3 décembre 1994: CASSIEN



5°
Lever: 7 h 59
Coucher: 16 h 44

3°
Lever: 8 h 14
Coucher: 17 h 32

2°
2000 m



L'Impartial

Reprise du CFN par la BCN: le fossé des chiffres

Une «mi-temps» à rebondissements

Estimée à quelque 11 millions par l'expert de la Banque Cantonale Neuchâteloise (BCN), la valeur de rachat du Crédit Foncier Neuchâtelois (CFN) dépasserait les 75 millions selon l'Association de défense des actionnaires du CFN. Si du côté de la BCN, on se refuse à commenter les chiffres sur le fond «à la mi-temps» d'une procédure qui doit aboutir à un rapport définitif en janvier prochain, on met de sérieuses réserves à certaines affirmations. En attendant, du côté de la bourse de Genève, l'action du CFN joue au yo-yo après des mois de calme plat.

Combien vaut donc le Crédit Foncier Neuchâtelois? Quelque 150 fr par action, comme l'avait dans un premier temps estimé l'expert de la BCN, ou 1054 fr par action comme l'affirme aujourd'hui l'Association de défense et de protection des droits des actionnaires du CFN, nouvelle expertise à l'appui?

En attendant le verdict définitif du surexpert qui tranchera à la mi-janvier, la différence d'appréciation apparaît pour le moins comme très surprenante.

Du côté du Conseil d'administration du CFN, on estime la nouvelle évaluation comme tout à fait réaliste. «Nous avons été écrasés par l'expert de la BCN», estime le président François Jeanneret. «Il fallait remettre les deux parties sur pied d'égalité avant d'aborder la phase finale du surexpert. C'est désormais chose faite.»

Selon Jean Studer, mandataire de l'association, cette différence s'explique essentiellement par l'emploi de «surprenantes», voire «d'incompréhensibles» méthodes de calcul et de pondé-

ration par l'expert de la BCN. D'abord, en matière d'estimation de la valeur de reprise de la banque en tant que société où les chiffres de l'expert de la BCN sont 3 à 4 fois inférieurs que ceux obtenus par des méthodes de calcul normalement appliquées en matière de reprise de société. Ensuite dans les évaluations exagérément tirées vers le bas de la valeur de reprise des avoirs immobiliers du CFN où de grossières erreurs ont même été relevées. Enfin en matière d'estimation du montant des provisions. Ici, si l'expert de l'association reconnaît bien qu'elles sont insuffisantes, le montant qu'il articule est dans un rapport de 1 à 2 par rapport à celui de l'expert de la BCN.

J. Studer précise encore que l'expert de l'association a pris la précaution d'asseoir ses considérations en recourant à trois méthodes différentes d'évaluation dont les conclusions chiffrées convergent.

QUI CONNAÎT QUOI?

Contacté hier, Pierre Godet, directeur de la BCN, ne tenait pas à se prononcer sur le fond: «La

procédure est en cours et nous tenons, nous, à respecter notre engagement de ne pas engager de polémique avant le rapport définitif du surexpert». Le directeur ne peut cependant s'empêcher de s'élever contre certaines affirmations: «En matière de provisions et au vu de ce que nous constatons depuis que nous sommes plongés dans les dossiers du CFN, nous estimons que le montant des provisions avancé par notre expert devrait être même encore plus élevé. Celui qui vient prétendre le contraire, soit ne connaît pas l'entier du dossier, soit ne connaît rien en matière de crédits!».

Quant à Willy Schaefer, président du Conseil d'administration de la BCN, il rappelle que le but premier visé par la banque cantonale est avant tout de payer un «juste prix» aux actionnaires du CFN. Se refusant à entrer dans la polémique de ce qu'il désigne comme le commentaire de la mi-match - «Vous avez déjà vu Hodgson faire des déclarations à la mi-temps?» - W. Schaefer craint cependant que l'on ne soit en train de donner de

faux espoirs aux actionnaires du CFN.

En ce qui concerne l'augmentation du capital de la BCN que nécessitera le rachat, elle ne devrait pas poser de problème, estiment les deux responsables de la BCN. «Le principe est acquis, le Grand Conseil a déjà donné au Conseil d'Etat la compétence de faire procéder à une augmentation du capital. Dans les faits, on attendra donc le rapport du surexpert pour en connaître le montant exact», précise W. Schaefer.

YO-YO BOURSIER

En attendant, du côté de la bourse de Genève, les nouvelles évaluations révélées hier ne sont pas passées inaperçues... Cotée à 300 fr, l'action du CFN n'avait plus été l'objet d'aucun échange depuis le 1er septembre dernier. Hier matin, l'action a été offerte et payée à 500 par tirage au sort, plusieurs banques s'étant retrouvées en lice pour un même lot. Dans l'après-midi, l'action était demandée à 450 fr. Le volume de l'échange survenu n'est cependant pas encore connu.

C. P.

Neuchâtel: stands par-ci par-là, fêtes à Corcelles et Cernier et partout, les pompiers «au feu»

Téléthon 94 compte sur vous

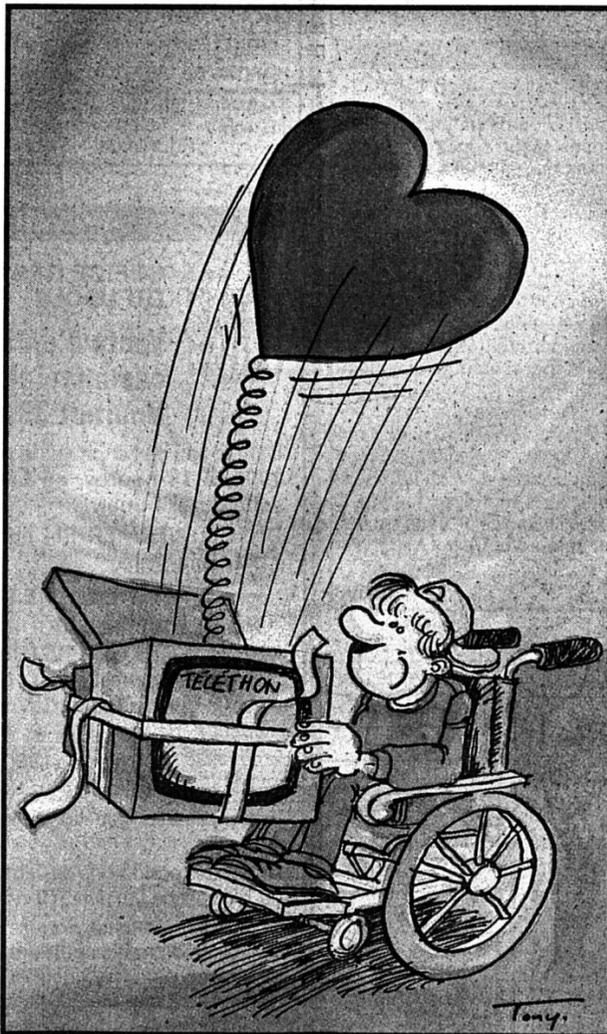
Dans tout le canton, l'action Téléthon 94 a pris son envol pour venir au secours des maladies musculaires. Elle durera toute la journée d'aujourd'hui. Ne manquez pas de lui réserver un bon accueil.

Pour la septième fois consécutive, sur le modèle français, les pompiers du canton se lancent aujourd'hui dans la course pour récolter des dons et venir ainsi en aide aux malades atteints de myopathie ou de fibrose kystique (mucoviscidose), soit environ 7000 enfants et adultes en Suisse. Le plus souvent, ils sont épaulés par les hommes de la protection civile cette année. Et, mieux encore, d'autres associations se sont jointes à l'action.

Ainsi, dans pratiquement toutes les communes du canton, des stands tenus par les pompiers vous inviteront à faire un don:

● A Corcelles, à la salle de spectacles du village, un Téléthon non-stop a déjà commencé hier soir: à vrai dire, tout a débuté par un Powerthon organisé par la Fédération suisse de bras de fer, ceci avec la participation de Miss Fête des Vendanges et de ses dauphines. L'idée étant de venir en aide aux maladies musculaires en s'amusant avec ses muscles. De nombreux sportifs y participent, avec en tête Jacques Cornu.

Aujourd'hui, la fête reprend dès 8 heures du matin, petit dé-



jeuner inclus, avec un Jazz-thon non-stop jusqu'à 2 heures du matin. A 16 heures, les pompiers du canton apporteront les dons récoltés au son des Amis du Jazz de Cortailod.

LES «GROSSES» TÊTES...

● A Cernier, Val-de-Ruz Jeunesse organise une grande journée d'animation, dès 14 heures à la salle des fêtes (ancienne halle de gym): Pierre Miserez et Jean-Marc Richard en seront les chefs-bouffons, entourés par les élèves de l'école primaire du Pâquier, ceux de l'école secondaire, le Tic-Tac Rock du Val-de-Ruz, les ventriloques Roger-César et Roger-Alain, le magicien Zebrano... A 18 heures, petite pause souper.

... ET LES JAMBES

● A La Chaux-de-Fonds, le cycliste français Gérard Saunier, qui parcourra environ 400 kilomètres entre villes et villages, s'arrêtera à la Place Le Corbusier à Espacité, là où les pompiers tiendront leur stand. Il est attendu vers 10 h 20. Ne le manquez pas.

● Et puis, reste un numéro de téléphone: le 155.22.32, numéro d'appel gratuit qui enregistrera vos promesses.

L'an passé, le Téléthon a drainé 2,18 millions de francs. Cette année, les organisateurs espèrent faire mieux encore.

S. E.

Rédaction en chef de «L'Express»

S. Sieber nommé

M. Stéphane Sieber assume la fonction de rédacteur en chef de notre confrère «L'Express», de Neuchâtel, dès le 1er janvier prochain.

Agé de 36 ans, Jurassien né aux Bois, M. Sieber a suivi le Gymnase de La Chaux-de-Fonds, ville qu'il connaît et aime bien.

Licencié en sciences économiques de l'Université de Neuchâtel, il a été assistant du professeur Maillat durant un an.

M. Sieber a fait son stage de journaliste à l'agence AP de 1982 à 1984 puis il a travaillé à la rédaction du «Matin» jusqu'en 1989, date à laquelle il est entré à «L'Express» en qualité de correspondant au Palais fédéral. Ses analyses de la politique fédérale en font un chroniqueur qui a su gagner l'estime même des députés de gauche.

Marié, père de deux enfants, M. Sieber est domicilié au Landeron.

«L'Impartial» adresse ses félicitations à ce confrère et lui souhaite pleine réussite dans ses nouvelles et lourdes fonctions.

Selon l'ATS, l'ex-titulaire de la rédaction en chef de «L'Express» «entreprendra de nouvelles activités en qualité de journaliste indépendant pluri-médias». (Imp)

JOURNÉE TÉLÉTHON

SAMEDI 3 DÉCEMBRE 1994
DÈS 14 HEURES
Organisation: Val-de-Ruz Jeunesse

Avec le soutien

Salle des Fêtes de Cernier
de L'Impartial

LA CHAUX-DE-FONDS	
<p>AVENT II</p> <p>GRAND-TEMPLE. Dimanche 9 h 45, culte, Mme Guillod, sainte cène. Vendredi 15 h 30, culte de l'enfance.</p> <p>FAREL. Dimanche 9 h 45, culte, M. Baker, sainte cène, garderie d'enfants. Mercredi 18 h 45, culte de jeunesse. Jeudi 19 h 30, office du soir à la chapelle du Presbytère. Vendredi 15 h 30, culte de l'enfance.</p> <p>ABEILLE. Dimanche 10 h, culte, M. Carrasco, sainte cène, garderie d'enfants. Vendredi 15 h 45, culte de l'enfance à l'Abbeille; 18 h, culte de jeunesse (une fois par mois, renseignements auprès du diacre).</p> <p>LES FORGES. Dimanche, 10 h, culte, Mme Cochand, garderie d'enfants. Vendredi 16 h, culte de l'enfance; 18 h, culte de jeunesse une fois par mois à l'Abbeille.</p> <p>SAINT-JEAN. Dimanche 9 h 45, culte, M. Vanderlinden, sainte cène. Vendredi 16 h 15, cultes de l'enfance et de jeunesse.</p> <p>LES ÉPLATURES. Samedi dès 14 h 30, petite vente de Noël à la cure; 20 h, culte, Mme Cochand et les catéchumènes. Lundi 20 h, groupes de prières les 1er et 3e lundis du mois. Vendredi 16 h, culte de l'enfance à quinzaine à la cure; 18 h, culte de jeunesse une fois par mois à l'Abbeille.</p> <p>LES PLANCHETTES. Dimanche 10 h, culte, M. Reichen.</p> <p>LA SAGNE. Dimanche 9 h 30, culte, M. Petitpierre.</p> <p>DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE (Temple-Allemand 70). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst in Le Locle mit Frau Pfarrer Jossi Jutzet.</p>	<p>ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE</p>
<p>NOTRE DAME DE LA PAIX. Samedi 17 h 30, messe des familles. Dimanche 9 h 30, messe; 18 h, célébration.</p> <p>MISSION ITALIENNE. Samedi 17 h 30, messe en italien aux Forges.</p> <p>SACRÉ-CŒUR. Samedi 14 h, messe en portugais; 18 h, messe. Dimanche 9 h, messe en italien; 10 h 15, messe.</p>	<p>ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE</p>
<p>ÉGLISE SAINT-PIERRE (Chapelle 7). Dimanche 9 h 45, messe.</p>	<p>ÉGLISE CATHOLIQUE CHRETIENNE</p>
<p>ACTION BIBLIQUE (Jardinière 90). Dimanche 9 h 45, culte. Mercredi 14 h, club «Toujours Joyeux» pour les enfants; 20 h, nouvelles missionnaires et prières. Jeudi 20 h, étude biblique. Vendredi 18 h 30, groupe des adolescents (JAB).</p> <p>ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (Paix 126). Dimanche 9 h 45, culte, garderie d'enfants, école du dimanche. Mardi 16 h 30, catéchisme. Jeudi 20 h, étude biblique.</p> <p>ÉGLISE MENNONITE (Les Bulles 17). Dimanche 10 h, culte du deuxième dimanche de l'Avent.</p> <p>ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE RÉVEIL (Nord 116). Dimanche 9 h 30, culte avec sainte cène. Garderie et école du dimanche. Lundi 17 h 30, catéchisme. Jeudi 20 h, réunion de prière.</p> <p>ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE «LE FLAMBEAU» (Manège 24). Dimanche 9 h 30, culte, garderie, école du dimanche. Mardi 17 h, catéchisme. Mercredi, 20 h, louange et prière pour les malades. Vendredi 19 h 30, groupe de jeunes.</p> <p>ÉVANGÉLISATION POPULAIRE (Jaquet-Droz 25). Dimanche 9 h 45, culte.</p> <p>LA FRATERNITÉ (Eglise évangélique baptiste, Soleil 7). Dimanche 10 h, culte avec sainte cène par l'évangéliste Fernand Legrand avec les enfants au culte. Mardi 20 h, prière. Jeudi, 20 h, étude biblique tirée du livre de l'ancien prêtre Louis Vogel.</p> <p>ARMÉE DU SALUT (Noma-Droz 102). Samedi 20 h, groupe de jeunes. Dimanche 9 h 45, culte. Mercredi 9 h, rencontre de prière. Jeudi 15 h, ligue du Foyer pour dames (Fête de Noël).</p> <p>EVANGELISCHE STADTMISSION (Musées 37). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl. Montag 20.00 Uhr, Wir singen. Dienstag 20.15 Uhr, Jugendgruppe. Donnerstag 20.00 Uhr, Gemeinde-Gebetsabend.</p>	<p>COMMUNAUTÉS ÉVANGÉLIQUES</p>
<p>COMMUNAUTÉ ISRAËLITE (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: vendredi 18 h, samedi 9 h 15.</p> <p>ÉGLISE ADVENTISTE (Jacob-Brandt 10). Samedi 9 h 15, étude biblique; 10 h 30, culte. Mardi 20 h, cercle d'études.</p> <p>ÉGLISE DE DIEU (Paix 87). Etude biblique: chaque vendredi à 19 h 30; service d'adoration: le dimanche à 9 h 30 ou 17 h 30 (en alternance). ☎ 23 23 94. Pasteur F. Le Picard.</p> <p>ÉGLISE DE JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS (L.-Robert 105). Dimanche 9 h, réunion de prière des jeunes filles et de la société de secours; 10 h, école du dimanche; 10 h 50, sainte cène.</p> <p>ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE (Chapelle Combe-Grieurin 46). Dimanche 9 h 30 et 20 h, services divins.</p> <p>PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST SCIENTISTE (Crétets 91). Dimanche 9 h 45, culte et école du dimanche. Premier mercredi du mois, 19 h 30, réunion de témoignages.</p> <p>TÉMOINS DE JÉHOVAH (Jacob-Brandt 61). Mercredi 14 h 15, étude biblique. Jeudi 19 h 15, école théocratique - réunion de service. Dimanche 17 h, discours public - étude de la Tour de Garde.</p> <p>DOJO ZEN (Maison maître Dechimaru, Bellevue 22, ☎ 28 75 79). Horaire des zazen, mardi 6 h 45, 19 h 15. Mercredi 6 h, 20 h 30. Jeudi 6 h, 19 h 15. Vendredi 6 h. Samedi 11 h (initiation 10 h 30). Dimanche 10 h.</p>	<p>AUTRES COMMUNAUTÉS</p>

LE LOCLE	
<p>TEMPLE. Dimanche 9 h 45, culte avec sainte cène, M. M. Braekman; garderie d'enfants à la cure.</p> <p>CHAPELLE DU CORBUSIER. Dimanche 8 h 30, culte avec sainte cène, Mme F. Cuche; 19 h, culte Mme F. Cuche et un groupe.</p> <p>SERVICES DE JEUNESSE. Monts: dimanche 10 h, école du dimanche. Maison de paroisse: vendredi 16 h, culte de l'enfance de 5 à 10 ans.</p> <p>LES BRENETS. Dimanche 10 h, culte avec sainte cène, Mme F. Cuche.</p> <p>LA BRÉVINE. Dimanche 9 h, culte Fr.-P. Tüller; 9 h 30, école du dimanche.</p> <p>LA CHAUX-DU-MILIEU. Dimanche 10 h 15 culte Fr.-P. Tüller; 10 h 15, école du dimanche.</p> <p>LES PONTS-DE-MARTEL. Dimanche 9 h 45, culte du 2e dimanche de l'Avent avec sainte cène (W. Roth), garderie à la cure, école du dimanche à la Maison de Paroisse et au collège des Petits-Ponts. Mardi 20 h, réunion de prière à la salle de paroisse. Mercredi, synode de l'Eren.</p> <p>DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE LE LOCLE (M.-A. Calame 2). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Frau Pfarrer S. Jossi Jutzet.</p>	<p>ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE</p>
<p>LE LOCLE. Samedi 17 h 30, messe. Dimanche 9 h 30, messe; 10 h 45, messe en italien.</p> <p>LES BRENETS. Samedi 19 h, pas de messe.</p> <p>LE CERNEUX-PÉQUIGNOT. Dimanche 11 h, messe.</p>	<p>ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE</p>
<p>ACTION BIBLIQUE (Envers 25). Dimanche 9 h 45, culte.</p> <p>ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (Angle Banque-Bournot). Cet après-midi à 14 h 30, fête de fin d'année des aînés. Dimanche 8 h 45, prière; 9 h 30, culte avec offrande pour la mission, échange de chaires; école du dimanche. Lundi 20 h, groupe Contact. Mardi 20 h, réunion des monitrices et moniteurs. Jeudi 20 h, étude biblique. Vendredi 18 h, groupe Jabespérance «ados»; 20 h 15, Jeunes. Samedi 20 h, réunion spéciale sur le Rwanda, Yvonne Dind, infirmière, trois mois dans un pays dévasté par la guerre.</p> <p>ARMÉE DU SALUT (Marais 36). Dimanche 9 h 15, prière; 9 h 45 culte. Mercredi 14 h 30, rencontre pour dames; 20 h, réunion de prière de l'AE. Vendredi 16 h, heure de joie.</p> <p>ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE (Chapelle 5). Dimanche 9 h 30, culte. En semaine, rencontre dans les foyers, ☎ 039/31 46 48 ou 31 58 80.</p> <p>COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL (Chapelle 8). Dimanche 10 h, culte.</p>	<p>COMMUNAUTÉS ÉVANGÉLIQUES</p>
<p>ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE (Chapelle Girardet 2a). Dimanche 9 h 30 et 20 h, services divins.</p> <p>TÉMOINS DE JÉHOVAH (Envers 39). Mardi 19 h 15, école théocratique; 20 h, réunion de service. Samedi 17 h 45, étude de la Tour de Garde; 18 h 45, discours public. Jeudi 19 h, étude biblique.</p>	<p>AUTRES COMMUNAUTÉS</p>
JURA BERNOIS	
<p>SAINT-IMIER. Dimanche 9 h 45, culte.</p> <p>COURTELARY/CORMORET. Dimanche 9 h 45, culte avec sainte cène à Courtelary.</p> <p>LA FERRIÈRE. Dimanche 9 h 45, culte au Temple.</p> <p>RENAN. Dimanche 9 h 45, culte au temple.</p> <p>SONVILIER. Dimanche 9 h 45, culte.</p> <p>TRAMELAN. Dimanche 9 h 30, culte.</p> <p>VILLERET. Dimanche 9 h 45, culte pasteur N. Baranoff.</p>	<p>ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE</p>
<p>SAINT-IMIER. Samedi 18 h 15, messe de communauté. Dimanche 9 h, messe de communauté à Sonvilier; 10 h, messe de communauté. Jeudi 20 h, messe de l'Immaculée conception.</p> <p>COURTELARY/CORGÉMONT. Dimanche 9 h, messe dominicale à Courtelary; 10 h 15, messe dominicale à Corgémont.</p> <p>TRAMELAN. Samedi 18 h, messe dominicale. Dimanche 10 h 30, messe de communauté en français (pas de messe à 9 h).</p>	<p>PAROISSE CATHOLIQUE ROMAINE</p>
JURA	
<p>LES-BOIS. Dimanche 9 h 30, messe.</p> <p>LE NOIRMONT. Samedi 18 h 30, messe. Dimanche 11 h, messe.</p> <p>LES CÔTES. Dimanche 9 h, messe.</p> <p>LES BREULEUX. Dimanche 9 h 30, messe.</p> <p>MONTFAUCON. Samedi 19 h 30, messe.</p> <p>SAINT-BRAIS. Samedi 11 h, messe.</p> <p>LAJOUX. Dimanche 9 h 30, messe.</p> <p>LES GENEVEZ. Dimanche 11 h, messe.</p> <p>SAULCY. Samedi 19 h 30, messe.</p> <p>LES POMMERATS. Dimanche 11 h, messe.</p> <p>SAIGNELÉGIER. Dimanche 9 h 30, messe.</p> <p>HÔPITAL DE DISTRICT. Samedi 16 h 30, messe.</p>	<p>DOYENNÉ DES FRANCHES-MONTAGNES</p>
<p>SAIGNELÉGIER. Dimanche 9 h 30 culte au temple. Sainte cène le premier dimanche de chaque mois.</p>	<p>PAROISSE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE FRANCHES-MONTAGNES</p>

MÉDITATION

PILATE, MON FRÈRE

Je l'ignorais, mais voici que je me trouve des liens de parenté avec toi.

J'avais appris à mépriser ta décision et le lavement de tes mains, lors de ce vendredi qui, depuis, est devenu saint.

Or voilà que, toutes proportions gardées, je dois aujourd'hui faire un choix qui ressemble au tien.

Comme toi, j'entends la foule gronder, réclamer justice et sécurité. Elle a besoin d'un exemple, de solutions tranchées. Disait-on déjà chez toi «vox populi, vox dei»? La voix de ce «dei» me semble bien vengeresse.

La foule, je la sens aussi en moi: ce sont mes peurs (de l'autre, du lendemain, du chômage...), mes manques d'amour, de compréhension...

Comme toi, je ne suis pas non plus un sage, imperturbable, mais un homme comme les autres, influençable.

Comme toi, j'entends la voix de ma femme, la voix de ma conscience, m'avertir de la gravité de mon choix. Mais elle a beau résonner profondé-

ment, peut-elle couvrir aujourd'hui le bruit de la rue? Elle n'apparaît dans aucun sondage, elle ne pèse rien dans l'audimat; que vaut un songe, dans cette réalité-ci?

Enfin, comme toi, je suis en présence d'un drôle de Christ. Devant toi, il se tenait silencieux, lui qui avait largement parlé de Dieu et de nous. Devant moi, j'ai aussi ses paroles, et particulièrement me revient celle-ci: «Ce que vous faites à l'un de ces petits qui sont mes frères, c'est à moi que vous le faites.» Aujourd'hui aussi il se tait: pour me laisser décider moi-même, terriblement libre et responsable.

Pilate, mon frère, il y a une chose que je ne peux pas faire comme toi: je ne pourrai pas me laver les mains de ma décision. Je devrai demain assumer les conséquences de mon choix, quel qu'il soit. Le souverain, aujourd'hui, c'est moi avec tous mes compatriotes. Dieu! que l'exercice de cette souveraineté est exigeante, aujourd'hui.

René Perret

AVIS OFFICIEL



OFFICE DES POURSUITES DU LOCLE

Vente d'un immeuble locatif, commercial, industriel Bournot 33, 2400 Le Locle

Date et lieu de l'enchère: le mercredi 14 décembre 1994, à 14 heures, au Locle, Hôtel Judiciaire, salle du Tribunal.

Débitur: VERNIER Philippe, route de Morges 23, 1162 Saint-Prex.

CADASTRE DU LOCLE

Parcelle 6102: RUE BOURNOT, RUE DE LA BANQUE, RUE DES ENVERS (Rue Bournot 33), habitation, magasin, restaurant, garages de 1319 m² et place-jardin, trottoir de 177 m². Total: 1496 m².

Estimations:
cadastrale (1990): Fr. 21 500 000.-
de l'expert (1994): Fr. 13 500 000.-

Vente requise par le créancier gagiste en 3e et 4e rangs.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 10 novembre 1994.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite: le lundi 5 décembre 1994, à 14 heures sur place.

OFFICE DES POURSUITES
Le préposé: R. Dubois

157-714178

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL
DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION
PUBLIQUE ET DES AFFAIRES CULTURELLES

SERVICE DE LA FORMATION
TECHNIQUE
ET PROFESSIONNELLE

Examens pour l'obtention du certificat fédéral de capacité

Les personnes majeures remplissant les conditions légales pour être admises aux examens, sans avoir fait d'apprentissage régulier (art. 41 de la loi fédérale sur la formation professionnelle) et qui désirent obtenir le certificat fédéral de capacité doivent s'inscrire auprès du Service de la formation technique et professionnelle, case postale 2083, 2302 La Chaux-de-Fonds 2:

- jusqu'au 31 décembre 1994 pour la session principale d'examens d'été 1995.

Les inscriptions tardives ne pourront pas être prises en considération.

Service de la formation technique et professionnelle

28-5751

SPECTACLES - LOISIRS

**ALAIN MORISOD & SWEET PEOPLE
CONCERT DE NOËL**

avec la participation exceptionnelle de
JOHN STARR (Country Music, Canada)

La Chaux-de-Fonds
Temple de l'Abbeille
Mardi 13 décembre 1994
à 20 h 30

Vente des billets:
SUPER CENTRE VILLE
La Chaux-de-Fonds
Serre 37-43
☎ 039/23 89 01



14-760150

Devenez
donneur!



Donnez
de votre sang

Sauvez
des vies

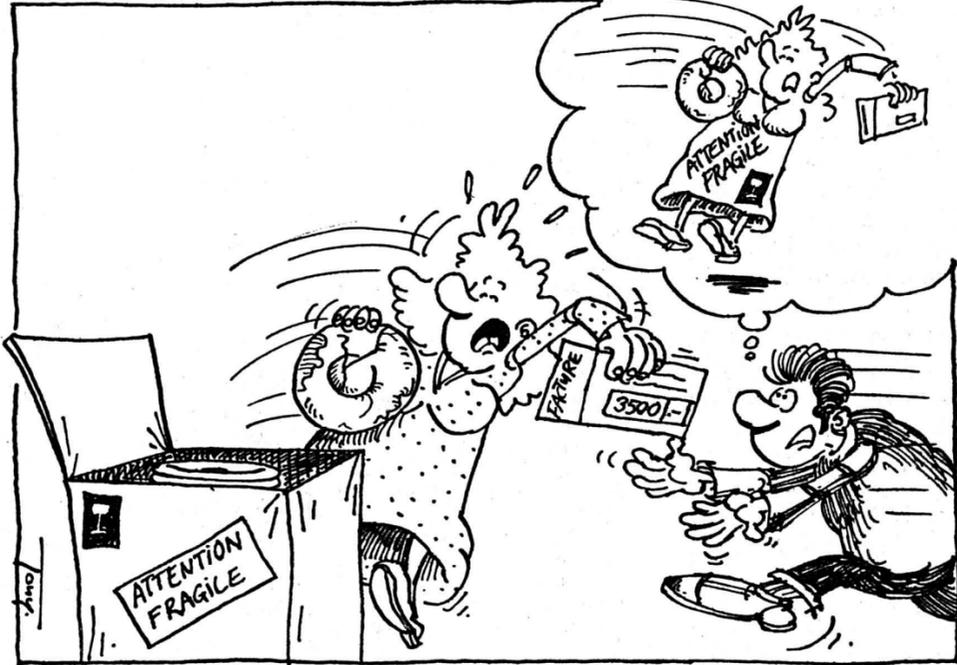
**Feu:
118**

L'annonce, reflet vivant du marché

Jolly Casa, forcing sur les ventes à domicile

Arnaque dans les casseroles

Les arnaqueurs sont à nouveau parmi nous. Quelques habitants de la région se sont retrouvés avec une pile impressionnante de casseroles et vaisselle pour la modique somme... de 3500 francs, contrat à la clé émanant de Jolly Casa, Taverne (TI). Les victimes sont sélectionnées: personnes étrangères et ne comprenant pas, ou peu, le français. La Fédération romande des consommatrices a pu régler quelques cas à satisfaction, mais combien de pigeons sont-ils tombés tout cuits dans ces casseroles-là?



Même topo pour une famille espagnole habitant La Chaux-de-Fonds et visitée la semaine dernière. Comme la famille locloise, cette dernière n'avait fort heureusement pas versé d'acompte. Avant que le vendeur convaincant n'ait eu le temps de venir encaisser cette première somme, le couple s'est renseigné auprès de la FRC qui, par lettre recommandée, a annulé le contrat en invoquant le droit de résiliation des 7 jours, (art. 40 et ss du Code des obligations).

Le bureau C.I. de la FRC de Lausanne a connu deux cas similaires en octobre dernier: pour l'un, un acompte de 300 francs n'a encore pu être récupéré. Jolly Casa ne répond d'ailleurs pas au courrier et la FRC, dénonçant le procédé, envisage de donner une suite pénale à l'affaire en cours.

Ces divers démêlés avec des vendeurs peu scrupuleux incitent la Fédération romande des consommatrices à rappeler les risques de tout achat fait à domicile, sans possibilité de comparaison de prix et sans temps de réflexion. Mais quand la bêtise est faite, la FRC apporte un appui qui remporte de plus en plus de succès. On peut se renseigner aux bureaux C.I. (Consommateurs information) qui sont ouverts, de 14 à 17 h, le lundi à La Chaux-de-Fonds, rue du Grenier 22, (tél. 039/23 37 09) et le mardi à Neuchâtel, Faubourg de l'Hôpital 19 A, tél. (038/24 40 55); ou tous les matins à la permanence de Genève, (022/321 321 7). I. B.

Rédaction
LOCALE
Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT

AGENDA

Cartons du cœur

A Métropole Centre

Rappelons qu'aujourd'hui samedi 3 décembre, les Cartons du cœur tiendront stand et récolteront de la nourriture non périssable à Métropole Centre, entre 8 et 17 heures. (Imp)

Théâtre de la ville

«Noix de coco»

Marie-Christine Barrault, Daniel Ceccaldi, joueront «Noix de coco» au Théâtre de la ville, dimanche 4 décembre 20 h. Cette pièce, de Marcel Achard, produite par les Galas Karsenty, a été mise en scène par Daniel Gélin. (DdC)

Les dix ans d'Over Night

Portes ouvertes à Polyexpo

Avis aux curieux! Aujourd'hui en fin d'après-midi, toutes les portes de Polyexpo resteront ouvertes entre 15 et 17 heures, histoire de montrer aux fanas d'Over Night tous les dessous d'une disco-mobile. Quant à ce soir, si les portes de Polyexpo s'ouvrent dès 21 h et jusqu'à 4 h du matin pour tous les jeunes branchés de la région, c'est que l'événement est de taille. La première décennie marquant le début d'Over Night venant de s'écouler, il était normal que la danse, un show laser tridimensionnel, un défilé de mode et une pleine corbeilles d'attractions tenues encore secrètes soient également de la fête. Attention, aucun bus pyjama n'a été prévu! (cm)

Temple de l'Abeille

Chœur d'hommes de Tbilissi

L'ensemble Georgika, de Tbilissi (17 artistes, chanteurs et musiciens), interprétera des chœurs de musique polyphonique traditionnelle, religieuse et populaire de Géorgie, samedi 10 décembre, à 20 h 15, au Temple de l'Abeille. Une aubaine à ne pas manquer! (sg)

A La Sagne

Tous au musée!

Lieu qui ponctue les balades dominicales de très belle manière, le musée de La Sagne est ouvert à la découverte le premier dimanche de chaque mois. C'est le cas ce week-end donc, dimanche 4 décembre, de 13 h 30 à 17 heures. Qu'on se le dise! (Imp)

Au hit-parade des méthodes de vente contestables, la maison JC Jolly Casa de Taverne (TI) se défend bien. Ses revendeurs se présentent au domicile de résidents étrangers et profitent incontestablement de leur mauvaise compréhension de la langue française pour promettre des cadeaux, et faire miroiter l'affaire du siècle; soit une luxueuse batterie de cuisine, avec casseroles, services à thé, à café, verres, assiettes, plats, etc. Le tout pour la modique somme de 3500 francs, payables éventuellement par mensualités et naturellement

avec acompte à verser immédiatement. Comme cela est quasi la règle dans ce genre de procédé, les cadeaux pleuvent aussi sur les acheteurs, s'ils paient comptant.

Selon le scénario accompagnant souvent les ventes à domicile, les premiers articles présentés semblent être de belle qualité. C'est du moins ce que relatent quelques personnes qui ont vite déchanté en ouvrant le solde des gros paquets remis. Couverts rayés, vaisselle plus qu'ordinaire, le luxe n'est que dans le prix.

ACOMPTES ENVOLÉS

Quelques cas ont ainsi été signalés dernièrement au bureau C.I. (Consommateurs information) de la FRC. Mais déjà en juin dernier, Jolly Casa a sévi dans la République. Le Département des finances et des affaires sociales est même intervenu officiellement pour le cas d'un ressortissant bosniaque; en Suisse depuis peu, cette victime facile ne pipait un mot de français et s'est retrouvé avec un montage de soi-disant cadeaux, délesté encore d'un acompte de

100 francs. Par lettre, la maison tessinoise a été sommée de reprendre sa marchandise et le contrat a été cassé.

AVEC LA FRC

Un habitant du Locle, également de nationalité étrangère, a subi la même mésaventure en août dernier. Réagissant rapidement au vu de la piètre qualité de la marchandise, il a demandé au vendeur de reprendre le tout et de casser le contrat. Ce n'est que dernièrement, et avec l'appui de la FRC, qu'il a pu en être débarrassé.

Journée internationale

La personne handicapée

Sous les auspices des Nations Unies, le 3 décembre a été décrété «Journée internationale de la personne handicapée», afin de sensibiliser l'opinion publique à ce problème de société. Sous le slogan «Pas de pitié mais un peu de compréhension», une réflexion doit s'instaurer tout au long de l'année. Par exemple, ne pas occuper une place de stationnement réservée aux handicapés, accepter en face de soi, au restaurant ou dans le train, un jeune déficient mental, etc.

La section ASI de la ville, qui groupe 500 membres, s'active depuis 1948 à favoriser l'intégration sociale et économique de la personne handicapée. Au fil des ans, ses efforts se sont concrétisés.

Son fleuron est l'ASI-Club, lieu de rencontre et d'animation, tout de convivialité, rue du Vieux-Cimetière 5, à l'ombre du Grand Temple. Son comité mérite bien l'appui de la population à chaque occasion. (comm-Imp)

Succès du salon bâlois de la sous-traitance

Retournement de l'état d'esprit

Swisstech 94, septième salon international de la sous-traitance, de la technique de fabrication et de la fourniture industrielle a fermé ses portes samedi 26 novembre à Bâle. Réunissant cinq jours durant plus de 1000 exposants de 15 pays, la manifestation a consolidé sa place parmi les trois premiers salons européens de la sous-traitance.

La légère baisse des entrées payantes n'a pas eu d'influence sur le résultat global. Selon Willy Droz, responsable à RET SA, qui chapeautait un stand collectif groupant une vingtaine d'entreprises de la région: «Si les visiteurs ont eu tendance à venir moins longtemps, ils avaient mieux organisé leur temps. Ils étaient là avec des projets ou des problèmes précis à soumettre, avec quelque chose de tangible».

Les réactions des exposants, à l'issue du salon, s'avèrent pour la plupart positives. Willy Droz, qui relève l'effort méritoire des organisateurs, le confirme:

«L'ensemble des coexposants se disent satisfaits de leur participation et des contacts, aussi bien sur le plan suisse qu'avec la clientèle et les professionnels étrangers. Sous réserve bien sûr de concrétisations effectives.»

Phénomène à souligner: par rapport aux salons et expositions de l'an dernier, «l'état d'esprit de la branche a changé de manière notable. Avec la reprise sensible dans plusieurs domaines d'activité, l'optimisme est de retour. Les gens ne se plaignent plus, même si les temps sont encore durs», constate Willy Droz. Si les entreprises se refusent encore pour la plupart à investir, celui-ci relève que «certains secteurs marchent fort, voire très fort. La question de savoir comment répondre à la demande devient pour d'aucuns une préoccupation certaine.»

Swisstech 96 se tiendra du 19 au 23 novembre 1996 dans les halles de la foire de Bâle tous les jours. Rendez-vous est pris. (pfb)

Concours de Miss Maman

Belle... comme Valérie!



L'heure de gloire vient de sonner pour Valérie Garcia des Breuleux (notre photo Pascal Marquis). Participant avec deux autres supermanas de chez nous à la grande finale du concours de Miss Mamans qui s'est tenue mercredi soir au Mambo à Lausanne, c'est la Breulotière qui remporta haut la main la deuxième place.

Parmi les douze concurrentes romandes qui avaient été sélectionnées pour la finale, se trouvaient toujours trois supermanas de chez nous. Si le trio possédait les atouts indispensables au couronnement, c'est une Vaudoise qui a emporté le titre! Frôlant de très près le haut du podium, Valérie Garcia des Breuleux a tout de même gagné, avec tous les honneurs, le titre de première dauphine et, en sus, un voyage pour deux au chaud soleil espagnol. C. M.

Concert de «La Cécilienne»

Voix féminine à la clef

Le chœur d'hommes «La Cécilienne» démontre une réelle personnalité. Depuis les fêtes du 100e anniversaire, l'ensemble a grandi, en effectif et en qualité. Et les concerts à l'étranger, de Morteau au Frioul, ont façonné le groupe qui a gagné en cohésion.

Les raisons de ce développement, sont assez faciles à expliquer. Elles découlent d'un projet bien ciblé, d'ardeur et de discipline. Les choristes travaillent leurs partitions chez eux, parfois aidés de quelques copains et ne manquent les répétitions ni pour cause de migraine ou de visites inattendues!

Le répertoire, fort de partitions classiques ou choisies dans la chanson, vient de s'enrichir de nouveaux titres que les choristes, dirigés par Gérald Brin-

golf, se réjouissent de faire découvrir dimanche au public et à leurs amis.

Parmi les œuvres classiques, citons «La Saltarelle» de Saint-Saëns, «Exultate» à 5 voix de Palestrina, transcrit pour chœur d'hommes, des pages de la liturgie orthodoxe, de Mozart, de Carlo Hemmerling, et le programme du chœur d'hommes se terminera en chansons.

La deuxième partie de la soirée sera confiée à Nicole Jaquet Henry, soprano, accompagnée par Mireille Bellenot au piano. Les deux artistes feront entendre «La Regata veneziana» de Rossini, quelques tableaux humoristiques d'Erik Satie, ainsi que des pages de Kurt Weil tirées des périodes allemande et américaine. DdC

● Temple Farel, dimanche 4 décembre à 17 h.

PUBLI-REPORTAGE



Les autocars Albert Wittwer SA représentés par Mlle Stefania Biancon (responsable de la succursale de La Chaux-de-Fonds) ainsi que l'agence de voyages Croisitour félicitent chaleureusement les heureux gagnants du concours Wittwer/Croisitour de Modhac, à savoir: M. Georges Schmutz (absent), Mmes Lucienne Boegli et Rose Monod. Nous leur souhaitons d'ores et déjà un excellent voyage.

WITTWER VOYAGES SA

Rue de la Serre 65, 2301 La Chaux-de-Fonds

Sagesse pour une Triennale des SPSAS de toutes les couleurs

Le temps des artistes

Point trop bousculé, le temps, thème de la Triennale de la Société des peintres, sculpteurs et architectes suisses, section neuchâteloise (SPSAS), a ouvert ses portes hier au Musée des beaux-arts (MBA). Sur une belle exposition, aérée, éclatante de couleurs, forte des questionnements que l'homme n'a jamais cessé de réinter-

préter. Si le temps qu'il fera est une préoccupation importante à La Chaux-de-Fonds et que la mesure du temps en a fait une Métropole, la Triennale des SPSAS intitulée «Formes du temps» s'inscrit bien plutôt dans le contexte de l'Institut l'homme et le temps (MIH), son colloque portant, voici deux ans, sur le temps dans la peinture et la dernière livraison de la Nouvelle revue neuchâteloise «Douze heures et tant d'arts».

Les 26 artistes qui ont accepté l'invitation à participer à cette aventure ont fourni un éventail varié de travaux nourris de toutes les réflexions relevant du temps. Un temps qui est aussi

celui de l'existence de la SPSAS et de la présence en son sein des femmes, depuis 1973 seulement (!). Un temps «qui passe, qui manque, time is money», etc., ainsi que l'a relevé la présidente des PSA neuchâtelois, Claire Pagni, en invitant le public à prendre le temps de venir voir ce «temps suspendu aux cimaises du MBA».

TROIS SALLES

Mise en scène dans trois salles, plus un cabinet accueillant les œuvres de deux artistes ayant orienté leurs recherches vers l'Antiquité, l'approche picturale et plastique du temps est ici répartie en un temps d'avant, qui n'est plus et un temps d'aujourd'hui. Entre-deux, un espace contient les travaux situés à mi-chemin.

Ces différentes évocations du temps vont de l'autoportrait, miroir de la fuite du temps humain, au métronome au pinceau dictant sa cadence inexorable, en passant par l'horloge intégrée dans le tableau, l'instant décoratif, l'illustration au moyen des saisons, le temps de la nostalgie de ce qui fut, les carnets dont le papier jauni a subi les outrages du temps, le temps du calendrier, celui d'une journée, ou fugace, d'un émoi, plus long, d'une vie. Inscrits sagement dans l'éternité, les travaux accrochés pour un temps au MBA



Musée des beaux-arts

De nombreux artistes ont tenu à inaugurer l'exposition les «Formes du temps».

(Impar-Gerber)

relèvent de toutes les techniques picturales, de l'installation, de la manipulation photographique et de la sculpture la plus classique. Les couleurs y sont éclatantes, dans des salles vastes, qui permettent la respiration.

Les exposants sont les suivants: Carlo Baratelli, Philippe Boillat, Bernard Cattin, Claudé-

vard, Christiane Dubois, Gisèle Emery Nussbaumer, Robert Friedrich, Claude Frossard, Pierre-André Gonin, Jean-Claude Gros-Gaudenier, Marlyse Guye-Véluzat, Patrick Honnegger, Marie-José Hug-Schwartz, Dominique Lévy, Steve Litsios, Anne Monnier, Claire Pagni, Fred Perrin, Jac-

queline Ramseyer, Jean-Claude Reussner, Philippe Rufenacht, Anne-Charlotte Sahli, Jean-Claude Schweizer, André Siron, Catherine Tissot et Zaline. Nous y reviendrons. S. G.

● «Formes du temps», jusqu'au 15 janvier. Rencontre avec les artistes mercredi 14 décembre, 18-20 heures.

AGENDA

RSR Espace 2

Le groupe [vwa] à l'antenne

Dans «Carré d'arts: littérature» de mardi 6 décembre, à 17 h 30, Espace 2 recevra Pascal Antonietti, Philippe Marthaler et Marcelino Palomo, éditeurs depuis une décennie de la revue [vwa]. Cette émission a été réalisée à l'occasion du Prix littéraire de la ville de La Chaux-de-Fonds et de la revue [vwa], remporté par Catherine Gerber, une ex-Chaux-de-Fonnière vivant aujourd'hui à Lausanne. (sg)

Brasserie la Channe Bourse-Exposition philatélique

Dimanche 4 décembre, à l'occasion de la journée du timbre, une bourse-exposition se tiendra à la Brasserie de la Channe. Organisée par Timbrophilia, cette journée se déroulera dans la salle du 1er étage, de 10 à 12 h, et de 14 à 16 h 30. Plusieurs collections suisses et étrangères seront exposées, alors que des marchands animeront la bourse. (Imp)

Notre Dame de la Paix Rencontre œcuménique

Destinée aux personnes âgées, isolées et handicapées, la rencontre œcuménique annuelle, tenue traditionnellement le premier dimanche de décembre, sera organisée à la grande salle de Notre Dame de la Paix, commerce 73 (entrée rue Jacob-Brandt), dimanche 4 décembre à 14 heures. Durant cet après-midi, proposé par un groupe d'animateurs laïcs, un programme divertissant ainsi que le petit goûter feront la joie des participants. (Imp)

Miroir écologique suisse

Un auteur chaux-de-fonnier sur Espace 2

Coauteur, avec le Lausannois Sylvain Goujon, du pavé écologique intitulé «Miroir écologique suisse 1995», qui vient de sortir de presse, le journaliste chaux-de-fonnier Laurent Duvanel sera sur les ondes d'Espace 2, dans l'émission «Bleu comme une orange», jeudi 8 décembre, à 11 h 05. (sg)

Célébration au Grand Temple

Une première

C'était une première; elle fut belle, joyeuse et animée, cette célébration œcuménique destinée aux 0 à 6 ans et leur famille.

«Pour entrer dans l'Avent», se réjouir de la lumière de Noël et être soi-même lumière, les animatrices avaient organisé la création d'une lanterne par chaque enfant, un montage de diapositives illustrant le récit biblique, une célébration claire et courte, à la portée des plus petits et de leurs accompagnants, ainsi qu'un goûter débordant de miettes de biscuits et de conversations. De quoi contenter nombre de parents: «ça, c'est l'Eglise comme on l'aime. Et la foi comme on aimerait la transmettre à nos enfants. Voyez leur regard: voilà un message qui leur a parlé!»

Le Grand Temple résonnait,

récentement, d'un brouhaha inhabituel. (rp-imp - photo Henry)



Action de l'Avent en faveur de Duru

Un hôpital pour Lino

D'origine italienne, le Père Lino Salvi a grandi à La Chaux-de-Fonds où sa famille habite encore. Au Zaïre depuis plus de 20 ans, il se trouve actuellement à 25 kilomètres de la frontière du Soudan, à Duru, dans une mission de frontière entre un pays en guerre et un pays en misère.

Le village de Duru se trouve à l'extrême nord du Zaïre, dans une région désertique où il faudrait de toute urgence organiser un centre de santé.

Née d'un partage mal réalisé par les puissances coloniales, qui ont rattaché le nord du Soudan, arabe et musulman, au sud, noir animiste ou chrétien, la guérilla se poursuit aujourd'hui encore avec des morts et des milliers de personnes en fuite. Les réfugiés, dispersés dans les forêts de Duru, vivent sans aucune assistance sanitaire ni éducative. A Duru les soins médicaux sont donnés dans quelques cases aux toits de paille. Jamais, de mémoire d'homme, on a vu la région dans une situation aussi précaire: pas de sel, pas de savon, pas de vêtements, pas de

médicaments. La plupart des gens n'ont pas les moyens minimaux de subsistance. Pour acheter un kilo de manioc il faut un kilo de billets.

La réalisation de ce centre sanitaire à Duru a été budgétée à 12-15.000 francs suisses. Le projet, proposé par la Mission catholique italienne des Montagnes, est soutenu par le Conseil d'évangélisation - rassemblant les églises catholiques romaines et les missions linguistiques de la ville - dans le cadre de l'action périodique de l'Avent. Les dons peuvent être versés au CCP 23-20 547-8

L'action est jalonnée de pistes de réflexion. Un couple de musulmans donnera dimanche 4 décembre une conférence sur le thème «Pour comprendre l'islam». Le professeur Carl Keller de Lausanne s'exprimera le 15 décembre sur le sujet «Dialogue entre islam et christianisme».

D. de C.

● Eglise du Sacré-Cœur (Doubs 47), dimanche 4 décembre à 17 h, conférence sur l'islam.

Controverse sur l'immeuble de la place du Marché 6

Les occupants

décidés à faire de la résistance

L'avenir de l'immeuble de la place du Marché 6 est sans doute déjà écrit. Il n'empêche que la controverse qui oppose propriétaire et occupants n'est de loin pas close. D'un côté, la Banque Cantonale Neuchâteloise prévoit de se séparer du bâtiment, et pour ce faire, de le vider. De l'autre, l'Alham 6, réunion de locataires et de squatters, forme des projets de rénovation douce et d'habitat social. Si la résiliation de plusieurs contrats de prêt à usage est intervenue au 30 novembre, la situation n'a pas évolué. Prochaine échéance sans doute capitale: le 31 décembre, qui verra plusieurs baux arriver à terme. La mise en route de procédure d'expulsion est évoquée pour cette date.

La Banque Cantonale, par la voix de son avocat, est catégorique: l'immeuble sera vendu. Certains amateurs se sont déjà fait connaître. Leur condition: que le bâtiment soit libéré de ses occupants. Seuls les locaux commerciaux, n'exigeant pas de réfection, ne seront pas vidés.

La motivation de vente est claire: ayant hérité du bâtiment à travers de la faillite d'un débiteur, la BCN le conserve

contre son gré, les activités immobilières n'entrant pas dans sa vocation.

Réunis hier en conférence de presse, les occupants du bâtiment, englués dans leur rêve, ont une nouvelle fois fait connaître leurs doléances et les motifs de leur résistance. «L'immeuble a toujours eu vocation sociale, construit qu'il est sur le modèle des familistères. Il doit le conserver» proposent-ils.

VOCATION SOCIALE

Après la spéculation, suivie de la faillite de l'ancien propriétaire, certains locataires sont partis, remplacés par d'autres, parfois non signalés à la gérance. L'Alham 6 exige aujourd'hui que les occupants de six appartements, sur les 14 que compte l'immeuble, puissent signer des contrats de bail «en attendant que la banque soit fixée sur le sort de la maison». Dans l'intervalle, certains paient un loyer réduit sur un compte bloqué de la Banque alternative.

LOYERS BAS AU CENTRE-VILLE

Concernant les locataires au sens strict, plusieurs ont obtenu

en conciliation une prolongation de leur bail jusqu'à fin août prochain. Dans sa croisade, l'Alham 6 demande du reste «que des loyers bas puissent rester au centre-ville». Refusant la marginalisation, squatters et habitants se sont «construits une nouvelle intégration sociale». La conciergerie communautaire en est l'indice. Un espace culturel est en outre projeté: concerts, exposition, repas populaire pour Noël, etc.

L'Alham 6 est catégorique: «Nous allons résister, en utilisant tous les moyens juridiques. Et plus si cela ne suffit pas!» Le début de l'an prochain risque donc fort d'être mouvementé, place du Marché 6. D'autant que l'avocat de la BCN confie que «les mesures qui s'imposent» devront sans doute être prises.

(pfb)

PUBLICITÉ

A different world

Nouveau. Rado Ceramica 'Multi'. Avec 7 précieuses fonctions supplémentaires.



En deux versions, à Fr. 1250.- et à Fr. 1750.-

RADO
Switzerland

ORFÈO
Montres et Bijoux
METROPOLE
CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS

297-703234



Place du Marché 6

Un immeuble entre rêve et réalités.

(Impar-Gerber)

FUST ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO/PHOTO

Toutes les bonnes marques

Machines à café, fers à repasser, grils, rasoirs, sèche-cheveux, grilles-pain, robots ménagers, mixers, friteuses, fours à micro-ondes, humidificateurs, radiateurs électriques, aspirateurs, nettoyeurs à vapeur, machines à coudre...

Bosch BBS 5023

Aspirateur-traineur. Puissance 1100 watts. Accessoires intégrés.

149.-



Novamatic MW 1100

Four à micro-ondes. Cap. 14 l, 600 W, 2 positions. Timer 30 min.

199.-

Husqvarna Huskystar 55

Mach. à coudre 7 progr. de points de couture et autom. pour boutonnières.

299.-



Novamatic DX-30

Gran Crema Machine à espresso avec filtre autom., réservoir d'eau amovible, indication du niveau d'eau, pour une mousse fine et délicieuse.

199.-

- Réparation de toutes les marques
 - Toutes les bonnes marques en stock
 - Modèles d'occasion et d'exposition
 - Garantie du prix le plus bas!
- Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

NOUVEAU!

HYPER-FUST à La Chaux-de-Fonds

Boulevard des Eplatures 44	
La Chaux-de-Fonds, Jumbo	039 26 68 65
Nouveau: Bienne, Hyper-Fust, route de Soleure 122	032 52 16 00
Bienne, rue Centrale 36	032 22 85 25
Neuchâtel, rue des Terreaux 7	038 25 51 51
Nouveau: Neuchâtel, Innovation	
Aux Armourins, rue du Temple-Neuf 14	038 24 16 00
Marin, Marin-Centre	038 33 48 48
Réparation rapide toutes marques	021 311 13 01
Service de commande par téléphone	021 312 33 37
	05-168910/4x4

IMMOBILIER

Nous louons à Saint-Imier
2 et 3 pièces avec cuisine agencée
4 pièces rénové
avec beaucoup de cachet
Renseignements à la gérance
Nyffenegger, ☎ 063/76 23 01
150-28554

La SI le Bex SA à Villeret offre à louer ou à acheter en PPE à Villeret, rue de la Vignette 4, dès le 1er mai 1995:

1 luxueux appartement de 4½ pièces (110 m²) dans un immeuble locatif de 6 appartements. Grand salon, cuisine équipée, deux salles de bains, cheminée, etc. Loyer: Fr. 1350.-, garage Fr. 90.- plus charges (réduction individuelle, aide fédérale).

Cet appartement peut également être acheté en PPE. Conditions très intéressantes, à discuter. Pour renseignements et visites, veuillez vous adresser aux numéros de téléphone 039/41 49 89 ou 039/41 23 31. 6-55865

Publicité intensive, Publicité par annonces

VACANCES - VOYAGES

Voyages Favre
2203 Rochefort 038/45 11 61
2053 Cernier 038/53 17 07

Dimanche 4 décembre, 9 h 15 anc. BCN

COURSE DE LA ST-NICOLAS

avec repas à Chevigny/F Fr. 69.50

Samedi 10 décembre, 6 h 15 anc. BCN

MARCHÉ DE NOËL À COLMAR

Fr. 42.-

Dimanche 18 décembre, 9 h 45 anc. BCN

FÊTE DE NOËL

avec repas et la participation de la chorale LA TARENTELLE Fr. 79.-

Les départs susmentionnés sont de CERNIER.

Pour Le Locle et La Chaux-de-Fonds, les heures sont à fixer.

INSCRIPTIONS, RENSEIGNEMENTS

Votations fédérales du 4 décembre 1994



Oui à la nouvelle loi sur l'assurance-maladie.

Elle nous permettra de freiner les coûts de la santé sans altérer les soins médicaux.

Non à l'initiative socialiste.

Nous ne voulons pas d'une assurance-maladie vorace, financée sur le dos des salariés et des entreprises.

Oui à la loi sur les mesures de contrainte en matière de droit des étrangers.

Sauvegardons nos traditions humanitaires. Luttons contre les abus.

Claude Frey
Conseiller national
Neuchâtel



249-82538

L'annonce, reflet vivant du marché

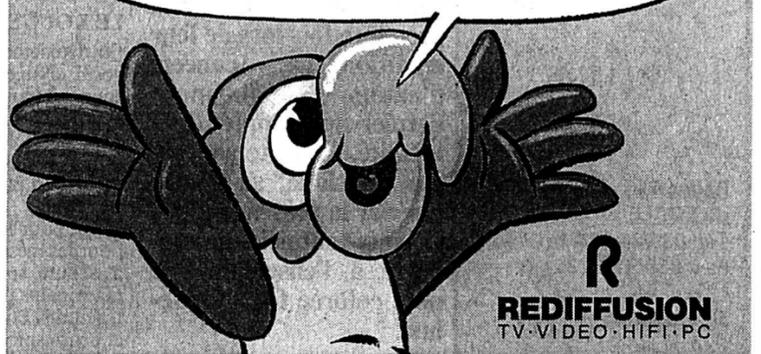
DIVERS

Cadeaux de Noël

Toute l'électronique de divertissement en présentation du 5 au 12 décembre dans le Mall central de Métropole-Centre à La Chaux-de-Fonds.

Rediffusion dévoile ses offres de Noël. Un grand choix de chaînes HiFi, de magnétoscopes, de téléviseurs format 4:3 et 16:9 et beaucoup d'autres surprises vous attendent.

Téléphone 039 / 24 10 03



REDIFFUSION
TV · VIDEO · HIFI · PC

Achète au plus haut prix VOITURES

bus, camionnettes, kilométrage, état sans importance. Paiement comptant. ☎ 077/47 61 89 28-773897



2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
☎ 039/23 39 55

Location 28-781404

Robes de mariées Smokings

Annette Geuggis Beau-Site 3
2016 Cortaillod ☎ 038/42 30 09

GASTRONOMIE

et si on allait manger aux "PERVENCHES"!
tel. 039 28 43 95
132-762411

Heureusement qu'elle existe!

L'Aide suisse aux montagnards

Demandez notre bulletin de versement
Téléphone 01/710 88 33

Notre fleuriste

Serre 79
(En face du cinéma Eden)
☎ 039/23 02 66
Fleurop - Interflora G. Wasser

Mirabeau
CONFISERIE TEA-ROOM

Neuve 7, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 79 50

Diverses spécialités en chocolat:
pralinés de première qualité
bâtons à la liqueur
8 sortes de truffes

Tous les jours: menu sur assiette

Jallut SA

Peintures et vernis à La Chaux-de-Fonds

Bâtiment - Industrie
Beaux-arts - Particuliers

Jaquet-Droz 22-24 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 17 10
Gérant: Jacques CHÂTELAIN

René Aubry

Installation téléphone et courant faible

Bureau et atelier:
rue Jaquet-Droz 38
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 13 13

Temple Farel
La Chaux-de-Fonds
Dimanche 4 décembre 1994
à 17 heures

GRAND CONCERT

CHŒUR D'HOMMES

LA CÉCILIENNE

Direction: Gérald Bringolf

Avec le concours de
Nicole Jaquet-Henry, soprano
et de Mireille Bellenot, pianiste

Entrées: adultes: Fr. 10.-
adultes AVS: Fr. 8.-
enfants (moins de 16 ans): gratuite

132-763038

Notre pharmacie

pharmacie centrale

Ordonnances
Tout pour bébé
Articles de parfumerie

Avenue Léopold-Robert 57
☎ 039/23 40 23 - ☎ 039/23 40 24
La Chaux-de-Fonds

Sporting garage

J-F Stich
carrosserie
La Chaux-de-Fonds

Crêtets 90
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 44 26

Boutique, cadeaux
Beaux objets
Matériel de décoration

DANS L'DECOR

Place du Marché
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 46 69

Nicole Salmon
et Françoise Curty

Dick Optique

Avenue Léopold-Robert 64
2301 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 68 33

PLUS ACTUELLE QUE JAMAIS...

Banque Cantonale Neuchâteloise

SCHWARZ ETIENNE

Rue de l'Eperon 4
CH-2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 60 81
Fax 039/28 77 90

MONTRES SUISSES

Des offres fantastiques

Garage et Carrosserie des Montagnes

Michel Grandjean SA
Léopold-Robert 107 et 117
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 64 44/45
Fax 039/23 38 22

Les Ponts-de-Martel: nouveau look pour les chanteurs de l'Echo de la Montagne

Jolis comme des cœurs!

Avec leurs nouveaux costumes, ils sont jolis comme des cœurs les chanteurs du chœur d'hommes «Echo de la Montagne» des Ponts-de-Martel! Ils les ont présentés pour la première fois lors de leur traditionnel concert d'automne, dimanche dernier au Temple de la localité. Leur tenue, assez classique, se distingue par la présence d'une cravate fantaisie, qui apporte à l'ensemble une note colorée fort bienvenue.

ont superbement joué sur les caractères tantôt badins, tantôt enflammés, tantôt sérieux de chaque œuvre. Nuances, souplesse, aplomb ont été les qualités d'un «instrument» qui a allié à la fois passion, tendresse, chaleur, intensité et vigueur.

LE ROUGE ET LE NOIR

En deuxième partie, l'ensemble vocal «Nugérol» du Landeron, emmené par Bernadette Delley, s'est lancé dans un programme varié de mélodies de la Renaissance à des pièces plus modernes, en passant par des compositions romantiques. En rouge pour les dames et en noir pour les messieurs, cet ensemble a débuté son concert par des madrigaux primesautiers et entraînants. Plus intérieurs, motets et negro spirituals ont fait vibrer l'assistance par leur force expressive. Après une escale en Israël et en Hongrie, Félix Mendelssohn a clôturé le concert.

UN BON MOMENT MUSICAL

«Nugérol» s'est révélé parfaitement à l'aise et très au point dans pratiquement tous les styles. La technique «a capella» lui a particulièrement bien convenu. Toujours délicate car les interprètes travaillent sans filet, elle a parfois mis en exergue quelques immanquables petits



Un élégant costume...

... et une cravate fantaisie pour donner une touche colorée à l'ensemble.

(Favre)

défauts, liés à l'équilibre et à la pose de la voix (surtout chez les soprani). Rien à dire par contre

pour ce qui a été des nuances, de l'intonation et de l'excellente coordination, paroles et notes

s'entend, entre les différents registres. En bref, un tout bon moment musical. (paf)

Rédaction
du LOCLE
Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Caire-Lise DROZ

BRÈVE

Au Club des loisirs Entre l'Areuse et le Creux-du-Van

Dieu sait que les lieux du Creux-du-Van et la rivière de l'Areuse sont pourtant, théoriquement, connus des habitants d'ici. C'est grâce à son remarquable montage audio-visuel que Eric Sanders, de Neuchâtel, a fait découvrir sous d'autres angles ces endroits aux membres du Club des loisirs du Locle. Ce furent les paysages aux allures éternelles du cirque rocheux du Creux-du-Van avec des couchers de soleil d'une rare beauté. Le décor, au fil des saisons, est évidemment différent. Les murs de pierre sèche se recouvrent de neige, alors que des crocus printaniers aux colchiques d'automne colorent les prés et pâturages. Au pied des roches s'écoule l'Areuse qui semble fendre le Val-de-Travers. Sa course s'achève dans le lac de Neuchâtel. A noter que toute la musique choisie pour accompagner cette découverte est du meilleur goût. (Im)

BRAVO À

Mme Germaine Pequignot-Aerni...

...qui vient de célébrer son nonantième anniversaire. A cette occasion elle a reçu la visite du conseiller Jean-Paul Wettstein qui lui a exprimé les vœux et félicitations des autorités et de la population locloises. Il lui a également remis le traditionnel cadeau. (Imp)

AGENDA

Musique country «Christmas Party» à Paroiscentre

Le Country-Club du Col-des-Roches met sur pied, ce soir samedi 3 décembre à 20 h dans les locaux de Paroiscentre au Locle, une «Christmas Party» avec les orchestres country Tom Russel (USA) et Endless Avenue (CH). A cette occasion, il est prévu une animation pour les enfants et chacun recevra un cadeau. A l'origine, cette manifestation se déroulait au Restaurant du Jet d'Eau au Col-des-Roches. Au vu du succès populaire de l'an dernier, les organisateurs ont décidé de déménager à Paroiscentre. (paf)

Pour les 90 ans de la confiserie Edouard Jacot

Le Temple du Locle en chocolat

Il y a 90 ans jour pour jour, soit le 3 décembre 1904, que la confiserie Edouard Jacot a ouvert ses portes en ville du Locle. Pour marquer d'une pierre blanche cet anniversaire, son patron a réalisé le Temple du Vieux Moutier en chocolat. Une sacrée performance qui lui a valu quelques moments de frayer, d'émotion et de transpiration. Cette «sculpture» originale est exposée actuellement dans la vitrine du magasin.



Le Vieux Moutier en chocolat

Il a fallu à Edouard Jacot une bonne centaine d'heures pour réaliser cette «sculpture» originale. (Favre)

PIÈCE PAR PIÈCE

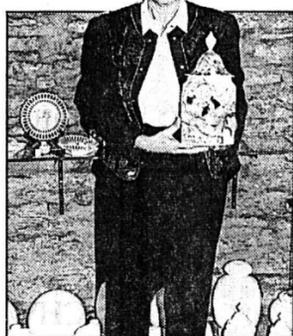
Partant d'une base de chocolat vanillé et à l'aide de chablon en carton, il a ensuite monté le monument avec des brucelles, pièce par pièce, à l'image du carrelage: «Le chocolat n'est pas une matière stable. Cela permet au moins de rectifier assez facilement le tir». Les tuiles ont été fabriquées avec du chocolat au

lait, pour un total d'environ 25 kilos de marchandise. Les horloges constituent le seul élément en sucre. A force de minutie et de savoir-faire, et avec le cœur en plus, M. Jacot est arrivé au terme de son travail à la fin du mois de novembre, juste avant les fêtes de Noël. Et pour le centenaire, pourquoi pas l'Hôtel de Ville? Qui vivra verra... (paf)

Expo à la boutique «Au Céladon»

Des teints de porcelaine

Aujourd'hui encore, la boutique «Au Céladon» - ce mot étrange décrit une couleur vert tendre - vous ouvre ses portes et présente une exposition de porcelaines et faïences peintes. Marita Junod, la maîtresse de céans, y présente un éventail fin et séduisant de ses œuvres: pieds d'abat-jour, bibelots, bijoux incrustés, assiettes et potiches aux délicates volutes fleuries, motifs orientaux, turcs, chinois ou japonais témoins d'une longue histoire de l'art, ou même des motifs résolument modernes pour des formes plus géométriques. On y voit encore des «lustres», ces œufs aux couleurs métalliques irisées, arborant marbrages et craquelages. Une technique exi-



Un art délicat.

Marita Junod avec l'une de ses œuvres: une potiche au décor chinois. (Impar-Droz)

● Exposition «Au Céladon», Crêt-Vaillant 35, encore aujourd'hui samedi 3 décembre de 16 h à 22 heures.

L'emprunt de... trop de 5,7 millions des Brenets

L'«affaire» est réglée

La commune des Brenets s'est enfin tirée de cette entourloupe dans laquelle elle était malencontreusement entrée, se retrouvant, au terme de conversions d'emprunts, avec 5,7 millions de francs en... trop.

Le rapport d'une commission chargée d'épauler le Conseil communal pour tirer la commune de ce... mauvais pas vient d'être publié. Rappelons brièvement que, sans respecter les délais d'échéance, le conseiller communal d'alors (en juin 1993) dénonçait plusieurs emprunts pour les regrouper auprès d'un seul établissement bancaire. Conséquence, il y avait en fait double emploi. Les responsables des banques en question ont finalement admis de réduire de moitié leurs engagements, notamment sous la forme de remboursement anticipé pour l'un d'eux. Un rapport circonstan-

cié, très «technique» a été établi par les membres de la commission mandatée, le 9 février dernier, pour «régulariser cette situation». Il en ressort essentiellement que le coût de cette conversion d'emprunts s'est élevé à 55.400 francs pour la commune des Brenets, auquel il faut ajouter 1800 francs relatifs aux honoraires des spécialistes mandatés dans ce «pénible épisode de la gestion du ménage communal» signale le rapport.

En conclusion ses auteurs remarquent qu'«indépendamment des problèmes rencontrés dans cette conversion avortée des emprunts communaux, il faut néanmoins rappeler que, compte tenu de la baisse générale des taux d'intérêts intervenue dès l'été 1993, le gain à réaliser n'aurait pu être atteint». Relevons par ailleurs que le budget 1995 de la commune prévoit un déficit de l'ordre de 98.000 francs. (jcp)

Journée du bénévolat

Table ronde à la Résidence...

Dans le cadre de la Journée internationale du bénévolat, une conférence-débat ouverte au public est organisée au home de la Résidence, rue de la Côte 22, lundi 5 décembre dès 17 heures.

Thème: «Le bénévolat, comment, pour qui, pourquoi?» Intervenants: Florence de Dieuleveult Girardet, directrice du home «Les Arbres» et Marcel Payard, président de l'Association neuchâteloise de Services bénévoles. Le débat sera animé par Maurice Martahler, directeur de l'Office social neuchâtelois.

Parmi les partenaires du débat, des professionnels et des bénévoles de diverses régions, qui évoqueront leurs expériences.

Cette manifestation, organisée par les Services bénévoles loclais et le groupe de bénévoles de la Résidence, est placée sous

les auspices du Conseil communal du Locle.

... ET ASSEMBLÉE À LA CROIX-ROUGE

Comme elle le fait traditionnellement, la Croix-Rouge loclaise organise une rencontre de ses bénévoles, le 5 décembre à 18 h 30 au restaurant de la Croisette. Au programme, des messages du président de la Croix-Rouge suisse Karl Kennel et du vice-président de la section loclaise, Pierre Cattin.

Rappelons que la section loclaise compte 94 bénévoles, y compris les personnes qui s'occupent de l'action annuelle «Mimosas», mais elle recherche toujours d'autres bonnes volontés, notamment des chauffeurs. On peut s'adresser au vestiaire de la section, le jeudi après-midi au 31 72 64 ou au domicile de la présidente Nicole Vermot, en soirée, au 31 69 18. (cld)

Promotion touristique hivernale sur papier glacé

La valse des dépliants

Ce n'est pas encore le printemps, mais les dépliants et brochures touristiques fleurissent à l'orée de l'hiver afin de séduire une clientèle très disputée aussi par les Alpes. Le val de Morneau a notamment jeté toutes ses forces dans cette bagarre à coups de papier glacé en éditant à 40.000 exemplaires un prospectus destiné à accrocher l'intérêt des touristes skieurs.

seize pages couleur à ce massif, «théâtre unique que seule la nature pouvait mettre en scène». Ce journaliste parisien, véritablement emballé par la découverte du Haut-Doubs, en parle avec passion, lui reconnaissant notamment comme qualité majeure «d'avoir été préservé, d'avoir été épargné par la folie des grandeurs, ayant su garder son charme d'antan». Une région qu'il a appris à aimer aussi en dégustant les fameuses saucisses de Morneau du boucher-charcutier Pierre Faivre à Grand'Combe-Château. «Ski Français» trouve «dix bonnes raisons d'aller skier dans le massif jurassien», que les acteurs du tourisme local développent à leur manière dans leurs propres prospectus.

LE BOUCHE À OREILLE

Le val de Morneau a ainsi tiré à 40.000 exemplaires un dépliant de quatre pages présentant la géographie des sites nordiques et alpins, assorti de renseignements techniques et d'infos diverses, signalant au nombre des équipements l'existence d'une patinoire artificielle au Locle. Ce document envoyé à la demande de syndicats d'initiative ou de particuliers, a coûté 45.000 FF en frais de conception et d'impression. A la structure de loisirs de plein air Espace-Morneau, on ne ressent pas la nécessité d'une édition «spéciale neige». Roland Dodane, président de cet établissement, se contente de glisser les tarifs hiver dans les deux dépliants mixtes été-hiver, destinés à une clientèle sportive ou de 3e âge. Espace-Morneau, qui limite le tirage de ces deux supports à 24.000 exemplaires, compte davantage sur la publicité par le bouche à oreille pour fidéliser



Dépliants promotionnels d'hiver L'avalanche!

(Impar-Prêtre)

sur le nord de la France et Paris une clientèle sélectionnée. Au gîte équestre et structure de multiactivités de la Combe d'Abondance, aux Combes de Morneau, le bouche à oreille a aussi la préférence d'Annie Lombardot. Toutefois, le prospectus tiré à 5000 unités, circule dans les salons du tourisme en vue d'attirer pour l'hiver des amateurs de ski nordique, de balades à cheval ou en traîneaux. Annie Lombardot, qui fait état «d'une grosse clientèle venant de Genève et de Lausanne», constate cependant un certain hermétisme des Of-

fices de tourisme suisse à accueillir ses brochures. «Il est difficile de les placer. Les syndicats d'initiative suisses ne sont pas très ouverts aux produits français», regrette-t-elle. Protectionnisme par crainte de la concurrence? La station de sports d'hiver de Charquemont, qui fête son 60e anniversaire, réédite pour sa part son classique dépliant, dressant l'inventaire du potentiel de pistes de fond et d'alpin mais, comme le chantier de construction de la patinoire a démarré tardivement cet équipement n'y figure pas. Métabief-

Mont d'Or, la station phare du Haut-Doubs, ne lésine pas sur le papier pour publier à l'intention des hivernants un magazine de seize pages extrêmement complet sur les équipements de ski et qui fait le tour en outre de tout ce qu'il y a à voir, à boire, à manger et à visiter dans le Haut-Doubs. Il faut mentionner enfin l'édition, par le département, du guide des manifestations hivernales 94-95, signalant notamment la course de chiens de traîneaux aux Fins, le 28 janvier ou le Carnaval de Maiche, le 12 mars. (pr.a.)

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80
Fax 81 64 21 08

Alain PRÊTRE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

BRÈVES

Besançon Infirmiers sanctionnés

Deux infirmiers psychiatriques de Novillars, poursuivis pour des violences à patients et condamnés à des peines de prison ferme, ont fait appel dès la lecture du jugement. Au cours de l'audience, le procureur avait requis des peines de 8 à 15 mois de prison assorties ou non du sursis, mais finalement les juges n'ont pas dépassé les 10 mois de prison dont 4 ferme à l'encontre de l'un des deux prévenus qui était accusé de s'être livré à des abus sexuels sur des patientes hospitalisées dans son pavillon. Les prévenus ont réfuté la quasi-totalité des accusations, portant sur les années 92 et 93, expliquant qu'ils étaient victimes de rumeurs et de règlements de comptes mais le procureur s'était déclaré convaincu de leur culpabilité sur la base de témoignages accablants. Manifestement certaines zones d'ombre ont troublé les juges qui n'ont pas totalement suivi l'accusation tout en prononçant des peines de prison ferme. (p.sch.)

Besançon Mises en examen

Le 17 novembre dernier un Alsacien de 41 ans décédait d'un abus d'alcool et d'héroïne. La veille, en compagnie de deux amis, il s'était rendu à Bâle afin de se procurer de l'héroïne. Mais sur le chemin du retour les choses se gâtent pour le quadragénaire qui est soudainement pris de malaises. Les deux autres constatent son état d'inconscience mais ne s'alarment pas. Arrivés près d'Ornans, ils trouvent le propriétaire de la maison où réside leur passager qui les aide à allonger ce dernier sur un lit «pour cuver». Mais le lendemain matin, le malheureux était bien mort. Une autopsie a confirmé que la cause du décès était une surdose d'héroïne. Les trois hommes ont été mis en examen pour non-assistance à personne en péril. (p.sch.)

Sainte Cécile à l'harmonie

Fidèles sociétaires récompensés



Samedi dernier, l'Harmonie municipale de Morneau a fêté Sainte Cécile avec le traditionnel repas dansant qui réunissait les musiciens, leurs familles et les amis de la société. A noter, comme c'est devenu maintenant une bonne habitude, la participation d'une délégation de la Lyre venue en amie.

Après une brillante prestation des jeunes emmenés par «Gouli» Mourey et avant de passer à table, le président Alain Miéville souhaita la bienvenue à tous et remit des médailles de la Fédération musicale de France à des

Morneau

«Fidèles musiciens à l'honneur».

fidèles musiciens. Trois personnes ont été particulièrement à l'honneur cette année. Camille Mercier compte 40 ans de présence, dont 22 de présidence de la société. A noter que Camille qui réside depuis sa retraite à Pontarlier est toujours fidèle à ses camarades. Raymond Matle qui assura lui aussi la présidence pendant six ans, a été remarqué pour ses 30 ans de sociétariat. Enfin, Marie Faivre, qui faisait figure de jeune fille, reçut la médaille des 20 ans.

C'est Pierre Cheval, maire, présent à la soirée avec son épouse, qui, à la demande du président Miéville se fit un plaisir de remettre ces décorations en félicitant les musiciens pour leur fidélité à leur société et à Morneau. (dry)

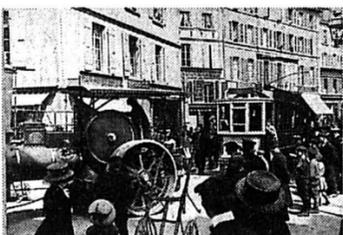
DIVERS

Pour les fêtes, offrez

«Neuchâtel... il y a cent ans»

Cet ouvrage relié de 228 pages, contenant 220 reproductions de gravures et de photos anciennes, réjouira tous les amateurs du vieux Neuchâtel!

Pour l'obtenir, il suffit de verser préalablement Fr. 39.- (prix spécial de souscription) sur le CCP 20-2527-5, J. Schetty, éditions, 2012 Auvernier
Attention: le prix définitif de Fr. 45.- sera valable dès le 31 décembre 1994.



28-4244

Halle de gymnastique
FONTAINEMELON
Ce soir à 20 heures

LOTO

Système fribourgeois

Organisation: Société de tir Fontainemelon

28-6009

Loi sur les mesures de contrainte

Un sujet de réflexion

A l'occasion des prochaines votations du 4 décembre, concernant la loi sur les mesures de contrainte pour les étrangers, le Com.it.es. (Comité des Italiens à l'étranger) tient à exprimer sa déception en constatant que le projet de loi peut, dans l'esprit du public, associer malencontreusement les termes «étrangers» et «délinquants».

Si nous-mêmes ne sommes pas visés, nous estimons que le rapports de cohabitation pourraient en résulter détériorés.

Le Com.it.es.

132-763852

Le Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel accueille les lauréats du Concours fédéral

Du talent plein la tête

Du talent à en perdre la tête, des clins d'œil ici et là, un mélange des genres toujours: peinture, photo, sculpture, vidéo... Il vaut la peine de pousser les portes du Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel. Le fleuron des jeunes artistes suisses, lauréats du Concours fédéral, attend vos réactions, vos émotions. Evénement.

Pour la plupart, les artistes exposent pour la première fois dans un musée d'art, c'est-à-dire dans d'excellentes conditions. Cette année, la Ville de Neuchâtel a été choisie pour accueillir les travaux des lauréates et lauréats du Concours fédéral des beaux-arts, concours organisé par l'Office fédéral de la Culture et ouvert à tous les artistes jusqu'à 40 ans.

Walter Tschopp, conservateur du Musée des beaux-arts, n'a pas lésiné: il leur a offert tout le premier étage de son musée. Soit l'espace suffisant pour placer les travaux des 24 lauréats du concours, dont neuf

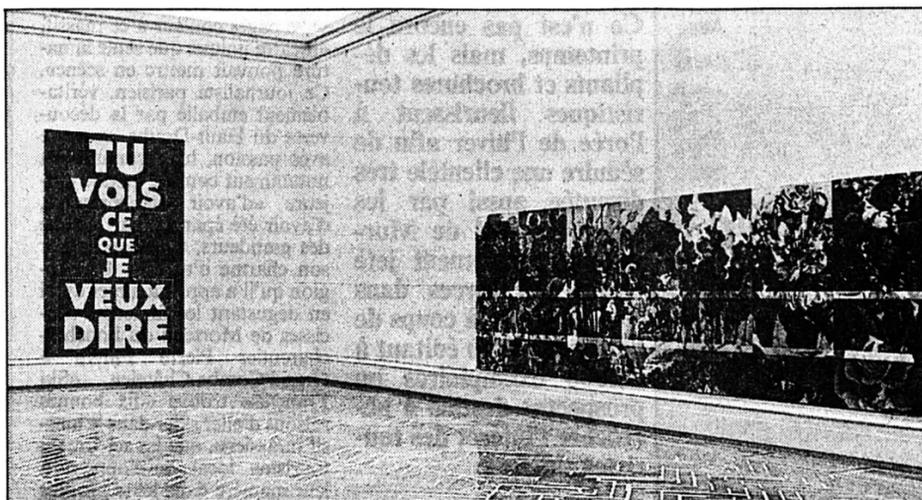
artistes romands et six architectes.

AUDACE

Chose originale, l'exposition mélange les genres, ce qui s'est fait d'entente avec les artistes. On passe allégrement d'une sculpture à une toile, d'une photo à un montage vidéo. Et on s'étonne. On est bousculé par l'audace, l'originalité, et on s'interroge. Partout, du talent, la maîtrise des formes, des couleurs. Ces photos? Oui, des photos de catastrophes, mais c'est si beau. Et ça dérange. Et plus loin? Une catastrophe encore, mais l'illusion est parfaite. On s'est fait avoir, mince! Comme pour cette toile d'après une ancienne gravure. Et le couple sur la vidéo? Illusion, encore. Ou réalité? On hésite. On aime ou on aime pas, là n'est plus la question. Ça bouge et il y a glissement des significations: «ces artistes revisitent les genres, réinterprètent ou ironisent sur le style», explique Walter Tschopp. N'est-ce pas leur seule solution pour se frayer un chemin en cette fin de siècle tourmentée?

KRAK, DIT-ELLE...

L'exposition est chatoyante, presque envoûtante. Un architecte réussit le tour de force de présenter en grandeur nature



Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel

Du talent plein la tête, de l'humour, de l'ironie: les 24 lauréates et lauréats du Concours fédéral exposent leurs travaux. A ne pas manquer.

son projet par un système de visionneuse photos. Il n'y a rien, mais la maison est là. Une artiste ironise sur la pornographie, la lecture vide de sens des tous ces magazines... Glamour. Une énorme sculpture se tourne elle-même en dérision: KRAK, dit-elle de tout son poids... Expo trop soignée, trop esthétique? A voir en tous les cas, en

se laissant prendre par l'imagination des artistes.

À DÉGUSTER

Au départ, ils étaient 349 à postuler pour le concours; 84 ont été retenus par la Commission fédérale des beaux-arts. Leurs travaux ont fait l'objet d'une exposition à Bâle en mars. A partir de là, le jury a fait son choix définitif. «Ce qu'on voit ici, c'est

une sorte de troisième tour», a relevé Urs Staub, de l'Office de la Culture, cheville ouvrière de ce concours.

Au public de déguster maintenant. S. E.

● Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel: exposition des 24 lauréates et lauréats du Concours fédéral. A voir jusqu'au 5 février.

LITTORAL
NEUCHÂTEL (ville)
VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/24 34 76
Fax: 038/24 34 67

VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

BRÈVE

Travers

Piétonne blessée

Mme J. J., de Fleurier, circulait, jeudi à 23 h 45, le long de la route principale dans le village de Travers en direction de Couvet. Peu avant l'immeuble No 28 de la rue des Moulins, son auto heurta Mme P. M., de Travers, qui traversait la chaussée du sud au nord. Blessée, Mme P. M. a été transportée par ambulance à l'Hôpital de Couvet.

(comm)

AGENDA

Cortailod

«Vieillir allègrement»

A l'occasion de la Journée internationale du bénévolat, l'Association neuchâteloise de services bénévoles, en collaboration avec les services bénévoles d'Auvergnier, Bevaix-La Béroche, Boudry, Colombier et Cortailod, organise une conférence-débat sur le thème «Vieillir allègrement» (lundi 5 décembre à 20 h 15, salle Cort'Agora à Cortailod). La soirée sera animée par le Dr Michel Chuat, gériatre, et par le Dr Michel Guggisberg, médecin-chef à l'hôpital de Perreux.

(comm-mdc)

Fleurier, Couvet et Cernier

Bénévoles dans la rue

Le 5 décembre, à l'occasion de la Journée internationale du bénévolat, les bénévoles du Cora (Centre œcuménique de rencontre et d'animation à Fleurier) tiendront un stand d'information devant la Migros de Fleurier entre 16 et 18 heures. L'opération sera répétée le jeudi 8 décembre dès 9 heures, mais à Couvet cette fois. Les bénévoles du Val-de-Ruz marqueront également cette journée. Ils seront, de 14 à 18 heures, à l'intérieur du magasin Diga à Cernier. (mdc)

Neuchâtel

«Planète bleue»

A Neuchâtel, Foyer Handicap expose une série de photos réalisées par le globe-trotter et photographe amateur, Raphaël Domjan. Sous le titre générique «Planète bleue», l'exposition emmène les visiteurs des fjords de la Nouvelle-Zélande aux glaciers de L'Islande. A voir jusqu'au 24 décembre dans le lieu mixte du restaurant de l'Arrosée et de Foyer Handicap (Maladière 33-35).

(comm-se)

Finances de la ville de Neuchâtel

Noël pour les fonctionnaires

C'est Noël, bonne surprise! Une tendance se confirme: selon le bouclage intermédiaire du 30 septembre, les comptes 1994 de la ville de Neuchâtel devraient se solder par un excédent de revenus de 4,1 millions. Conséquence: le Conseil communal envisage de rétrocéder la contribution de solidarité (2,2%) prélevée sur les salaires 1994 de tous les fonctionnaires de la ville, soit environ 2500 personnes, personnel des hôpitaux compris. Au total: 2,6 millions

«Nous l'avions toujours dit, précise Monika Dusong, grand argentière: si par un heureux hasard, nos comptes se révélaient

bénéficiaires, nous rétrocéderions». L'heureux hasard veut que des rentrées fiscales extraordinaires de quelques gros contribuables de la ville (personnes morales) viennent soulager l'exercice 94. A quoi s'ajoutent des charges de personnes en diminution et «une gestion rigoureuse des charges», comme tient à le souligner Monika Dusong. «Mais n'oubliez pas: nous pilotons environ 400 millions de francs pour la ville. Nous nous trouvons donc dans une marge «d'erreur» de 1% par rapport au budget. Ce n'est pas grand-chose, mais du moment que c'est en bénéfice, nous sommes contents». (se)

Inspecteur d'école roumain en visite dans le canton

Echanges d'expériences et coopération

L'enseignement roumain est sur la voie de la réforme, une réforme indispensable pour s'adapter aux conditions de l'économie de marché. Dans le cadre de la collaboration étroite instituée entre la Fondation Carrefour à Travers et un orphelinat de Sintana, Pavel Sirbu, inspecteur scolaire général du canton d'Arad, dont dépend Sintana, était ces jours dans le canton de Neuchâtel pour une visite de travail.

Depuis maintenant trois ans, la Fondation Carrefour, qui s'occupe d'adolescents, est jumelée avec l'orphelinat «Sos Copii» de Sintana. Ce jumelage a permis de nombreux échanges pédagogiques. Ainsi, des éducateurs de la fondation se sont rendus en Roumanie pour former leurs homologues de Sintana et des éducateurs roumains sont venus dans le canton de Neuchâtel en stage.

Mais surtout, de «casernes à enfants», l'orphelinat de Sintana s'est transformé en un lieu de vie plus convivial avec l'apparition de «maisons» conçues comme de grandes cellules fami-

liales. Si ce modèle luxueux, donc coûteux, n'est pas extensible à l'ensemble du pays, l'idée de créer des appartements collectifs l'est. Ce dernier concept, avec l'appui de Pavel Sirbu, est aujourd'hui reconnu comme «modèle national» et projet pilote.

M. Sirbu était donc ces derniers jours dans notre canton «pour poursuivre cette coopération, échanger des expériences». Il a, notamment, rencontré les conseillers d'Etat Jean Guinand et Maurice Jacot, et différents responsables des secteurs de l'enseignement et de la jeunesse. «J'ai trouvé ici des choses adaptables aux conditions roumaines, tant au niveau des maisons spécialisées pour enfants qu'au niveau de l'enseignement en général», précise l'inspecteur.

Sous la dictature de Ceausescu, l'Etat roumain ne s'est guère préoccupé des structures d'accueil pour les orphelins ou les enfants handicapés. Les images de ces mêmes traités pire que des bêtes sont encore dans les mémoires. Heureusement pour eux, le vent a tourné depuis la révolution. (mdc)

Concours SUPOR à Neuchâtel

Enseignement et ordinateur

A l'heure où le multimédia fait une percée dans de nombreux domaines, quelle est la place de ces nouveaux outils à l'école? C'est pour, entre autres, mieux cerner cette question que l'Institut romand de recherches et de documentations pédagogiques (IRDP) a lancé un concours appelé SUPOR (soutien à l'utilisation pédagogique de l'ordinateur). Les lauréats de la deuxième édition ont reçu leur prix hier au Centre professionnel du Littoral neuchâtelois.

Les participants au concours avaient comme consigne de présenter des séquences d'enseignement qui, à un moment ou à un autre, intègrent l'utilisation d'un ordinateur.

La remise des prix s'est déroulée dans le cadre de deux

journées (hier et aujourd'hui) consacrées au thème de l'expression écrite sur ordinateur en milieu scolaire, des journées destinées aux enseignants, chercheurs et méthodologues. (mdc)

● Les lauréats: P. Magnenat et J.-L. Bargetzi pour «Narrativa», des outils multimédia (texte, dias, vidéo, logiciel) au service de l'écriture d'une légende; P. Peitrequin pour «LEGO-LOGO», la robotique pour comprendre comment les choses fonctionnent en les faisant fonctionner; P.-M. Charrière pour «Boîtes noires avec Cabri-Géomètre», quand l'enseignement de la géométrie ressemble à un jeu de détective; A. Vieke pour «A fond les caisses», un jeu vidéo pour l'enseignement des mathématiques.

Neuchâtel

Nouveaux citoyens

«Bienvenue aux nouveaux décideurs.» Il est de tradition, en ville de Neuchâtel, que les autorités reçoivent les nouveaux citoyens le premier vendredi du mois de décembre. Hier soir, quelque 130 jeunes filles et jeunes garçons nés en 1976, sur 290 invités, se sont retrouvés à l'Hôtel de Ville.

Président du Conseil communal, Didier Burkhalter a incité les jeunes à faire usage de leur droit de vote et, pour ceux qui

souhaitent passer la deuxième vitesse, à s'engager en politique. Christine Leclerc, porte-parole des jeunes, a souligné qu'avoir 18 ans, c'est mettre «le pied dans le territoire des adultes».

Chaque nouveau citoyen a reçu un livre dédicacé intitulé «Neuchâtel» et rédigé par Rémy Scheurer. Mais les autorités leur avaient réservé une autre surprise: la présence des humoristes «Cuche & Barbezat». De quoi passer un bon moment. (mdc)

BCN - Neuchâtel

Un don pour La Poudrière

Hier, la Fondation culturelle de la Banque Cantonale (BCN) a remis un chèque de 10.000 francs au Théâtre de la Poudrière, compagnie permanente de marionnettistes installée à Neuchâtel. Ce chèque honore «l'activité en général de cette institution», mais, comme l'a précisé Corinne Grandjean, représentante de La Poudrière, il

aidera à financer le nouveau spectacle de la troupe présenté le 11 février 95 dans le cadre de la saison enfants. Cette nouvelle création, encore sans titre, offre deux particularités: elle est le fruit d'une collaboration avec l'auteur Anne-Lise Grobéty, et de par sa structure légère, elle s'en ira à la rencontre des enfants du canton. (se)

Boudevilliers

Nouvelle gare routière des TRN

Hier, la nouvelle gare routière des Transports régionaux neuchâtelois à Boudevilliers a été inaugurée. Elle se situe près du nouveau giratoire à l'entrée ouest du village et elle a été construite sur les crédits de la J20.

Cette gare routière est plus importante que celle de Cernier: elle relie à la fois les bus en direction de Neuchâtel, Les Geneveys-sur-Coffrane et La Chaux-de-Fonds. Elle possède un abri de dix mètres sur deux, mis à disposition par la Société générale d'affichage; les PTT y ont installé une cabine téléphonique.

Directeur des TRN, Jean-Michel von Kaenel a remercié toutes les personnes qui ont travaillé à cette réalisation. L'inauguration s'est faite en présence des autorités de Boudevilliers, emmenées par Jacques Balmer, président de commune. (ha-se)

L'Aubier, à Montézillon

Distinction

Le Prix «Eco-Hôtel de l'année 1994» a été décerné à l'Auberge de L'Aubier, à Montézillon. Cette distinction a été remise à Landquart (GR), dans le cadre de la 3e «Conférence sur le tourisme et l'environnement» conjointement mise sur pied par l'Office du tourisme des Grisons et la Société suisse des hôteliers (SSH). Le jury, composé de sept professionnels de la branche, a tout d'abord effectué une première sélection sur la base d'un questionnaire très détaillé avant d'inspecter sur place les candidats encore en lice. Les critères écologiques ont notamment été évalués en fonction de leur ampleur et de leur suivi ainsi que de leur efficacité et de leur caractère innovatif. (comm)

Saint-Imier: nouvel incendie (après celui d'octobre 92) à l'Ecole de soins infirmiers

Un million de francs en fumée

Un violent incendie a fait hier soir des dégâts considérables – de l'ordre du million de francs selon une estimation très officieuse – au Centre francophone de formation en soins infirmiers du canton de Berne. Le rapport annuel et la Sainte-Barbe, que les pompiers se préparaient à fêter, ont tourné court... A 17 h environ, le concierge quittait les lieux sans que rien ne semble anormal, avant d'y retourner à 17 h 49 en uniforme de pompier.

Si les causes du sinistre ne pouvaient encore être déterminées hier soir – ce que ne tardera pas à faire la brigade spécialisée de la police cantonale bernoise, sur place dans la soirée déjà – les pompiers se rendaient cependant compte immédiatement que le feu avait pris à l'étage supérieur, à l'endroit même où la dalle du dernier plafond est percée d'une trappe et d'une cage d'escaliers.

De cet endroit médian, les flammes se sont engouffrées entre la dalle et le toit, dans un espace rendu inaccessible par des dimensions trop réduites et une chaleur infernale.

Dès lors, la trentaine d'hommes dépêchés sur place, sous le commandement de Pierre Lehmann, ont dû attaquer le foyer, étendu à toute la surface du bâtiment, par l'intérieur de l'immeuble – appareils de protection de la respiration à la clé bien entendu – et parallèlement avec l'échelle mécanique, depuis le haut.

RIEN DE SUSPECT À 17 HEURES

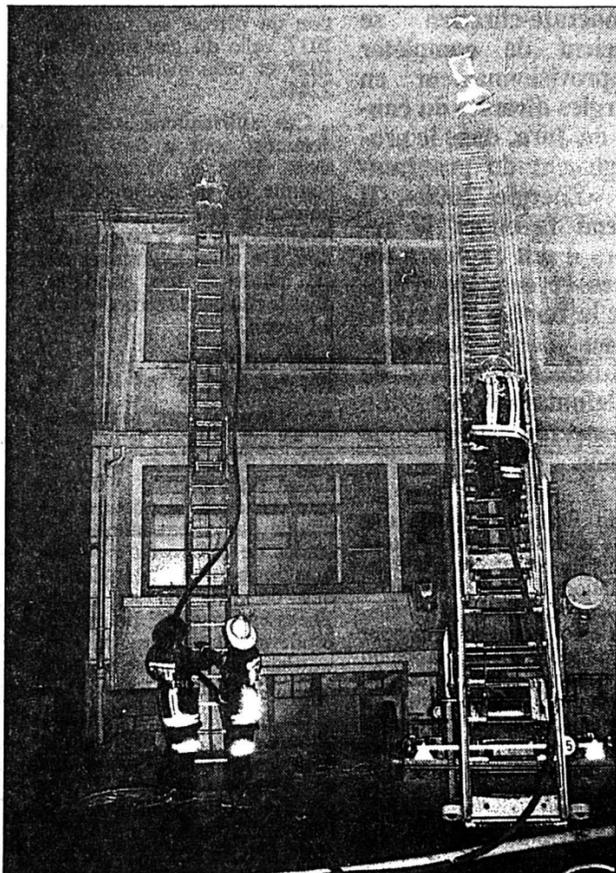
Sur le coup de 21 h, le sinistre maîtrisé, Pierre Lehmann regrettait le camion-échelle que souhaite acquérir le Service de défense depuis bien longtemps déjà: «Avec un tel engin, nous aurions pu attaquer le feu d'une manière nettement plus efficace qu'avec nos moyens archaïques... Nous avons renoncé à demander celui de La Chaux-de-Fonds, qui serait arrivé trop tard. Et je ne peux m'empêcher d'imaginer ce qui se produirait

si un sinistre du genre survenait dans un home de la localité, par exemple...».

Reste qu'au moyen de mousse surtout – pour limiter au minimum les dégâts dû à l'interven-

tion – et d'eau, les pompiers se sont rendus maîtres du sinistre, non sans prendre des risques il est vrai. «Je suis heureux qu'aucun de nos hommes n'ait été victime d'un accident», soulignait d'ailleurs le commandant Lehmann.

A relever que parmi les pompiers engagés hier soir se trouvait le concierge de l'école qui, connaissant les lieux, a pu diriger ses collègues dans les endroits «stratégiques». Ce concierge avait quitté l'immeuble aux environs de 17 h, sans avoir rien constaté, alors, de particulier. (de)



Pas de Sainte-Barbe pour les pompiers

Il aura fallu près de trois heures pour maîtriser le sinistre. (Impar-Gerber)

Explosion?

Reste également que des enfants, qui jouaient aux abords de l'immeuble en cette fin de journée et que la police a entendus, ont dit avoir entendu une «explosion». On ne savait pas encore, au moment de mettre sous presse, de quoi pouvait provenir cette déflagration.

Une affaire à suivre, non sans rappeler que le 21 octobre 1992, un autre incendie avait contraint les étudiants (qui sont une bonne centaine actuellement semble-t-il) et enseignants à occuper provisoirement d'autres locaux. Le feu, né à l'époque dans un tableau électrique, n'avait cependant pas atteint, et de loin, l'ampleur d'hier. (de)

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLEL

BRÈVES

Contre le chômage Niet gouvernemental

La Conseil exécutif bernois propose au Parlement de soumettre au peuple, en lui recommandant de la rejeter, l'initiative contre le chômage intitulée «Agir ensemble». Déposée au printemps dernier, cette initiative demande notamment un encouragement étatique plus important, pour les projets des entreprises indépendantes en vue de créer des emplois. Pour couvrir les frais supplémentaires, les auteurs proposent d'augmenter les impôts directs de l'Etat d'un dixième du taux unitaire, mais uniquement pour les revenus élevés. Le gouvernement rejette cette initiative en estimant que l'impôt-chômage affaiblirait la compétitivité de l'économie bernoise et que le canton a déjà mis en œuvre des moyens considérables pour lutter contre le chômage. (oid-de)

Jura bernois/Neuchâtel Nouveaux contremaîtres

Cinq candidats ont subi récemment, avec succès, les examens pour l'obtention du diplôme de contremaître délivré par l'Ecole jurassienne de perfectionnement professionnel. Il s'agit de Denis Christe (Moutier), Didier Habegger (Tramelan), Daniel Jeanfavre (Sonceboz), Jacques-Henri Laager (Peséux) et Yves-Alain Vuilleumier (La Neuveville). (comm)

Tavannes RJB en assemblée

La Société de Radio Jura bernois invite ses membres à son assemblée générale, qui se tiendra le samedi 17 décembre, à 9 h 30, à l'Hôtel Central de Tavannes. A l'ordre du jour figurent notamment le budget 1995, les cotisations, un tour d'horizon de RJB et la révision des statuts. (comm)

AGENDA

Saint-Imier A la paroisse

La paroisse réformée de Saint-Imier convie très cordialement ses paroissiens à son petit déjeuner-offrande ce matin entre 8 et 11 h aux Rameaux. La paroisse offre à déjeuner, les participants apportent leur offrande destinée aux œuvres d'entraide et de mission. C'est une façon conviviale de lier l'utile à l'agréable. (comm)

A 17 h 44, l'alarme retentit à la caserne du Service de défense imérien, où aurait dû se dérouler moins de deux heures plus tard le rapport annuel et la Fête de la Sainte-Barbe...

L'ECHELLE QUI MANQUE...

Or de fête il n'y eut point, puisque cinq minutes plus tard, alors que l'intervention commençait sur place, les flammes perçaient déjà le toit de part en part. Le bâtiment de l'Ecole d'infirmières (ancienne usine Brachotte), déjà victime du feu voici à peine plus de deux ans, était la proie d'un incendie violent.

Inauguration et portes ouvertes

Mémoire d'Erguël vivante

Grand moment d'émotion hier fin d'après-midi pour l'inauguration des locaux de «Mémoire d'Erguël», à Saint-Imier. Un nombreux public, parmi lequel les représentants des autorités, a répondu à l'invitation de cette institution qui mène un travail exemplaire de recherche et de conservation des documents relatifs à la région. Un travail qui loin de demeurer lettre morte, met au contraire en lumière le passé, le présent et le futur de cette contrée.

Au cours de la cérémonie d'inauguration, c'est à Daniel de Roulet, écrivain, qu'il appartient d'ouvrir les feux, en exprimant une réflexion originale sur la mémoire passée et à venir.

Président du comité de patronage, Maurice Born rappela l'esprit qui inspire l'institution, sous la forme d'une reconquête d'identité.

Quant au maire John Buchs, il apporta un hommage appuyé à Maurice Born, fondateur de

«Mémoire d'Erguël», grâce auquel ce mouvement a pris son envol et donne une nouvelle dimension à la région, dans sa culture tant savante que populaire.

Le délégué aux Affaires culturelles du canton de Berne, Walter Wenger, loua cette entreprise en rappelant que la culture, si elle ne pouvait assurer le salut de la société, pouvait du moins y contribuer. Enfin, Catherine Krüttli rappela les objectifs fon-

damentaux que «Mémoire d'Erguël» entend poursuivre.

Sylviane Chatelain et Francis Bourquin lurent des écrits de leur plume, tandis que Philippe Krüttli (trombone) et Christophe Schiess (flûte) animèrent musicalement la cérémonie. (nm)

● Saint-Imier, Mémoire d'Erguël, 6, rue du Marché, «portes ouvertes» de 10 h à 16 h. Exposition de Björn Nydegger.

Promotions civiques à Saint-Imier

Une belle volée

Il n'est pas exagéré d'affirmer que la jeunesse de Saint-Imier se montre consciente de ses futures responsabilités, puisqu'elle a répondu à une très large majorité (plus d'une trentaine sur cinquante) à l'invitation de la municipalité à la cérémonie des promotions civiques (18 ans, sans distinction de nationalité).

C'est à la Salle des spectacles que le Conseil municipal de Saint-Imier, accompagné du président du Conseil général Jean Burri et du boursier communal Claude Grobety, a reçu hier soir les jeunes citoyens imériens. Au cours d'un message empreint d'amitié, le maire John Buchs a insisté sur l'aspect convivial de cette petite fête qui donnait le privilège à la municipalité de côtoyer les nouveaux citoyens et ressortissants étrangers (âgés de 18 ans) dans une ambiance familiale. Le maire présenta ensuite les conseillers municipaux, connus pour la plupart des jeunes gens et jeunes filles, puisqu'ils ont été leurs enseignants. C'est ainsi qu'il cita

Marie-Claude Gindraz, organisatrice de la cérémonie, en tant que responsable des écoles; MM. Lautenschlager (œuvres sociales), Dessales (sport et culture); Gerber (services techniques); Küng (urbanisme).

Dans son discours, le maire insista sur l'importance de la solidarité et de la tolérance, vertus qui doivent s'exercer déjà au sein du noyau familial. La tolérance implique le respect d'autrui, de ses opinions et de ses

convictions. Aussi condamna-t-il avec vigueur certaines affiches d'une rare violence placardées dans le cadre de la campagne électorale pour le scrutin de cette fin de semaine.

MISE EN GARDE

Sans vouloir être moralisateur, M. Buchs mit en garde ses jeunes concitoyens contre le fléau contemporain qui se nomme la drogue. Il les invita avec force à ne pas céder aux tentations des drogues, fussent-elles les plus douces. Ils risqueraient d'y perdre leur santé et d'y ruiner leur avenir. «Usez de votre vie, mais n'en abusez pas, car je suis persuadé que vous êtes capables d'assumer les responsabilités que vous léguerez vos aînés», conclut-il en guise de souhait pour leur avenir. Cette cérémonie officielle s'est poursuivie par la remise à chacun d'un recueil de dessins du peintre imérien Aragon. Sur quoi, la soirée se poursuivit par un souper et une animation du chanteur Gérard William Muller. B.I.N.



Moment symbolique

Marie-Claude Gindraz, conseillère municipale des écoles, remet le recueil d'Aragon en présence de ses collègues. (Impar-Gerber)

Centre Tornos

Apprentis au travail

Pour les portes ouvertes d'aujourd'hui, les apprentis du Centre professionnel Tornos et leurs enseignants seront au travail. De surcroît, les visiteurs bénéficieront d'un libre parcours organisé et d'un personnel spécialisé qui répondra à toutes leurs questions.

Le centre Tornos forme 150 apprentis électroniciens, mécaniciens de machines, dessinateurs techniques et serruriers de construction. Il a en outre son propre corps enseignant, un équipement moderne et avant-gardiste, un centre sportif.

Toutes professions confondues, le centre Tornos forme d'ailleurs pas moins de 25% des apprentis du Jura bernois!

A relever qu'on pourra cumuler cette visite avec celle du Musée du tour automatique, tout proche. (comm)

● Samedi 3 décembre, portes ouvertes de 9 à 12 h et de 13 à 17 h.

Swatchmobile

Bienne out!

Le conseil d'administration de MCC a siégé hier à Stuttgart. A l'ordre du jour, l'emplacement du montage final de la Swatchmobile. Aucune décision définitive n'est tombée, a précisé Béatrice Howald, porte-parole de la SMH, mais Bienne est hors course.

Le conseil d'administration de Micro Compact Car (MCC), l'entreprise commune de SMH et Mercedes-Benz a examiné hier les dossiers de 70 emplacements. Il en a éliminé la plupart, en conservant trois, en France et en Allemagne. (ats)

Deux barrages sur le Doubs?

Une idée mal réfléchie

Dans une motion et un postulat, le député Mario Bertolo et le groupe démocrate-chrétien se soucient de compléter l'approvisionnement en énergies diverses du canton du Jura, dans le prolongement du programme «Energie 2000». Il entend favoriser le recours à des capteurs solaires et suggère d'étudier la remise en exploitation des barrages hydroélectriques de Bellefontaine et du Theusseret, sur le Doubs.

Mario Bertolo demande que l'Etat assortisse l'octroi de tout permis de construire d'une information du maître d'œuvre sur les possibilités d'installations de capteurs solaires pour la production d'eau chaude ou de cellules photovoltaïques pour la production d'électricité.

Cette information devrait favoriser le recours à l'énergie solaire inépuisable et non polluante. La question des coûts et celle de l'esthétique des installations devront toutefois être considérées, mais cette proposition semble judicieuse a priori.

BARRAGES SUR LE DOUBS?

Selon Mario Bertolo - qui ne manque pas d'énergie à la fin de

son mandat - les ressources énergétiques fossiles ne seront pas toujours disponibles. Il affirme que «la fin de l'exploitation du pétrole est prévue en 2037, celle du gaz naturel en 2059 et celle du charbon en 2244».

Ces affirmations sont évidemment tout à fait fantaisistes. Elles ne tiennent pas compte de la découverte de nouveaux gisements et de la modification de la consommation. De telles hypothèses ont été plusieurs fois modifiées dans le passé et le seront encore à l'avenir.

DES MILLIONS EN PAGAILLE

Après avoir évoqué les taxes diverses qui frappent le consommateur d'énergie et qui n'ont aucun rapport avec la fourniture d'énergie, le postulat demande que soient lancées des études de remise en exploitation des barrages hydroélectriques de Bellefontaine et du Theusseret «qui pourraient produire 30 millions de kilowattheures, soit une capacité égale à l'usine de La Goule».

On rappellera que Bellefontaine a cessé son exploitation dans les années 60, alors que certaines centrales nucléaires mises en service produisaient de l'électricité très bon marché. Tel n'est plus le cas aujourd'hui, d'où cette idée qu'un barrage réparé et remis en service puisse être rentable.

Fort curieusement, ce postulat a cependant été déposé sans que les auteurs aient au préalable



Barrage du Theusseret

Faut-il le remettre en exploitation avec celui de Bellefontaine? (Impar-Gogniat-a)

pris au moins un contact avec le Service de l'énergie. C'est pour cela qu'il contient de grosses erreurs. Ainsi, la capacité maximale des deux barrages ne saurait dépasser au grand maximum les 10 millions de kwh, soit trois fois moins qu'indiqué.

Vu la faible hauteur de sa chute qui induit une puissance très réduite, le barrage du Theusseret ne serait d'ailleurs très certainement pas rentable. Celui de Bellefontaine, où la

chute est notablement plus haute, pourrait peut-être atteindre le seuil de rentabilité, sur la base d'un kwh vendu de 10 à 12 centimes, ce qui n'est pas exagéré aujourd'hui.

On peut imaginer que la future société jurassienne de distribution de l'électricité, qui rachètera le réseau des FMB une fois que les négociations en cours avec ces dernières auront abouti, procède à une étude sommaire d'une telle remise en exploitation.

Cela dit, le Service de l'énergie considère qu'il existe d'autres priorités dans le canton en matière de diversification énergétique.

Sur le plan de l'électricité, il apparaît de loin préférable de vouer tous les soins au maintien des installations de La Goule qui produisent un peu moins de 10% de l'énergie consommée dans le canton. Toute dépense d'investissement devrait être en priorité affectée dans ce but.

V. G.

Rédaction du JURA

Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Vellerat

Vers une intégration anticipée

Vellerat a pris note que le scrutin populaire de rattachement au canton du Jura aura lieu le 12 mars 1995. La procédure bernoise ne subit ainsi pas de retard, constate le Conseil communal qui souhaite être informé des modalités du partage des biens. Il souhaite que le canton du Jura souscrive aussi à une intégration anticipée de Vellerat en son sein.

(comm-vg)

Ministres en retraite

Séance d'adieu le 21 décembre

Si le Parlement de la législature 1995-1998 tiendra sa séance constitutive le 22 décembre et si le Gouvernement nouvellement élu répartira les départements le 23 décembre, le Parlement tiendra une séance extraordinaire le 21 décembre, en matinée. Il traitera du rapport de législature avant de prendre congé des ministres en retraite MM. Beuret, Boillat et Lachat et de la ministre Odile Montavon, non réélue.

(vg)

Epaves de voitures

Appui cantonal

Dans une question écrite, Jacqueline Hêche, pdc, demande que le canton offre un appui juridique et technique aux communes qui s'efforcent d'obtenir le déblocage d'entrepôts d'épaves de voitures, entrepôts inesthétiques et qui présentent des risques importants de pollution. (vg)

Déjeuner des élèves

Quelles indemnités?

Dans une question écrite, Corinne Juillerat, PS, demande si les conditions d'octroi d'indemnités de repas aux élèves d'une localité sont identiques pour tous. Dans le respect de la demi-heure de pause, est-il tenu compte des retards possibles des transports publics? (vg)

AGENDA

Sur la TSI

Le Roselet

Comme indiqué hier, la Télévision suisse italienne (TSI) a réalisé un reportage sur la Fondation du cheval au Roselet. Elle vient d'en modifier les heures de parution. L'émission «Natura Amica» sera diffusée le dimanche 4 décembre à 17 h 25 et non à 18 h 10. A noter aussi une rediffusion le samedi 10 décembre à 14 h 50. (mgo)

Pour les 20 ans d'Amnesty international Jura

L'usine Schaublin refleurit

Amnesty international, née à l'instigation d'un avocat anglais en 1961, compte à ce jour un million de membres répartis dans 150 pays. La cellule jurassienne (Jura-Nord et Jura-Sud), forte de 230 membres, vient de souffler ses 20 bougies. Elle profite de l'année des droits de l'enfant pour faire revivre, l'espace d'une semaine, l'ancienne usine Schaublin sur le bas de la ville de Delémont. L'événement se déroulera du 5 au 11 décembre prochains.

C'est un programme riche et diversifié qui a été mis sur pied. On notera que tous les artistes qui s'y produiront le font gracieusement.

FILM ET MUSIQUE

Alors qu'un collectif d'artistes (Romain Crelier, Claude Gigon, Christian Grogg, René Lovy, Stéphane Montavon, Philippe Queloz, Boris Rebetez et Adrian Scheidegger) investit les lieux durant la semaine, le mercredi après-midi 7 décembre sera ré-

servé aux enfants qui viendront confectionner des centaines de fleurs. Celle-ci seront adressées à trois ambassades (Rwanda, Venezuela et Pakistan) pour les sensibiliser à la situation de trois enfants victimes de répression dans ces pays. Cinéma et musique le vendredi 9 décembre avec la projection du film algérien «Bab El-Oued City» suivie de deux groupes jurassiens: «Akoudstik» qui caresse le style latino dansant et «Bossaka dans Friends» qui flirte avec le jazz cubain. Atelier d'écriture animé par Christiane Gilgen (auteur des enfants de Rocinha au Brésil), conférence de la Genevoise Danièle Zürcher sur le rôle d'Amnesty, chorégraphie de Nicole Kohler et musiques de l'Est avec Nabila Schwab et Roland Kneubühler vont s'enchaîner durant la journée du samedi. Enfin, un spectacle pour enfants, donné par la Compagnie de Bamboches, va clore le dimanche cette riche semaine d'animation. Mgo

Loterie romande

1,6 million distribué

L'an dernier, la délégation jurassienne de la Loterie romande (LORO) a octroyé des dons pour 1,676 million à diverses institutions d'utilité publique, soit une augmentation de 14,5%.

Ces dons concernent l'éducation 33%, l'aide sociale 24%, le tourisme 19%, le patrimoine historique 10%, la protection de la nature 5% et les manifestations sportives 3%, ainsi que 6% à des objets divers, soit en tout une centaine de bénéficiaires.

Les plus importants sont la Ligue contre les toxicomanies, la Société des sciences naturelles, Caritas, La Traction, Clos-Henri, l'Association de sauvegarde de la Baroche, la Société d'astronomie, la Fédération du tourisme, les syndicats régionaux, l'Association d'animation culturelle, Pro Senectute et le Service social du district de Delémont.

Depuis la création du canton, la LORO a octroyé près de 15 millions de dons. V. G.

La vision des malvoyants

Mallette pédagogique

Avec la collaboration du Centre jurassien d'information des malvoyants (CIMA) qui dépend de la Fédération suisse des aveugles et malvoyants, le Centre de documentation de l'Institut pédagogique à Porrentruy met à disposition des enseignants une mallette pédagogique qui permet l'éveil sur les difficultés auxquelles se heurtent quotidiennement les malvoyants.

Les enseignants pourront y recourir notamment au cours des leçons d'éducation générale et sociale. La mallette contient des lunettes de simulation, des bandeaux, un guide d'écriture, un réveil parlant, un ballon sonore, une montre avec grands chiffres blancs sur fond noir, un jeu «hâte-toi lentement» adapté, une cassette d'enregistrement de différents bruits, un guide de conseils sur l'aide à apporter à un malvoyant et la manière de le conduire dans ses déplacements.

JURA BERNOIS ET NEUCHÂTEL AUSSI

Cette mallette sera aussi à disposition des classes du Jura bernois et du canton de Neuchâtel qui en feront la demande. Le Jura a en outre conduit une expérience unique d'intégration de malvoyants dans des classes ordinaires. Il les réunit chaque jeudi dans une classe où une enseignante spécialisée s'efforce de promouvoir leurs progrès.

Tous ces efforts s'insèrent dans la concrétisation de l'article 4 de la loi scolaire qui prévoit l'insertion de l'enfant handicapé dans l'école obligatoire si cela favorise son épanouissement et ne freine pas le fonctionnement normal de la classe.

V. G.

Trafic de haschisch

Peines clémentes

Le Tribunal correctionnel de Delémont a infligé une seule peine ferme et six condamnations avec sursis à une bande de trafiquants qui avaient introduit dans le Jura pas moins de 90 kilos de haschisch il y a cinq ans.

L'organisateur de ce commerce, un Hollandais en cavale, a été éclopé de 20 mois de prison ferme et d'une amende de 100.000 francs.

Les six revendeurs dans le Jura, inculpés à des degrés divers, ont été éclopés de 12, 13, 14, 15, 17 et 18 mois de prison avec sursis. Le Tribunal s'est montré

moins clément que le procureur, car il a retenu la prévention de gravité, non en raison de la quantité de drogue mais du fait que les revendeurs avaient agi en bande et dans un mobile d'enrichissement évident. Ce jugement tient compte des exigences par ailleurs très controversées du Tribunal fédéral. Ce dernier fait preuve de clémence envers les trafiquants (et les consommateurs) de haschisch, sans incriminer le fait, lui aussi contesté, que le recours à cette drogue conduit souvent à l'usage ultérieur de produits plus dévastateurs. V. G.

Carrière à Glovelier

Le rail et les tests scolaires

Dans une question écrite, Olivier Luder, PS, demande au Gouvernement si le projet d'exploitation de la carrière de La Morée à Glovelier, en vue de la fourniture de calcaire sur les chantiers de la Transjurane a été bien étudié. Une étude d'impact a-t-elle été réalisée? L'évitement de la localité par les camions transportant la pierre est-il impératif? Des négociations ont-elles eu lieu avec les Chemins de fer du Jura, en vue de transporter les matériaux par le rail plutôt que par la route. S'ils n'ont pas abouti, les conditions financières sont-elles le seul obstacle?

ERREURS IMPORTANTES

Dans une autre question, le groupe démocrate-chrétien évoque les erreurs de classement d'élèves ayant subi les tests de 6e

année primaire en vue d'être admis dans les classes à niveau de la 7e année scolaire. Des erreurs de classement importantes s'étant produites, Pierre Schaller demande à qui elles sont imputables, ce qui a été entrepris en vue d'y remédier et comment les corrections ont-elles été apportées.

Un fonctionnaire du Service de l'enseignement indique de son côté que l'erreur est due à un logiciel informatique et qu'elle a provoqué des différences d'un niveau au maximum. Les élèves placés à un niveau supérieur n'ont pas été rétrogradés, les autres placés à un niveau inférieur ont été avancés. D'autres correctifs seront pris selon les évolutions. La correction du logiciel a été faite.

V. G.

CINÉMAS	
SOLEIL TROMPEUR (de et avec N. Mikhal'kov), 14 ans, tous les jours à 20 h 30, samedi aussi à 17 h 30. LES YEUX NOIRS (de N. Mikhal'kov), 12 ans, dimanche à 17 h 30, mardi et mercredi à 20 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS ABC ☎ (039) 23 72 22
TIME COP (de P. Hyams avec J.-C. Van Damme), 16 ans, tous les jours à 21 h, samedi, dimanche et mercredi aussi à 16 h. BLOWN AWAY (de S. Hopkins), 16 ans, tous les jours à 18 h 15.	CORSO ☎ (039) 23 28 88
LE ROI LION (dessin animé des studios W. Disney), pour tous, tous les jours à 16 h 30, 18 h 45 et 20 h 45, samedi, dimanche et mercredi aussi à 14 h.	EDEN ☎ (039) 23 13 79
FORREST GUMP (de R. Zemeckis avec T. Hanks), 12 ans, tous les jours 21 h, samedi, dimanche et mercredi aussi à 15 h. TROIS COULEURS: ROUGE (de K. Kieslowski avec I. Jacob), 12 ans, tous les jours à 18 h 30.	PLAZA ☎ (039) 23 19 55
LES COMPLICES (de C. Shyer), 12 ans, tous les jours à 18 h 15 et 21 h, samedi, dimanche et mercredi aussi à 15 h 30.	SCALA ☎ (039) 23 19 18
LES COMPLICES (de C. Shyer), 12 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45, 20 h 30, samedi aussi à 23 h 15.	NEUCHÂTEL APOLLO 1 ☎ (038) 25 21 12
FORREST GUMP (de R. Zemeckis), 12 ans, tous les jours à 15 h et 20 h 15. MURIEL'S WEDDING (de P.J. Hogan avec T. Colette), 12 ans, tous les jours à 18 h, samedi aussi à 23 h 15, toutes les séances en V.O.	APOLLO 2 ☎ (038) 25 21 12
PULP FICTION (de Q. Tarantino avec B. Willis), tous les jours à 14 h 30, 17 h 15 en V.O., 20 h 15, samedi aussi à 23 h 15.	APOLLO 3 ☎ (038) 25 21 12
LE ROI LION (dessin animé), pour tous, samedi et dimanche à 14 h, 16 h 30, 18 h 30, 20 h 30, samedi aussi à 23 h.	ARCADES ☎ (038) 25 78 78
BAB EL-OUED CITY (de M. Allouache), 12 ans, tous les jours à 15 h et 20 h 30. LA CLASSE OISIVE ET LE KID (de C. Chaplin), samedi à 18 h en V.O. LES FEUX DE LA RAMPE (de C. Chaplin), dès dimanche à 18 h en V.O.	BIO ☎ (038) 25 88 88
TIME COP (de P. Hyams avec J. C. Van Damme), 16 ans, tous les jours à 15 h 30 et 18 h, 20 h 30, samedi aussi à 23 h.	PALACE ☎ (038) 25 56 66
MISE À FEU (de S. Hopkins avec J. Bridges), 16 ans, tous les jours à 17 h 45, samedi aussi à 23 h. THE MASK (de C. Russel), 12 ans, tous les jours à 15 h et 20 h 15.	REX ☎ (038) 25 55 55
LA SÉPARATION (de C. Vincent avec I. Huppert, D. Auteuil), 16 ans, tous les jours à 15 h, 18 h, 20 h 30.	STUDIO ☎ (038) 25 30 00
DANGER IMMÉDIAT (avec H. Ford), 12 ans, tous les jours à 20 h 15, dimanche aussi à 15 h et 17 h 30.	COUVET COLISÉE ☎ (038) 63 16 66
MOUVEMENTS DU DÉSIR (de L. Pool avec V. Kaprisky), samedi à 21 h, dimanche à 17 h 30 et 20 h 30.	SAINT-IMIER ESPACE NOIR ☎ (039) 41 35 35
TRUE LIES (de J. Cameron), 16 ans, samedi à 21 h, dimanche à 17 h. SOLEIL TROMPEUR (de N. Mikhal'kov), 12 ans, samedi à 18 h, dimanche à 20 h.	TRAMELAN CINÉMATOGAPHE ☎ (032) 97 45 61
DANGER IMMÉDIAT (de P. Noyce avec H. Ford), samedi et dimanche à 20 h 30, dimanche aussi à 16 h.	BÉVILARD PALACE ☎ (032) 92 14 44
LÉON (de L. Besson avec J. Reno), samedi à 20 h 45, dimanche à 20 h 30.	LE NOIRMONT CINÉLUCARNE ☎ (039) 53 11 84
RELÂCHE.	LES BREULEUX LUX
URGENCES	
PHARMACIE D'OFFICE: Espace-Santé, Pharmacie Coop, L.-Robert 100, samedi jusqu'à 19 h 30; dimanche de 10 h à 12 h 30 et de 17 h à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23.10.17. PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE: ☎ 23 10 17. HÔPITAL: ☎ 272.111	LA CHAUX-DE-FONDS (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Casino, samedi jusqu'à 19 h, dimanche de 10 h à 12 h et de 18 h à 19 h. En dehors de ces heures, ☎ 31 10 17. PERMANENCE MÉDICALE: ☎ 31 10 17. HÔPITAL: ☎ 34.11.44	LE LOCLE (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Wildhaber, rue de l'Orangerie, samedi jusqu'à 20 h, dimanche de 10 h à 12 h 30 et de 17 h à 20 h. En dehors de ces heures, ☎ 25.10.17 HÔPITAUX: Cadolles, ☎ 22.91.11; Pourtalès, ☎ 27.11.11; Providence, ☎ 20.31.11.	NEUCHÂTEL (038)
SERVICE DE GARDE: Pharmacie Marti, Cernier, ☎ 53 21 72, en cas d'urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24.24.24; médecin de service, Cabinet groupe, Fontainemelon, ☎ 53 49 53, du samedi à 8 h au lundi à 8 h. HÔPITAL ET MATERNITÉ: Landeyeux, ☎ 53.34.44	VAL-DE-RUZ (038)
PHARMACIE D'OFFICE: Jenni, Fleurier, ☎ 61 13 03, du samedi à 16 h au lundi à 8 h. MÉDECIN DE SERVICE: Dr Blagov, Fleurier, ☎ 61 16 17, du samedi à 8 h au dimanche à 22 h. HÔPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, ☎ 63.25.25 AMBULANCE: ☎ 117	VAL-DE-TRAVERS (038)
PHARMACIE D'OFFICE: Liechti, ☎ 41 21 94, samedi de 13 h 30 à 16 h et de 19 h à 19 h 30, dimanche de 11 h à 12 h et de 19 h à 19 h 30. En dehors de ces heures, ☎ 111. HÔPITAL: ☎ 422.422 URGENCE ET AMBULANCE: ☎ 422.360 MÉDECIN DE SERVICE (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 077/37.33.37, 24 heures sur 24.	SAINT-IMIER (039)
MÉDECINS: Dr Chopov, ☎ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10	COURTELARY (039)
MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, ☎ 97.17.66; Dr de Watteville, ☎ 97.11.67	CORGÉMONT (032)
MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, ☎ 97.24.24	SONCEBOZ (032)
PHARMACIES: H. Schneberger, ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 97.40.30 MÉDECINS: Dr Gtaden, ☎ 97.51.51; Dr Meyer, ☎ 97.40.28; Dr Geering, ☎ 97.45.97.	TRAMELAN (032)
PHARMACIES: des Franches-Montagnes, ☎ 51.12.03 HÔPITAL ET MATERNITÉ: ☎ 51.13.01. AMBULANCE: ☎ 51.22.44 MÉDECINS: Dr Rossel, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat ☎ 51.22.33; Dr Anker, ☎ 51.22.88.	SAIGNELÉGIER (039)
MÉDECIN: Dr Bosson, ☎ 53.15.15.	LE NOIRMONT (039)
MÉDECIN: Dr Tettamanti, ☎ 54.17.54.	LES BREULEUX (039)
INTOXICATION: En cas d'urgence, ☎ (01) 251.51.51. POLICE SECOURS: ☎ 117. FEU: ☎ 118. LA MAIN TENDUE: ☎ 143.	

AU PROGRAMME	
BOIS DU PETIT CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 17 h. CÉSAR'S DISCOTHÈQUE: dimanche à jeudi, 22 h-2 h; vendredi et samedi, 22 h-4 h. CONCERTS: The Jackson singers, salle de musique, samedi, à 20 h. Desmond Dekker, Bikini Test, samedi, dès 22 h. SPECTACLES DE NOËL: de la Paternelle avec l'Edelweiss, Roger Alain, conte de Noël, Père Noël, le Petit Jardinier, Grande salle de la Maison du Peuple, samedi à 13 h 30 et 16 h 30, dimanche à 14 h. Noël du Théâtre des enfants avec Steve Waring, Beau-Site, samedi, à 17 h. THÉÂTRE: «Noix-de-Coco», de M. Achard avec M.-C. Barrault et D. Ceccaldi, dimanche, à 20 h. DISCO: Over'night, show laser, défilé de mode, Polyexpo, samedi de 21 h à 4 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
DIAPPOSITIVES: Batraciens et reptiles, par Yann Vouardoux, Pavillon, samedi, à 18 h.	LES PLANCHETTES
DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE: mercredi à dimanche, 22 h-4 h. CONCERT: Groupe vocal de Moutier et du Locle, Chœurs mixtes de La Sagne et des Brenets, Temple, samedi, à 20 h. Christmas-Party, country avec Tom Russel (USA) et Endless Avenue (CH), Paroiscentre, samedi, à 20 h. EXPOSITION-BOURSE: Journée du timbre, Restaurant de la Croisette, dimanche 9-12 h et 13 h 30-16 h 30.	LE LOCLE
CONCERT: Blue Monday Blues Band, Bar de la Poste, samedi, à 22 h.	LA CHAUX-DU-MILIEU
CONCERT: Société de musique l'Avenir, le Chœur de la Vallée; bal avec l'orchestre Francis Bellini, grande salle de l'Hôtel de Ville, samedi, à 20 h.	LA BRÉVINE
CONCERTS: Chœur mixte de La Béroche, l'Ensemble instrumental neuchâtelois, Collégiale, dimanche, à 16 h 30. Orchestre de chambre de Neuchâtel, Temple du Bas, dimanche, à 17 h. Lucie Cries et Votre Seigneurie, la Case à chocs, samedi, à 22 h. THÉÂTRE: «La statue continuellement retouchée», par G. Touraille, Théâtre du Pommier, samedi, à 20 h 30. «Cocagne», conte musical par le Théâtre de Galafonie de Bruxelles (pour enfants), Théâtre du Pommier, samedi et dimanche, à 15 h.	NEUCHÂTEL
THÉÂTRE: «Le vrai monde», de M. Tremblay, La Tarentule, samedi, à 20 h 30. CONCERT: Chœur mixte de La Béroche, l'Ensemble instrumental neuchâtelois, Temple, samedi, à 20 h.	SAINT-AUBIN
CONCERT: Orchestre de chambre de Neuchâtel, Temple, samedi, à 20 h 30.	BOUDRY
EXPOSITION: Anciennes tenues, matériel et photographies à l'occasion du centenaire de la Société fédérale de gymnastique, Nouveau collège, bâtiment Polymatou, samedi. SPECTACLE: productions gymniques, centenaire de la SFG-Bevaix, Grande salle, samedi, à 20 h.	BEVAIX
CONCERT: Chœur mixte La Lyre de Bienne, Temple, dimanche, à 17 h.	RENAN
CONCERT: The Failures, Los Coolos Roublardos, Allgemeinix, Psycho Ritual P.O., salle de la Marelle, samedi, à 20 h 30.	TRAMELAN
SPECTACLE: «Dernière autoroute avant la station», par la troupe Boulimie, salle de spectacle, samedi, à 20 h 30.	LES BREULEUX
CONCERT: Quintette Popolien, jazz, Café du Soleil, samedi, à 21 h.	SAIGNELÉGIER
BIBLIOTHÈQUES	
DE LA VILLE: prêt, discothèque, salle de lecture: lundi 14-20 h; mardi à vendredi 10-20 h; samedi, 10 h-16 h. DÉPARTEMENT AUDIO-VISUEL, lundi 14 h à 18 h, mardi-vendredi 10 h à 12 h, 14 h à 18 h ou sur rendez-vous. Exposition «le parfum», salle d'exposition, lundi à vendredi de 14 h à 20 h, samedi de 14 h à 16 h; jusqu'au 30 novembre. DES JEUNES: Président Wilson 32 et Ronde 9: lundi à vendredi, 13 h 45 à 18 h; samedi, de 10 h à 12 h et de 13 h 45 à 16 h. LUDOTHÈQUE. Serre 16: lundi, jeudi 15 h 30 à 18 h, mardi 15 h 30 à 19 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
MUSÉES	
PAYSAN. Intérieur paysan typique, dentelles. «Scènes de famille», jusqu'au 26 février 1995. Ouv. mercredi, samedi et dimanche de 14 h-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. «Images du Brésil et du Pakistan», jusqu'au 31 décembre. «Perception du relief», jusqu'au 31 décembre. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10 h-12 h et 14 h-17 h. DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Éplattienier -, collection Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine -, Ecole de Paris, contemporains suisses). «Formes du temps», triennale de la SPSAS cantonale. Jusqu'au 15 janvier. Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h. D'HISTOIRE ET MÉDAILLER. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h. «Franche-Comté, Jura: terre d'inventeurs sociaux». Jusqu'au 5 mars 1995. «L'Eglise mennonite en Pays neuchâtelois», jusqu'au 5 mars.	LA CHAUX-DE-FONDS
RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	LA SAGNE
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Dix graveurs italiens, jusqu'au 15 janvier. De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. D'HORLOGERIE (Château des Monts). Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Ouvert sur demande pour les groupes dès 15 personnes.	LE LOCLE
DU CHÂTEAU. En permanence, mobilier du XVIe au XIXe siècle, indiennes, dentelles aux fuseaux, armes. «Le musée: votre mémoire», jusqu'en décembre.	VALANGIN
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. D'ART ET D'HISTOIRE. Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. «Going West», art populaire suisse en Amérique, jusqu'au 19 février. Mardi-dimanche 10 h-17 h, jeudi entrée libre. D'ETHNOGRAPHIE. Collections permanentes (Egypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaire, Angola, etc.). «Marx 2000», jusqu'au 22 janvier 1995. Mardi-dimanche 10-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. «Brésil, terre de pierres», jusqu'au 30 avril 1995. VILLA LARDY. Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, ☎ 038/20 79 20.	NEUCHÂTEL
DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne neuchâteloise. Jeudi-dimanche 14-17 h.	BOUDRY
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Dimanche et jours fériés, visite à 14 h. Groupes: visites toute l'année sur rendez-vous. Atelier Bourquin, démonstration sur rendez-vous. Renseignements ☎ 038/63 30 10.	TRAVERS
GALERIES	
DU MANOIR. Papiers peints (Arnal, Velickovic, etc.). Jusqu'au 22 décembre. Mardi-vendredi 15 h-19 h, samedi 10 h-17 h. J.-C. MEIER. Frossard, premier accrochage, jusqu'au 23 décembre. Lundi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h 30. VILLA TURQUE. 23 artistes pour Médecins du Monde, jusqu'au 20 janvier 1995. Sur rendez-vous, ☎ 039/23 52 32. LES ARBRES. Pierre Oulevay, sculptures et dessins. Jusqu'au 31 décembre. Tous les jours 10 h-17 h. Marcel Rebetez, tissages, papiers, marionnettes, jusqu'au 22 janvier. SONIA WIRTH-GENZONI. De Lucien Schwob à Charles L'Éplattienier. Lundi-samedi 14-18 h. ÉCOLE CLUB MIGROS. Francis Maurin, sculpture, jusqu'au 23 décembre. Lundi-vendredi 10 h-12 h et 14 h-20 h 30, vendredi 17 h. CONSERVATOIRE. André Siron, aquarelles. Jusqu'au 3 décembre. Lundi-vendredi 8 h-20 h, samedi 8 h-17 h. FOYER HANDICAP. Pierre Christe, aquarelles, jusqu'au 11 décembre. 10 h-18 h. GARE DE L'EST. Nina Alvarez, peinture et bijoux, Chs-M. Hirschy, sculptures. Jusqu'au 23 décembre. Mardi-samedi 14 h-19 h, dimanche 10 h-12 h. CLUB 44. Véréne Monnier-Bonjour, peinture, jusqu'au 30 décembre. Lundi-samedi 11-15 h et 18 h 30-24 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
LA RÉSIDENCE. Roland Colliard, huiles et aquarelles, jusqu'au 8 janvier. 10-20 h.	LE LOCLE
LE FOYER. François Mercier, photographies, jusqu'au 31 janvier. Tous les jours, 10 h-18 h. TOUR DE DIÈSSE. Jean-Philippe Boillat, peinture et dessin, jusqu'au 11 décembre. Mardi-vendredi 14 h 30-18 h 30, samedi 10 h-12 h 30 et 14 h 30-17 h 30. FOYER HANDICAP. Raphaël Domjan, photographies, jusqu'au 24 décembre. ARCANE. Ulla Marthe, sculpture-dessin, jusqu'au 24 décembre. Mercredi-vendredi 14 h-18 h, samedi 14 h-17 h. MDJ ART CONTEMPORAIN. «Playlists», jusqu'au 15 janvier. Mercredi-dimanche 14-18 h.	LA SAGNE

COMMUNIQUÉS

Diplômes de l'école d'études sociales et pédagogiques de Lausanne

L'Ecole d'études sociales de Lausanne a organisé récemment sa cérémonie de promotion des diplômés. Parmi les lauréats, on trouve, pour la région:

Educateurs spécialisés: Abderahman Chibout, Dombresson; Noëlle Court, Malleray; Karen Fahry, La Chaux-de-Fonds; Jean-François Gafner, Fontainemelon; André Huegi, Reconvilier; Claude Jamet, Le Fuet; Jean-Christophe Morandi, Le Locle; Evelyne Nyffeler, Saint-Blaise; Valérie Reber, Haute-

rive; Patrizia Sepulcri, La Chaux-de-Fonds.

Assistants sociaux et/ou animateurs socio-culturels: Isabelle Baume, La Chaux-de-Fonds; Vincent Genzoni, Neuchâtel; Anne-Valérie Ducommun; Frédérique Humair, Les Genevez; Marguerite Jost, Bienne; François Konrad, Neuchâtel; Fabrice Migliorini, La Chaux-de-Fonds; Florence Nater, Chézard-Saint-Martin.

Ecole d'ergothérapie: Gabrielle Colin, Neuchâtel; Valérie Du-

commun, Colombier; Marie-Joëlle Fleury, Courchapoix; Agnès Keller, Delémont; Annemarie Teuscher, Le Locle; Laurent Vuilleumier, La Chaux-de-Fonds.

Maîtres socio-professionnels: José Gauchat, Boudry; Mary-Lise Jaccard, Neuchâtel; Remy Lachat, Fleurier; Florian Stirnemann, Perreux; Suat Tultak, Saint-Imier.

Educatrices de la petite enfance: Cécile Krassnitzer, Bevaix; Barabara Siegrifed, Corcelles. (sp)

Burundi: risque de crise grave

Hier, les parlementaires du Parti FRODEBU (Front pour la démocratie au Burundi) ont élu le Bureau de l'Assemblée nationale en l'absence des députés du Parti UPRONA (Union pour le progrès national), qui ont opté pour la politique de la chaise vide. Cette élection survenait après un message du président de la République, M. Sylvestre Ntibantunganya, invitant les deux parties à mettre fin à la crise qui dure depuis l'assassinat du président Melchior Ndadaye et la déstructuration des institutions républicaines, en octobre 1993.

Le nouveau bureau est composé comme suit: président: Dr Jean Minani; vice-président: Stanislas Kaduga; secrétaire général: Alphonse Nahindavyi-Ndanga.

Le comité directeur de l'UPRONA avait menacé de retirer les membres de ce parti de toutes les institutions (gouvernement, Assemblée nationale, etc.) si le Dr Jean Minani était élu à la présidence de l'Assemblée nationale.

On se rappellera que le Dr Minani était à Kigali au moment du putsch militaro-civil du

21 octobre 1993 et qu'il a été, en accord avec le premier ministre d'alors, Mme Sylvie Kinigi, et sur mandat des survivants du gouvernement décapité, représentant du gouvernement légal en exil. Les putschistes et leurs comparses de l'opposition ne lui ont jamais pardonné cet acte qui a permis à la démocratie de survivre.

Pour intimider les parlementaires FRODEBU (qui forment 80% des membres de l'Assemblée nationale élue en juin 1993), le ministre de la Défense, le lieutenant-colonel Firmin Sinzoyi-heba et le chef d'état-major de l'armée, le colonel Jean Bikomagu avaient déclaré devant les députés qu'il y a des militaires qui échappent à leur contrôle, laissant entendre par là que l'élection du Dr Minani pourrait entraîner un bain de sang.

L'élection du Bureau de l'Assemblée nationale dans ces conditions engage donc un nouveau bras de fer entre le FRODEBU et l'UPRONA, les militaires, les milices de l'opposition («sans échecs» et autres criminels). Si les violences en cours depuis plus d'une année s'intensifient et que le pays flambe à

nouveau, à la rwandaise, l'opinion internationale saura le pourquoi de cette implosion.

Selon les nouvelles en provenance du Burundi, le Journal en langue nationale de 19 heures (Radio-Télévision nationale du Burundi-RTNB) a annoncé l'élection du Bureau de l'Assemblée nationale. La journaliste qui rapportait la nouvelle a ajouté que, aussitôt après l'élection, le président de l'UPRONA, M. Charles Mukasi a annoncé que l'UPRONA quitte l'Assemblée nationale et le gouvernement sur l'heure, qu'il allait rappeler tous ses membres en déplacement à l'étranger et arrêter des mesures à prendre pour régler la crise. Il a demandé à la population de ne pas se mêler de ce qui ne la regarde pas et de laisser les politiciens régler les problèmes à haut niveau.

Un message on ne peut plus clair. Chez les démocrates, on se dit: «Ça suffit».

De nouveau comme après le putsch du 21 octobre 1993, la Communauté internationale va-t-elle laisser le putsch se perpétuer, au risque de créer un nouvel avril rwandais?

SOS Démocratie au Burundi
Genève

Il en est parmi vous qui disent: «La joie est plus grande que la tristesse», et d'autres disent: «Non, la tristesse est plus grande».
Mais moi je vous dis qu'elles sont inséparables.
Ensemble elles viennent et quand l'une vient s'asseoir seule avec vous à votre table, rappelez-vous que l'autre dort sur votre lit.

Monsieur Jean Mathieu:

Evelyne et Philippe Johner-Monnerat et Virginie,
Jean-Claude Mathieu,
Béatrice et Jean-Pierre Marmy-Mathieu,
Denis Racine,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de leur chère et bien-aimée épouse, maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, parente et amie

Madame Elisabeth MATHIEU

née AMMANN

enlevée à l'affection des siens vendredi, dans sa 72e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 2 décembre 1994.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire lundi 5 décembre à 11 heures.

Notre maman repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Evelyne Johner
Jardinière 97.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

L'Eternel fut mon appui.
2 Samuel 22 v. 19b
Père Saint garde en ton nom
ceux que tu m'as donnés.
Jean 17 v. 11b

Irène et Léonard Gross-Geiser, à Goshen Indiana U.S.A.:

Suzanne et Robert Kirchner-Gross et leur fille Miriam, à Los Angeles;
Valérie et Tri N'Guyen-Gross et leur fils David, à San Francisco;

Liliane et Paul Widmer-Geiser, à Genève:

Gabrielle et René Tanner-Widmer et leurs filles Laetitia, Eloïse, Joanie, à Neuchâtel;
Nathania Widmer et son ami Mauro Lorenzi, à Genève;

Jean-Walter Geiser, à Genève:

Laurie Geiser, à Genève;

Monsieur et Madame Louis Geiser-Walther, à Bienne, et famille;

Monsieur et Madame Henri Geiser-Sammt et famille;

Mademoiselle Betty Geiser;

Les descendants de feu William Geiser,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse d'annoncer le décès de

Madame Jeanne GEISER

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, parente et amie, qui s'est endormie dans la paix de Son Sauveur, vendredi dans sa 89e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 2 décembre 1994.

L'inhumation aura lieu dans l'intimité de la famille.

La cérémonie religieuse aura lieu à la Chapelle des Bulles le mardi 6 décembre à 10 heures.

Notre maman repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Mme et M. Paul Widmer
Route de Vernier 98 bis
1219 Châteline-Genève.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Ses fils:

André Bolliger et son amie Eliane Mazzoleni et sa fille Yva;

Pierre et Margaretha Bolliger-Gysin et leurs enfants,

Isabelle, Philipp, Denise et Thomas,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

Madame Hermine BOLLIGER

née KELLER

enlevée à leur tendre affection, des suites d'un tragique accident à l'âge de 86 ans.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 1er décembre 1994.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire lundi 5 décembre à 10 heures.

La défunte repose au pavillon du cimetière.

Domicile: rue du Commerce 101

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Société éditrice et imprimeur:

L'Impartial S.A., La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:

L'Impartial, rue Neuve 14

2300 La Chaux-de-Fonds

☎ (039) 210 210 Rédaction

☎ (039) 210 310 Administration

Fax: Rédaction 039 - 210 360

Tirage contrôlé (REMP)

28.143 ex.

Régie des annonces:
Publicitas



La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410
Le Locle ☎ (039) 311 442

Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillod

Secrétaire général: Roland Graf

Secrétariat jour: Blaise Nussbaum

Secrétariat nuit: Michel Dérans, Ivan Radja

Monde et Suisse: Daniel Droz

A Berne: François Nussbaum

Economie et canton de Neuchâtel: Claudio Personeni

La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard, Alain Meyrat,

Pierre-François Besson

Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz

Littoral, Val-de-Ruz, Val-de-Travers: Annette Thorens

Simone Ecklin, Mariano De Cristofano

Canton du Jura: Michel Gogniat

Jura-Bernois: Dominique Eggler

Sport: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy,

Julian Carvifio, Gérard Stegmüller

Culture: Sonia Graf, Denise de Ceuninck

Photographes: Marcel Gerber, Christian Galley

Dessinateurs: Elzingre, Tony

SAINT-IMIER

Tes souffrances sont finies.
Que ton repos soit doux
comme ton cœur fut bon.

Madame Marcellé Tschanz Jacot;

Ses frères et sœur:

Walter Tschanz, à Mont-Soleil;

Nelly Amstutz, au Cerneux-Veuil;

Raymond et Emilie Tschanz, à Court,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur René TSCHANZ

ancien boucher

leur cher et regretté époux, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami que Dieu a enlevé à leur tendre affection dans sa 83e année après une longue maladie supportée avec grand courage.

SAINT-IMIER, le 3 décembre 1994.

Passage Erguël 18.

L'incinération a eu lieu dans l'intimité de la famille ce vendredi 2 décembre 1994.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE FAIRE-PART, CET AVIS EN TENANT LIEU.

Réception des avis mortuaires:
jusqu'à 22 heures

Suisse romande

7.25 La Rumantscha: Péz à cup 7.50 Il était une fois les découvreurs 8.15 Capitaine Fox! 9.15 Smash (9.55 - 11.00 DRS Ski alpin, slalom géant messieurs 1ère manche) 11.00 Signes. 11.30 La saga de la Formule 1. 12.15 Magellan. Les dessins animés et la programmation jeunesse 12.45 TJ-midi (DRS 12.55 - 13.45 Ski, slalom géant 2e manche) 13.05 TV à la carte. Super cross. Palexpo Genève. 13.05 Miami Vice 17.30 Planète nature: Les dernières terres sauvages (2) 18.15 Pique-notes. L'écho du Léman: accordéonistes 18.55 Marc et Sophie. Maladie d'exil. (18.55-20.00 TSI ou Splus. Ski alpin. Coupe du monde Super G, dames). 19.20 Loterie suisse à numéros 19.30 Tj-soir/Météo.

20.10 Le fond de la corbeille

20.35 Heidi (1/2)

Téléfilm de Michael Rodhes (1994) Avec Jason Robards, Jane Seymour, Noley Thornton Une nouvelle Heidi à découvrir. Dans cette série de deux épisodes d'une centaine de minutes, la jeune Américaine Noley Thornton a repris le rôle que tenait Katia Polletin dans le feuilleton germano-franco-suisse réalisé en 1978.



22.15 C'est très sport: Start 23.00 Super cross, finale 23.25 TJ-nuit 23.30 Film de minuit: Le cauchemar Film américain de Douglas Hickox (1985) Avec Richard Widmark, Keith Carradine 1.05 Le fond de la corbeille (R) 1.25 Bulletin de télétexte

TF1 France 1

5.55 Méaventures. Série 6.25 Club mini Zig-Zag 7.20 Club mini 8.25 Télé shopping 8.55 Club Dorothée 10.00 Le Jacky Show Maximusic 10.20 Club Dorothée (suite) 10.43 Météo 10.45 Ça me dit... et vous? 11.55 Jeu: Millionnaire 12.18 Météo 12.20 Jeu: Le juste prix 12.50 A vrai dire 12.53 Météo 13.00 Le journal 13.15 Reportages. Les hommes du G.I.G.N. 13.50 Sydney Police. Série 14.45 Cannon. Série 15.45 Chips. Série 16.40 Tazan. Série 17.05 30 millions d'amis 17.35 21 Jump Street. Série 18.35 Vidéo Gag 19.05 Beverly Hills. Série. Mauvaise surprise.

20.00 Le journal 20.30 Résultat des courses / Minute hippique 20.35 Météo

20.45 Les grosses têtes

Proposé et animé par Philippe Bouvard dans son théâtre de Bobino

Avec Guy Montagré, Carlos, Amanda Lear, Sim, Philippe Castelli, Jacques Pradel, Vincent Perrot, Léon Zitronne, Bernard Haller.

22.45 Ushuaïa Magazine de l'extrême

23.50 Fiction: Un privé au soleil La dame blanche Avec Pierre Aknine, Lucien Melki

1.20 TF1 nuit / Météo 1.30 Les rendez-vous de l'entreprise 1.50 TF1 nuit 2.00 Le vignoble des maudits (3/fin) 3.00 TF1 nuit 3.10 L'équipe Cousteau en Amazonie (3/6) 4.00 TF1 nuit 4.10 Méaventures 4.30 TF1 nuit 4.40 Musique 5.05 Histoires naturelles

France 2

6.00 Téléthon matin 8.30 Téléthon jeunesse 11.05 Les exploits du Téléthon 12.00 La grande parade du Téléthon 12.55 Météo 12.59 Journal 13.30 Météo 13.35 Le Téléthon des animaux 15.05 Tiercé en direct de Saint-Cloud 15.15 Téléthon passion 17.05 Thé-léthon dansant 18.15 Les sourires du Téléthon 19.50 Tirage du Loto 19.59 Journal.

20.35 Journal des courses 20.40 Météo 20.45 Tirage du Loto

20.50 La grande fête du Téléthon

Emission animée par Claude Sérillon, Gérard Holtz et Michel Drucker et le parrain du Téléthon Pierre Perret

Au fur et à mesure de la montée du compteur du Téléthon, à Evry ou dans les centres de promesse, les fils rouges arrivent à leur terme, au milieu des fêtes, des chansons et des feux d'artifices.

Avec entre autres Dave Stewart, Laurent Voulzy, Lucio Dalla, Maurane, Raymond Devos, Manu Dibango, Zouk Machine, Jane Manson.

1.35 Le tour de France du Caméthon

2.35 Envoyé spécial (R)

4.00 Dessin animé 4.10 L'école des autres 5.20 Dessin animé 5.30 Urli Initiation à la vidéo

France 3

6.00 Euronews 7.05 Bonjour Babar 8.05 Les aventures de Tintin 8.30 Terres francophones 9.00 Magazine olympique 9.30 Rencontres à XV Magazine de Rugby 10.00 D'un soleil à l'autre 10.30 Outre-mers. Magazine 11.00 Le jardin des bêtes 12.00 Le 12/13 12.45 Journal 13.00 Samedi chez vous. Divertissement 14.00 New York District. Série 14.53 Samedi chez vous en direct 17.45 Montagne. Magazine 18.20 Expression directe FNSEA 18.25 Questions pour un champion. Jeu 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

20.05 Fa si la chanter 20.35 Tout le sport

20.50 Les enfants du juge

L'histoire de Marie

21.55 Patinage artistique: Symphony stars on ice Reportage

23.15 Ah! Quels titres 0.20 Soir 3 0.40 Musique et compagnie Il Teatro olimpico de Vicenza 1.40 Cadran lunaire

TV 5 Europe

8.30 Météo/Flash Canal Infos 8.35 Bibi et ses amis 9.35 L'enjeu international. Magazine 10.05 Les rendez-vous de l'entreprise 10.20 A bon entendeur 10.45 Décryptages 11.10 Objectif Europe 11.40 Autant savoir 12.00 Flash Canal Infos 12.05 Quelle histoire? 12.25 Correspondance. Magazine 12.40 Météo internationale 12.45 Journal télévisé suisse 13.05 Horizons 13.50 7 jours en Afrique (R) 14.00 Reflets, images d'ailleurs 15.00 Sports Africa 15.30 Magazine Olympique 16.00 Infos 16.10 Génies en herbe 16.45 Les débrouillards 17.15 Les francfolies de Montréal 17.45 Questions pour un champion. Jeu 18.15 Visions d'Amérique 18.30 Journal/Météo 19.00 C'est tout Coffé 19.25 Météo des 5 continents 19.30 Journal télévisé suisse.

20.00 Les grands procès 20.55 Météo des 5 continents 21.00 Journal télévisé de France 2 / Météo

21.40 Perdu de vue

23.40 Cheri(e), j'ai un truc à te dire

0.35 Le soir sur la 3 / Météo 1.00 Quart Tango 1.50 Bon week-end 2.20 Le monde est à vous (R) 3.55 Horizons (R) 4.30 L'enjeu international (R)

M 6

8.00 M6 kid 10.00 M6 boutique 10.30 Infofonco 10.35 Hit machine. Emission musicale 11.55 Loin de ce monde. Le jardin secret d'Evie 12.25 Mariés deux enfants. Qui a tiré la bonne carte? 12.55 La saga des séries 13.00 Les rues de San Francisco. La cachette impossible 14.10 Tonnerre mécanique. Un livre mortel 15.15 Les champions. Le survivant 16.50 Chapeau melon et bottes de cuir. Le vengeur volant 17.55 Agence Acapulco. Archangel 18.40 Love me doux. Le magazine des filles qui racontent aux garçons et des garçons qui racontent aux filles 19.15 Turbo Magazine de l'automobile 19.54 6 minutes/Météo.

20.00 Classe mannequin Erreur sur la personne

20.35 Stars et couronnes

20.40 La saga du samedi: Les portes de l'espoir Téléfilm américain de Jerry London Avec Faye Dunaway, Richard Burton Sous le regard toujours aussi envoûtant de Faye Dunaway, les héros de ce film nous font revivre la grande migration européenne du début de ce siècle vers les Etats-Unis. Bien que très différents les uns des autres, les personnages ont tous une bonne raison de vouloir oublier les pays d'origine...

0.50 6 minutes 1.00 Boulevard des clips 2.55 La tête de l'emploi 3.20 Fax'o 3.45 Culture pub 4.10 Le monde des hélicoptères (1) Documentaire 5.05 Harley Davidson 6.00 Fréquentstar 6.55 Boulevard des clips

Arte

17.00 Vivre l'interprétation avec Jeffrey Tate. 17.55 Megamix (R). 18.45 One-Reelers, comédies burlesques. 19.00 Hale and Pace. 19.25 Le dessous des cartes. Magazine. 19.35 Histoire parallèle. 20.30 Journal. 20.40 Hard City. Documentaire franco-britannique de Kim Flitcroft. 22.00 Le succès (1/3). Téléfilm de Franz Seitz. Avec Bruno Ganz, Franziska Walsler. 23.30 Snark. 0.00 Jazz in the night. The return of the Brecker brothers.

Eurosport

10.00 En direct: Val d'Isère: Ski alpin. Coupe du monde. Descente messieurs. 11.45 En direct: Tennis: Coupe Davis. Finale double. Russie - Suède. 14.05 En direct: Natation: Championnats d'Europe de sprint. 16.00 Patinage de vitesse: Coupe du monde, Heerenveen. 17.00 Football: Coupe intercontinentale. Tokyo. Milan AC - Velez Sarsfield. 18.30 En direct: Ski alpin. Coupe du monde. Vail/USA: Super G dames. 20.25 En direct: Basketball: Championnat de France. Cholet-Limoges. 22.00 Tennis: Coupe Davis. Finale double (R). 23.00 Boxe: Combat poids lourds en 10 reprises. 0.00 Catch. 1.00 International Motorsports.

SPLUS

9.55 Ski Weltcup. Riesenslalom Herren, 1 Lauf. 12.55 Ski Weltcup. Riesenslalom Herren, 2 Lauf. 14.00 TextVision S Plus (d/ll/e). 15.00 Euronews (d/e). 16.00 Star Trek. Série. 16.55 Ski Weltcup. Slalom Herren, 2 Lauf. 18.55 Vail: Ski-Weltcup, Super-G Damen. 20.15 Tageschau/Météo (zeitverschoben). 20.40 Cinema plus: Der König von Marvin Gardens. 22.25 Spotlights: Das internet. VIP-Magazin (W). 22.50 Cinema plus: Es geschah in einer Nacht. 0.35 Programm-vorschau/Euronews. 19.10 Star Trek. Série. 20.00 Tageschau/Météo. 20.25 Cinema plus: Der König von Marvin Gardens. 22.10 Spotlights: Das internet. VIP-Magazin. 22.35 Cinema plus: Es

Suisse alémanique

10.20 Direkt aus Val d'Isère: Ski-Weltcup. 11.45 Sehen statt hören. 12.15 Puls. 13.00 Tagesschau. 13.50 46. Zentralschweiz. Jodelfest Littau 1994 (3/Schluss). 14.20 Kassensturz. 14.45 Arena. 16.00 Infothek: Traditionelle Medizin in Lateinamerika. 16.30 Tiere beobachtet. 17.00 ZEBRA: Letten-Special. 17.40 Gutenacht-Gesichte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Zebra: Letten-Special. 18.45 Wäädler Sie. 19.20 Ziehung des Schweizer Zahlenlotts. 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 19.55 Wort zum Sonntag. 20.00 mitenand. 20.10 Samschtigabig z'Aengelberg. 21.45 Tagesschau. 22.00 Sport aktuell. 22.50 Kap der Angst. 0.55 Nachtbulletin/Météo. 1.00 9 1/2 Wochen.

Suisse italienne

12.00 Weekend (R). 12.15 Harry e gli Henderson. Téléfilm. 12.45 Telegiornale/Sport. 13.00 Baywatch. Téléfilm. 13.50 Sassi grossi. 14.50 Natura amica: Obiettivo speciale. 15.20 Attraverso l'Italia. 15.40 Etna '89. Documentario. 16.35 Textvision. 16.40 Ragazzi ammessi: 100 anni di cinema. 18.20 Il Vangelo di domani. 18.30 Scacciapensieri. 19.00 Telegiornale flash/Sport. 19.10 Paese che vai. 19.25 Estrazione del lotto svizzero a numeri. 19.30 Il Quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.25 Météo. 20.30 Walt Disney, il paese delle meraviglie. 22.00 Bravo Benny. 22.30 Dopo partita. 23.15 Telegiornale/Météo. 23.35 Cinemanotte: Terminator. 1.20 Textvision.

Autriche 1

11.00 Danielle Steel: Väter. 12.30 Hello Austria, Hello Vienna. 13.00 Zeit im Bild. 13.10 Julia, du bist zauberhaft. 14.45 Seitenblicke. 14.55 Kinderprogramm mit: Confetti-Adventskalender. 15.00 Mecki und seine Freunde. 15.25 Tim und Struppi: Reiseziel Mond (2). 15.50 Die Dinos. 16.15 Beverly Hills 90210. Série. 17.00 Mini-ZIB. 17.10 X-Large. 17.56 ORF heute. 18.00 Zeit im Bild. 18.05 Alpen-Donau-Adria. 18.30 Dr. Quinn. 19.20 Beim Wort genommen. 19.30 Zeit im Bild. 19.53 Wetter. 20.00 Sport. 20.15 Licht ins Dunkel Gala. 22.20 Golden Girls. 22.45 Gipfel des Terrors. 0.15 Zeit im Bild. 0.20 Die Lady mit dem Trick. 2.05 MacGyver. 2.50 Text-aktuell.

Allemagne 1

12.55 ARD-Sport Extra Ski Weltcup. 13.45 Europa magazin. 14.00 Walt Disney Special: Im Königreich des Löwen. 15.00 Kinderquatsch mit Michael. 15.30 ARD-Ratgeber: Auto und Verkehr. 16.00 Tagesschau. 16.05 Disney-Club. 17.30 Sportschau. 18.02 Heute abend im Ersten. 18.03 Tagesschau-Telegramm. 18.04 Wetterschau. 18.10 Air Albatros. 19.04 Tagesschau-Telegramm. 19.10 Sportschau. 19.50 Ziehung der Lottozahlen. 20.00 Tagesschau. 20.15 Flitterabend. 21.55 Tagesthemen. 22.15 Das Wort zum Sonntag. 22.20 Schmindeinender. 23.20 Dünkirchen, 2. Juni 1940. 1.20 Chronik der Wende: 4. Dezember '89.

ZDF Allemagne 2

11.55 Die Jagd nach der Amphore (2). 12.25 Geschichten von der Strasse. 12.30 Tao Tao. 12.55 Presseschau. 13.00 Tagesschau. 13.05 Diese Woche. 13.25 The World Music Awards 1994. 14.50 Der Sportspiegel. 15.20 Dr. Mag. 15.45 X-Base: Computer Future Club. 16.10 Der Mann vom Eaton Place. 16.58 Anders fernsehen 3sat. 17.00 Heute. 17.05 Länderspiegel. 17.45 moment mal - Neues aus dem ZDF. 17.55 Die Schwarzwaldklinik. 19.00 Heute. 19.20 Wetter. 19.25 Zwei alte Hasen. 20.15 Der grosse Belheim (3/4). 22.15 Heutejournal. 22.30 Das aktuelle Sport-Studio. 23.50 Big Bubbles. 0.50 Ein Leben als Extravaganza. 1.40 Heute.

SWF Allemagne 3

10.00 Eisenbahnromantik 11.00 Spanien: Sprache, Land und Leute 11.30 Sehen statt hören 12.00 Sights of Washington 12.30 Das Medium ist die Botschaft 13.00 Algebra 13.30 Breakfast television 14.00 Thema M 15.00 Sport 3 extra 17.00 Telegiornale 17.50 Mundart und Musik 18.50 Bittere Bohnen 19.20 Regionalprogramm 20.00 Tagesschau 20.15 Sterns Stunde 21.00 Notizen vom Nachbar 21.45 Jetzt schlägt's Richtig 21.55 Südwest aktuell 22.00 «Der ich unter Menschen nicht leben kann» 0.00 Joseph Beuys - Celtic 0.40 Nachrichten 0.55 Nonstop-Fernsehen.

RAI Italie 1

10.50 Concerto della Banda dell'esercito. 11.30 Il meglio di Verdemattina. 12.20 Check up. 12.25 Che tempo fa. 12.30 Tg 1 - Flash. 12.35 Teleton - Check up (2). 13.25 Estrazioni del Lotto. 13.30 Telegiornale. 13.55 Tg 1 - Tre minuti di... 14.00 Linea blu. Rubrica. 15.00 Sette giorni al Parlamento. 15.30 Teleton - Prove e provini a «Scommettiamo che...?». 16.30 Scommettiamo che...? Ragazzi. 17.40 Almanacco. 17.55 Estrazioni del lotto. 18.00 Tg 1. 19.35 Parola e vita: Il Vangelo della domenica. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Tg 1. 20.30 Sport. 20.40 Scommettiamo che...? - Teleton. 23.05 Tg 1. 23.15 Teleton - I fatti vostri. 2.00 Ma la notte...

tve Espagne

6.00 Euronews. 6.30 Dias de cine. 7.00 Euronews. 7.30 Concierto: Monográfico Johannes Brahms. 9.00 Los desayunos de Radio 1. 10.00 Testigo directo. 11.00 Y quién es él? 12.00 Area deportiva. 14.00 El sábado, con fundamento. 14.30 Uno más en la familia. 15.00 Telediario. 15.30 Una de tres. 16.00 Clip, clip i Video. 17.00 Fauna callejera. 17.30 No me lo puedo creer! 18.30 Jara y sedal. 19.00 Corazón, corazón. 19.30 Aquí me quedo yo. 21.00 Telediario. 21.30 Informe semanal. 22.30 La mujer de tu vida: Las mujeres de mi vida. 23.30 En primera: Mas allá de la tristeza. 0.00 Noticias. 0.30 Dias de cine. 1.00 Euronews Fin de Semana.

RTP Portugal

15.00 Notícias. 15.05 Destaque. 15.15 Made in Portugal. 15.45 Eu tenho dois amores. 16.30 Um, dois, três. 18.00 Gente Remota. 19.00 Os «Delíns» em Alvalade. Musical. 20.00 Telegiornal. 20.30 Parabéns. 22.00 De Lisboa com amor. 22.05 Cabaret: «Music Hall» à portuguesa. 23.30 Jornal. 23.40 Fecho.

La Première

6.00 Journal du matin. 6.15 A fleur de temps. 7.35 Tourisme week-end. 8.10 Revue de la presse romande. 8.33 La chronique du samedi. 9.10 La tête ailleurs. A boire et à manger. 11.05 Le kiosque à musique. 12.30 Journal de midi. 12.40 Et pourtant... elle tourne. 13.00 La tête ailleurs (suite). Graffiti. 14.05 Dimension Top 40. 15.30 Bédébulles. 16.05 Videogames. 17.05 Sous réserve. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 18.25 Revue de presse à 4. 18.35 La tête ailleurs (suite). Sport-Première. Championnat de Suisse de hockey sur glace, ligue A. 19.05 L'athlète-ailleurs. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Gueule de boîte. 0.05-6.00 Programme de nuit.

Espace 2

6.05 Ballades. 7.55 Calendrier de l'Avent. 8.10 Chemins de terre. 10.05 L'art choral. 12.05 Correspondances. 12.35 Classiques. 14.05 Le temps retrouvé. 15.30 L'invitation au voyage. 17.05 Espaces imaginaires. 18.30 Chant libre. 19.05 Paraboles. 20.00 A l'Opéra. Un Bal Masqué. Opéra en 3 actes sur un livret de Antonio Somma. Avec Adriana Morelli, Sondra Kelly, etc. 23.20 Amici italiani. 23.30 Correo español. 0.05 Notturno.

Suisse alémanique

6.40 Zum neuen Tag. 7.20 Zeitungsglosse. 7.40 Morgenstund' hat Gold im Mund. 7.50 Zum neuen Tag (W). 8.00 Morgenjournal. 8.13 Sport. 8.30 Trend... Das Wirtschaftsmagazin. 9.00 Memo. 9.05 Wetterfrosch. 9.10 Gratulationen. 9.50 Denk an mich. 10.00 Musik-Lade. CD-Neuheiten. 11.30 Samstagrundschau. 12.00 Samstag mittag. 12.15 Radiotip. 12.20 Mitteilungen. 12.30 Mittag-sjournal. 12.45 Binggig-Värs. 14.00 Plaza. 15.00 Schweizer musizieren. 16.00 Volksmusik-Journal. 17.00 Welle 1 mit Sport. 18.03 Regionaljournale. 18.25 Programmhinweise/Mitteilungen. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.10 Sport. 19.30 Zwischenhall. 20.00 Schnabelweid: Hienache u äneache. 20.30 A la carte. 23.00 Bernhard-Apéro. 0.00 Nachtclub. 0.03 Wunschkonzert.

RTN

7.00 Journal. 8.00 Journal. 8.15 Sélection TV. 8.50 Petites annonces. 9.00 Flash. 9.03 Revue de presse. 9.10 Les nouvelles. 10.00 Flash. 11.00 Flash. 11.33 PMU. 11.50 Petites annonces. 12.15 Le Journal de midi. 12.30 Magazine des sports. 13.10 Anniversaires. 13.45 Petites annonces. 17.00 Flash. 17.03 Sport et musique. 18.00 Journal. 22.30 Flash Sports. 22.35 Juke Box (jusqu'à 8.00).

Radio Jura bernois

6.00 Journal RSR 1. 8.15 Emissions religieuses. Dévotion. 9.00 Journal RSR 1. 9.10 Baroloage. 9.15 Le saviez-vous. 9.35 Chronique TV. 9.45 Activités villageoises. Agenda. 10.00 Jeu. 10.30 Les dédicaces. 10.45 Qui dit quoi? 11.00 Sport-Hebdo. 12.00 RJB Info. 12.20 Test auto. 12.30 Journal RSR 1. 12.45 Musique populaire. 14.00 A l'Occas. 15.00 Music non stop. 16.00 Météo Music. 16.45 Chronique TV. 17.45 Actualités villageoises - Agenda. 18.00 TopScore. Moutier - Siere. Tramelan - Viège. Saint-limier - Franches-Montagnes. Star La Chaux-de-Fonds - Court. 23.00 Relais RSR 1.

Fréquence Jura

6.00 Infos FJ. 6.08 Objectif 9. 6.20 Jeu du mot mystère. 6.30 Infos FJ. 6.37 Ephéméride. 6.45 Odyssee du rire. 6.50 Infos plus. 7.00 Infos FJ. 7.15 Les étoiles. 7.30 Infos FJ. 7.37 Revue de presse. 7.45 Jeu Va savoir. 8.00 Infos FJ. 8.15 Majuscules. 8.30 Infos FJ. 8.33 Revue de presse. 8.45 Le zappeur. 9.00 Infos FJ. 9.15 Le mot de la semaine. 10.00 Infos FJ. 10.05 Le joker. 11.00 Infos FJ. 11.05 Le joker. 11.45 Jeu du rire. 12.00 Titres. 12.15 Jura-midi. 12.32 Météo. 12.35 Carnet rose. 12.50 Le zappeur. 13.00 Juke-box. 18.00 Info FJ. 18.17 Top français. 18.22 Jura soir: Météo. 18.30 Carnet de deuil. 18.32 Rappel des titres. Les clés du succès. 20.30 Les soirées. 23.05 Infos FJ. 0.00 Le bal du samedi soir. Trafic de nuit.



7.40 Don Coyote et Sancho Panda 8.00 Capitaine Fox! 9.10 La famille Twist 9.35 Spirou (TSI ou SPlus 9.55 - 11.55 et 12.55 - 13.30 Ski, slalom messieurs). 10.15 La saga de la Formule 1 L'art et la F1 10.40 Musiques, Musiques. Ghost Dances 11.10 Carnotzet. 11.20 Ecolo Club (14) 11.30 Table ouverte. Europe: quelle politique pour la Suisse? 12.45 T-Midi. 13.10 Beverly Hills 13.55 Arabesque (14.25-16.30 TSI ou SPlus Football Lucerne-Zurich en direct) 14.40 T-flash 14.45 Odyssées. 15.30 Alerte à Malibu 16.15 T-flash 16.30 L'homme à la chaussure rouge. Film de Stan Dragoti (1985). 18.00 Racines... avec Daniel Cornu 18.15 T-flash 18.25 C'est très sport: Start 19.30 T-flash 20.10 Météo.

20.15 Emission spéciale: Votations fédérales

20.45 Romands d'amour
Ce soir le canton de Fribourg

Le groupe vocal Mosaïque interprète la chanson «On a cherché partout», une création de Pierre Huwiler qui nous entraîne en terre fribourgeoise. Le portrait du musicien réalisé par Jean-Louis Roy permettra aux téléspectateurs de faire plus ample connaissance avec le neveu de Pierre Kaelin.

SPlus ou DRS - Chaîne sportive

20.30 - 22.00 Ski alpin: Slalom géant dames Coupe du monde 1re et 2e manches En direct de Vail (Colorado)

22.05 Rick Hunter Coupable

22.55 Viva

Visions d'intérieurs: l'œil d'Andrée Putman

23.40 TJ-nuit

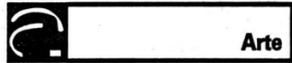
Top chrono

23.55 Dream on

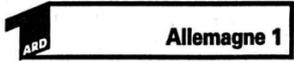
Coupable soirée

0.20 Table ouverte

1.35 Bulletin du télétexte



17.00 Le succès (R). **18.30** Snark (R). **19.00** Slapstick. **19.35** Henri Cartier-Bresson, point d'interrogation. Documentaire de Sarah Moon et Robert Delpire. **20.10** Eau-delà des flaqueux de Denise Colomb. Documentaire de Valérie Gaudissart et Nancy Romero. **20.30** Journal. **20.40-0.45** Soirée thématique: Téléphone - au fil de la voix. **20.50** La main invisible. **21.05** 33 variations pour téléphone. Court-métrage allemand d'Eduard Erne. **21.30** Cher téléphone. Court-métrage britannique de Peter Greenaway. **21.50** Plus rapide que le soleil. Court-métrage allemand de Thomas Langhoff. **22.15** Transports téléphoniques. **23.10** Allo Berlin, ici Paris!



14.30 Koptball. **15.00** Tagesschau. **15.05** Ein Tag, der nie zu Ende geht. **16.40** Cartoons im Ersten. **16.45** Metros dieser Welt: Unter heissem Pflaster in New York. **17.00** ARD-Ratgeber: Gesundheit. **17.30** Gott und die Welt: Bilderbuchfamilien... **18.00** Tagesschau. **18.05** «Die Nacht ist vorgedrungen». **18.10** Sportschau. **18.40** Lindenstrasse. **19.09** Die Goldene 1. **19.10** Witzspiegel. **19.50** Sportschau-Telegramm. **19.58** Heute abend im Ersten. **20.00** Tagesschau. **20.15** ARD-Sport-Gala '94. **21.59** Tagesthemens-Telegramm. **22.00** Kulturreport. München. **22.30** Tagesthemens. **22.45** ZAK - Der Wochenblick. **23.15** Stilles Land. **0.55** Chronik der Wende: 5. Dezember '89.



7.38 Le bonjour de Monsieur Vétérinaire. **7.54** Pronostics PMU. **8.22** Monsieur Vétérinaire: courrier et sujet du jour. **8.32** Monsieur Vétérinaire: téléphones des auditeurs. **9.10** La tête ailleurs. Brunch. En direct du Ciné Qua Non à Lausanne. **12.05** Première pression. **12.30** Journal de midi. **12.40** Tribune de Première. **13.00** La tête ailleurs (suite). Classe touristique. **14.05** Sport-Prémère. Championnat de Suisse de football, ligue A. **17.05** Je «haime» les dimanches. **18.00** Journal du soir. **18.15** Journal des sports. **19.05** La tête ailleurs (suite). Ami-amis. **20.05** Un jour comme aujourd'hui. **21.05** L'agenda des aînés. **21.30** Passé simple. **22.05** Tribune de Première. **22.30** Journal de nuit. **23.05** Et pourtant... elle tourne. **23.30** Première pression. **0.05-5.00** Programme de nuit.



5.55 Passions. Série **6.25** Club mini zig zag **7.10** Club Dorothee **7.55** Le Disney Club **10.20** Auto moto **11.03** Météo **11.05** Téléfoot 20e journée du Championnat de France de D1 **11.55** Jeu: Millionnaire **12.18** Météo **12.20** Jeu: Le juste prix **12.50** A vrai dire **12.55** Météo **13.00** Le journal **13.20** Hooker. Série **14.15** Arabesque **15.10** Le rebelle. Série **15.55** Les dessous de Palm Beach **16.55** Disney Parade **18.00** Des millions de copains Alerte à Malibu **19.00** 7 sur 7. Magazine. Invités: Henri Emmanuelli et Philippe Douste-Blazy.

20.00 Le journal / L'image du sport
20.30 Résultat des courses / Minute hippique
20.35 Météo

20.45 Ciné dimanche: Papy fait de la résistance

Film de Jean-Marie Poiré (1983)
Avec Christian Clavier, Michel Galabru

22.35 Les films dans les salles

22.45 Sport: Boxe Championnat d'Europe des poids-légers Rachid Lawall (Danemark) - J.-B. Mendy (France)

23.55 La grande embrouille Avec Jean Lefebvre, Bernard Larmande

1.15 TF1 nuit / Météo

1.25 Concert

Saint-Saëns, Barber, Mozart

2.15 TF1 nuit

2.25 L'équipe Cousteau en Amazonie (4/6)

3.15 TF1 nuit

3.25 Histoires naturelles

3.55 TF1 nuit

4.05 Intrigues

4.30 TF1 nuit

4.40 Musique

5.05 Histoires naturelles



6.00 Doc: Cousteau **6.50** Dessin animé **7.00** Les matins de Saturnin **8.45** Connaître l'Islam **9.15** Emission israéliète **9.30** La source de vie **10.00** Présence protestante. Le jour du seigneur **11.00** Le chemin de Noël **11.05** Messe **11.50** Midi moins sept **12.00** L'heure de vérité **12.50** Météo **12.55** Résultats du Loto **13.00** Journal **13.15** Météo **13.20** Point route **13.25** Dimanche Martin. Le monde est à vous **15.00** L'homme à la rolls. Série Qui a tué le privé? **15.55** Dimanche Martin L'école des fans **16.45** Aimsi font font... **17.30** Cousteau. Hippo Hippo **18.25** Stade 2 **19.25** Maguy. Série. Crocodile Maguy **19.59** Journal.

20.35 Journal des courses
20.40 Météo

20.50 Le grand film du dimanche: Retour de la rivière Kwai

Film d'Andrew V. McLaglen (1989)
Avec Nick Tate, Timothy Bottoms
En février 1945, les avions de la 49e escadre de l'US Air Force détruisent un pont sur la rivière Kwai en Thaïlande, sous l'occupation japonaise. Un avion américain est abattu et son pilote est recueilli par le Colonel Grayson. Par représailles, le lieutenant Tanaka, responsable du camp de prisonniers, décide d'exécuter trois soldats anglais...

22.40 Première ligne Les 1000 compagnons ou l'Ordre de la Libération

23.35 Journal

23.40 Météo

23.45 Musiques au cœur

Concours Long-Thibaud: les héritiers

1.35 L'heure de vérité (R)

2.20 Dessin animé

2.25 Secret diplomatique (1/6)

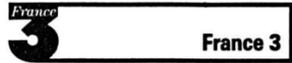
3.20 leoh Ming Pei

4.10 Parapluie de Djenne

4.30 Uri

La route de la perle noire

5.00 Stade 2 (R)



6.00 Euronews **7.05** Bonjour Babar **7.40** Minikeums **10.00** Microkid's Multimédia **10.25** C'est pas sorcier **10.50** Expression directe UDF **11.00** Outremer **12.00** Le 12/13 **12.45** Journal **13.00** Les cinq continents. Documentaire **14.00** New York District. Série **14.50** Sport dimanche. Magazine sportif **15.00** Tiercé à Auteuil **18.00** Lignes de mire **18.55** Le 19/20.

20.15 Benny Hill

20.50 Inspecteur Derrick
Doris

21.55 En garde à vue

Frères de sang

22.55 Dimanche soir

23.40 Soir 3

23.55 Cinéma de minuit

Reckless

Film américain de Victor Fleming (1935)

Avec J. Harlow, W. Powell

1.35 Cadran lunaire



VIVA - Visions d'intérieurs: l'œil d'Andrée Putman, ci-dessus avec Pierre Korallnik. TSR 22.55



9.30 Die Dinos (35/50). Série. **10.00** Sternstunde Religion. **10.30** Ist Gott auch in der Kneipe? **11.00** Sternstunde Philosophie. **12.00** Sternstunde Kunst. **13.00** Abstimmungsstudio. **16.35** Sport. **17.05** Politische Debatten zu Abstimmungsresultaten. **17.25** Istorgias da buna notg/Gutenacht-Geschichte. **18.05** Sportpanorama. **18.50** Politische Debatten zu Abstimmungsresultaten. **19.30** Tagesschau. **19.55** Schweiz aktuell. **20.05** Météo. **20.10** Zum 2. Advent: Corale Santo Stefano Castagneda. **20.25** Das Bankentrio. **20.30** Vail/USA: Ski-Weltcup. **22.05** Tagesschau. **22.25** neXt. **23.00** Dancing (8/Schluss). **0.00** Sternstunde Philosophie. **1.00** Nachtbulletin/Météo.



10.00 Linea verde. **10.55** Santa Messa. **11.55** Parole e vita: le notizie. **12.15** Linea verde. Rubrica. **13.30** Telegiornale. **14.00** Domenica in... **15.20** Cambio di campo. **16.20** Solo per i finali. **18.00** Tg 1. **18.10** 900 minuto. Rubrica sportiva. **18.40** Domenica in. Spettacolo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.30** Tg 1 Sport. **20.40** Italian Restaurant. Commedia. **21.45** Tg 1 - Speciale elezioni sul ballottaggio. **23.15** Domenica sportiva. All' interno: **0.15** Tg 1 - Notte. **0.30** Che tempo fa. **0.35** TgR Mediterraneo. **1.05** Sottovoce. **1.20** Ma la notte... percorsi nella memoria. Doc Music Club. La pietra di luna. Sceneggiato. **2.30** Partitissima. Spettacolo.



8.00 Journal + Sports. **8.15** Contre toute attente. **9.00** Journal + Sports. **9.10** Jazz Cocktail. **11.00** L'Odyssée du Rire. **11.33** PMU. **12.15** Journal. **12.30** Juke Box. **17.00** Flash. **18.00** Journal. **18.10** Sports Dimanche. **18.30** Eglises-Actualités. **19.00** Sports Dimanche (suite). **19.30** Nostra Realta. **20.00** Cant'Italia. **21.00** A Voz de Portugal. **23.00** Viva la Vida. **23.30** Juke Box (jusqu'à 6.00).



6.00 Magazine olympique (R) **6.30** Sport Magazine (R). Victor **8.00** Météo/Flash Canal Infos **8.05** Journal télévisé canadien **8.30** Météo/Flash Canal Infos **8.35** Bibi et ses amis **10.30** L'œil écoute **11.30** Planète musique **12.00** Flash Canal Infos **12.05** Référence **12.40** Météo **12.45** Journal télévisé suisse **13.05** L'école des fans. Divertissement **13.45** Le jardin des bêtes **14.45** Les derniers far west - la Colombie **15.45** Autovision **16.00** Infos **16.10** Le monde est à vous **17.45** Bon week-end (R) **18.15** Correspondance (R) **18.30** Journal/Météo **19.00** Trente millions d'amis **19.25** Météo des 5 continents **19.30** Journal télévisé suisse.

20.00 7 sur 7

20.55 Météo des 5 continents

21.00 Journal télévisé de France 2 / Météo

21.40 Cinéma:

Le lit

Film belge de Marion Hansel (1983)

Avec Heinz Bennent, Natasha Parry

23.00 Bas les masques

0.10 Le soir sur la 3

0.40 L'heure de vérité

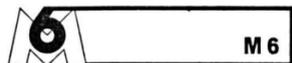
1.35 Face à la presse

2.25 Visions d'Amérique (R)

2.40 Envoyé spécial (R)

4.20 L'œil écoute (R)

5.20 Villa Lobos (R)



8.20 L'enfant au traineau. Téléfilm américain de Harvey Hart. Avec Buddy. Ebsen, Belinda Montgomery. **10.00** Ciné 6. Magazine **10.35** E - M6 **11.05** Turbo. Magazine **11.45** Loin de ce monde Suspendu à la mairie **12.15** Mariés deux enfants. Requiem pour un barbier **12.45** Les rues de San Francisco. L'école de la peur **13.45** Le fugitif. Et nos oeuvres nous suivent **14.40** Culture rock: les documents **15.10** Fréquentar **16.15** Chapeau melon et bottes de cuir. Le mort vivant **17.15** Schimanski: balle perdue. Téléfilm allemand de Hajo Gies (1981). Avec Götz George, Eberhard Feik. **18.55** Robocop. L'amendement **22.19.54** 6 minutes/Météo.

20.00 Classe mannequin
Mariage à la carte
20.40 Sport 6

20.45 Zone interdite

Magazine présenté par Patrick de Carolis
- Jeux de rôles: tuer n'est pas jouer
- Les rivales de Dieu
- Japon: la zoofolie
- Roumanie: les orphelins sacrifiés

Pendant vingt ans, le régime Ceaucescu a obligé les femmes roumaines à avoir 5 enfants. L'abandon des nouveau-nés était suivi par leur placement dans des institutions spécialisées où ils étaient censés devenir de bons citoyens, malgré d'effroyables conditions de vie.

22.45 Culture pub

23.15 Penombra Film d'Alex Romano Avec Paola Senatore, Maurice Poli

0.40 6 minutes

0.50 Sport 6

0.55 Rock express

1.20 Boulevard des clips

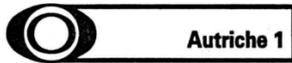
2.30 Fréquentar

3.25 Chine impériale et millénaire

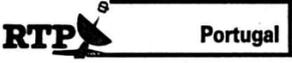
4.20 La mémoire du peuple noir: rêve africain

5.15 Culture pub

5.40 Culture rock:



14.55 Bezaubernde Jeannie. **15.20** Ein Haus in Jerusalem. **15.25** Kinderprogramm mit: Confetti-Adventskalender. **15.30** Eins, zwei oder drei. **15.55** Tierkin-der. **16.25** Soundcheck. **16.35** Parker Lewis - Der Coole von der Schule. **17.00** Mini-ZIB am Sonntag. **17.10** Melrose Place. **17.55** ORF heute. **18.00** Zeit im Bild. **18.05** X-Large-Reportage. **18.30** Baywatch - Die Rettungsschwimmer von Malibu. **19.15** Lotto 6 aus 45 mit Joker. **19.30** Zeit im Bild. **19.48** Sport. **20.15** Lieben wie gedruckt. **21.45** Zeit im Bild. **21.50** Sport-Weltcup Riesenslalom Damen. **22.20** K 1 - Kultur live. **23.05** ARTgenossen: Adam selbst. **23.50** Die Lehre des Buddha. **23.55** Die Passion des Pastor Burg.



15.00 Missa Dominicana. **15.45** Notícias. **15.50** Danças vivas. **16.20** Zona. **18.00** Gente Remota. **19.00** Maria Jozo, Mário Laginhas et Convidados no CCB. Musical. **20.00** Telegiornal. **20.30** Domingo desportivo. **21.45** Rock rendez-vous. **22.40** Jornal. **22.50** Fecho.



6.30 Infos FJ. **6.37** Ephéméride. **6.50** Infos plus. **7.00** Infos FJ. **7.05** Juke-box. **8.00** Infos FJ. **8.05** Clé de sol. **9.00** Infos FJ. **9.05** Dimanche dédicaces. **10.00** Infos FJ. **10.05** Les dédicaces. **11.00** Infos FJ. **11.05** Laissez chanter le français. **12.00** Titres. **12.15** Jura-midi. **12.32** Météo. **12.35** Carnet rose. **12.45** Page sportive. **12.50** Histoire de mon pays (rediffusion). **13.00** Juke-box. **18.00** Info FJ. **18.17** Juke-box. **18.22** Jura soir. Météo. **18.30** Carnet de deuil. **18.32** Rappel des titres. Stars à l'affiche. **19.30** Journal des sports. **20.30** Canal rock. Trafic de nuit.

Quand les chaînes se plient aux «jeux de cirque» modernes

Le sport, roi de la télévision

Chacun a besoin, parfois de se distraire, de faire le vide. Il peut alors utiliser la télévision comme berceuse en gentille nounou. Pour une telle thérapie, tout peut être bon, en fonction de ses attirances. On peut demander à Hélène et à ses garçons de se donner leurs premiers baisers.

Par
Freddy LANDRY

Il m'arrive d'y recourir... avec des émissions sportives. On peut ainsi fort bien suivre Sion l'Européen, l'esprit, l'oreille et l'œil distraits tout en se livrant à la mise à jour de dossiers, à des opérations de classements de documents. Mais le naturel revient: sous le calme de la plage, on a envie de lancer quelques pavés dans l'étrange lucarne. En voici quelques-uns...

LES CASQUETTES DE SION

Sion-Marseille, mais plus encore Marseille-Sion: que de courts reportages en téléjournal sur le match retour, Marseille, les fans de l'OM, quelques Valaisans en déplacement, le «tapié» déroulé. En même temps ou presque, il y eut un événement sportif tout aussi important pour la Suisse, le bon comportement de Rosset à Bercy, sans reportage en direct! Deux sports, deux poids et autres mesures? Et quelques mécontents d'accuser Deschenaux, le nouveau patron du sport à la TSR, d'indifférence tennistique, entre les lignes entendu qu'Acquadro, lui... Pas sûr!

Mais voilà que ce Sion, helvétique au-dessus de la barre aussi ridicule que le sac en lequel s'enveloppait Scapin, se ramasse deux belles casquettes, comme



C'est très sport

Cédric Daetwiler et Pierre-Alain Dupuis attendent la saison de ski de pied ferme.

(RTSR)

n'importe quel Xamax en championnat, de quatre à zéro, à Nantes, certes contre une très belle équipe en tête du Championnat de France, puis à Zurich, qui est loin de la tête. Avant Nantes-Sion, que de suspens: verrait-on la rencontre en direct? Une société de Kreuzlingen prétendait dicter son prix. Tous s'est arrangé. Il y aura eu une part de marché fort satisfaisante pour les annonceurs, selon le traditionnel cocorico du service de presse de la TSR.

Pour une pareille casquette, cela valait-il la peine de payer assez gros? Et le service de presse d'annoncer, chose rarement mise en avant, un bon coefficient de satisfaction, de 5,1

sur 6 (sans dire d'où cela tombe, ce qu'il signifie, quelle est la marge d'erreur - mais cela est une autre question). L'indice de satisfaction suggère que tout cela en valait la peine, puisque le téléspectateur romand est bien content, malgré la défaite...

SCORE VOCAL

Après Suisse/Islande, ce match énevant, largement dominé par l'équipe de Suisse qui ne trouvait pas la faille, source d'un bon suspens, j'ai pitonné sur mes vingt chaînes. Sur la RAI, l'Italie joue contre une république de l'ex-Yougoslavie (la Croatie). Il suffit d'entendre le ton triste de la diction du commentateur pour comprendre

que le score n'est pas flatteur pour les Italiens, qui ont perdu en effet, deux à un! Sur France 1, Pologne-France: là le ton de l'habituel duo m'a permis de prendre un pari et de le gagner: il devait y avoir le désespérant et bientôt habituel zéro à zéro! Le score était inscrit dans les voix.

Est-ce une raison pour s'en prendre à Pierre Tripod et à Claude Ryf, accusés par des spectateurs interrogés par *L'Hebdo* «blickant» de manquer de passion, de parfois se tromper, d'en rester à une description presque clinique des rencontres. Les remarques techniques, tactiques, stratégiques de Ryf sont pourtant intéressantes. Voudrait-on un duo romand comme celui de TF1? Se trouve-t-il des téléspectateurs anciens auditeurs pour regretter les élans lyriques du lointain Squibbs radiophonique? En radio, on pouvait se tromper. L'image permet de «surveiller» le commentateur de télévision par tout un chacun parfait spécialiste.

CONCURRENCE COÛTEUSE

Le sport-spectacle dépend désormais largement de la télévision. Il faut drainer les foules pour mettre sous leurs yeux les noms des sponsors, les panneaux publicitaires, les séries de sports. Les annonceurs doivent en avoir pour leur argent. Alors, le sport se plie à l'organisation du spectacle, à l'heure de diffusion.

Pour le moment, les chaînes généralistes, commerciales ou de service public, attireront encore longtemps le grand nombre. Les thématiques s'adressent à des minorités, même fortes. Ce n'est pas chez elles que le rendement de la publicité est le meilleur. Faut-il se féliciter de cette nouvelle concurrence entre généralistes et thématiques? Pas sûr. Elle ferait plutôt monter les prix, rendant certaines manifestations bien trop coûteuses pour des petites généralistes comme la TSR. Il faudra passer du direct au différé. Serait-ce un drame?

De l'adieu amoureux au dialogue sur le préservatif

Journée mondiale du sida

La vaccin qui guérit le sida n'existe toujours pas. Certains remèdes retardent l'évolution de la maladie, ralentissent ou empêchent le passage de la séropositivité à la maladie. Il existe en revanche plusieurs mesures de prévention pour éviter de devenir séropositif par la voie du sperme: l'abstinence totale, la fidélité dans un couple sûr de lui depuis longtemps ou après des tests.

Mais il y a les touristes sexuels: pour eux, une seule vraie prévention, le préservatif, masculin ou féminin, ce pessaire, (du grec «pessos», tampon) géant. Et après la maladie, il y a la mort, qui ne doit pas se réduire à une seule statistique. Un peu partout, les chaînes de télévision auront abordé ces jours les multiples aspects du sida. Impossible de tout voir! Voici tout de même quelques allusions au pitonnage personnel.

«Viva» (TSR/dimanche 27 novembre 1994), sous le titre «patchwork du sida: l'adieu amoureux», a proposé un document de belle dignité, signé Antoine Bordier. Aux Etats-Unis, en Europe, beaucoup en Suisse, des proches de morts du sida cousent point par point un «patchwork» en souvenir d'un ami, d'un amant, d'une compagne décédés. Groupés, ces patchworks deviennent des «quilt».

On les montre dans des cérémonies conviviales qui exorcisent la mort, font survivre l'émotion et le souvenir, dans la dignité double, celle de l'action,



Adieu à l'être cher

Panneau de tissu brodé à la mémoire du disparu.

(RTSR)

celle de la télévison qui la montre.

La TSR (jeudi 1er décembre 1994) vient de proposer une soirée partiellement thématique, autour de Cyril Collard, avec son film-culte, *Les nuits fauves*, suivi d'un portrait de Doug

Headline et Dominique Cazenave, *Chien Loup*, réalisé pour «Canal+». Cyril Collard était séropositif. Il est mort assez rapidement de la maladie. Le personnage qu'il joue dans *Les nuits fauves* est séropositif: il ne le dit d'abord pas à sa compagne. Et l'aveu fait, Jean et Laura (Romane Bohringer) ne se protègent pas, pensant que l'amour est plus fort que la mort. Le film comme le document gourmand et total de Collard pour la vie, son attirance pour les garçons et les filles, l'intense urgence avec laquelle il entreprenait tout ce qui le passionnait, la musique, l'écriture, la télévision, le cinéma.

FOUS RIRES...

Dans «Ça se discute» (France 2, lundi 28 novembre 1994, vers 23 h), sept femmes très jeunes ou moins jeunes parlent du préservatif avec franchise, que toutes utilisent. Elles forment ainsi un fort mauvais échantillon de l'ensemble de la population. Il y eut quelques pouffées de rire un peu gênantes, parfois provoquées par Jean-Luc Delarue, le présentateur. Les conversations avec les invitées alternent avec de courts documents informatifs et amusants. Ces utilisatrices s'adressaient indirectement à ceux et à celles qui refusent d'utiliser le préservatif. La répétition, dans ce domaine, est une dimension essentielle de la prévention. Fly

Ski alpin et confessions en prison

L'argent corrompteur

L'argent influence certainement les compétitions de haut niveau, en particulier en ski alpin. Il faut se plier à l'horaire des chaînes groupées. Tout doit obéir à la case-horaire! Et tant pis si cela se passe au détriment de la sécurité des acteurs! Alors il vaudrait mieux que les organisateurs ne puissent pas être attaqués pour avoir mis en danger l'intégrité corporelle d'autrui. Après tout, la descente, c'est comme la formule un: quand l'accident se produit, on peut le montrer plusieurs fois. Il y en a qui aiment «ça».

Un très vieux monsieur suisse qui préside une bonne vieille organisation internationale veut donc faire signer une décharge aux compétiteurs qui innocente d'emblée les organisateurs. S'ils se tuent ou se blessent, c'est de leur faute: personne ne les oblige à participer! Point final! On a beaucoup parlé de cette exigence ces derniers temps. Mais est-il normal de mettre les règlements sportifs internes au-dessus de la justice qui doit poursuivre ceux qui mettent en danger la vie d'autrui? Il ne

faut pas s'en faire: ils vont tous signer! Il y aura encore de belles chutes en direct, à compte d'auteur!!!

PAS UNE FICTION

Dans le film excitant, éprouvant et controversé d'Oliver Stone, il y a un coresponsable de la violence, l'animateur de télévision qui veut absolument obtenir l'exclusivité des déclarations du tueur-né emprisonné. Ce n'est pas de la fiction. C'est la réalité. En voici une preuve sportive.

Le directeur des sports de «Canal+» vient de se rendre dans une prison américaine pour y rencontrer le boxeur Tyson qui finit d'y purger, dans la dignité semble-t-il, une peine pour viol. Il va prochainement en sortir. A-t-il accordé à «Canal+» l'exclusivité de ses prochaines déclarations d'homme à nouveau libre? A-t-il signé un contrat pour son retour sur le ring avec la chaîne cryptée française? Ce pourrait être une séquence de *Tueurs nés*, film interdit en-dessous de dix-huit ans. Le combat de Tyson sera pour tous publics... F.L.

RADIO

Le réveil des langues régionales

Parmi les émissions passionnantes d'Espace 2, il y a lieu de citer les chroniques littéraires animées avec passion et talent par Isabelle Rüf. Dans sa rubrique intitulée «Le son des choses» (dimanche à 15 h), elle vient de recevoir Henriette Walther, la grande spécialiste de la langue française qui s'était signalée par une somme monumentale intitulée *Le français dans tous ses états*.

Dans le cadre d'une série consacrée à la «Grandeur et décadence des langues», la linguiste analyse le phénomène des langues, appelées toutes à évoluer de leur naissance à leur mort.

Il n'est toutefois pas impossible d'étudier avec rigueur sa propre langue sans renier amour et tolérance. C'est ce que fait admirablement Henriette Walther dans son étude de la langue française. Si elle montre une profonde érudition sur tous les apports historiques (grec, latin, celte, franc, normand), elle illustre très bien la manière dont une langue vivante peut s'enrichir de l'héritage des langues mortes, comme l'a fait le français dès la Renaissance.

Mais si l'on veut défendre la langue de manière ouverte, il convient de ne pas négliger non plus les apports des langues régionales, mères ou cousines du français. Et sans doute l'élément le plus important de ces dernières années est le regain d'intérêt pour les langues régionales que des décennies d'académisme colonisateur français ont étouffées. On a ainsi tué d'innombrables langues régionales et patois, seules quelques-unes parvenant à subsister. Curieusement, ce sont les langues les plus étrangères au français qui ont su le mieux résister, telles le breton, le basque, le flamand ou l'alsacien, soit dans des zones périphériques de l'Hexagone où l'on peut observer de réelles situations de bilinguisme.

En outre, après une éclipse pour les patois et les dialectes, la jeune génération se pique d'un nouvel intérêt pour ces idiomes. C'est ainsi que l'on enseigne à nouveau le breton dans certaines classes et à l'Université de Rennes. Plus étonnant encore, des jeunes commencent aussi à s'intéresser à la langue d'oc, au provençal, (n'oublions pas l'œuvre considérable de Mistral) et même au picard.

Dans le Jura, mais aussi en Gruyère et en Valais, on souhaiterait enseigner le patois dans les écoles. D'ailleurs, dans le Jura, les choses avancent, puisqu'un tel projet est à l'étude pour instaurer des cours à option pour les élèves. Il s'agit de faire vite, car les langues régionales sont un patrimoine inestimable que l'on peut très bien faire vivre en symbiose avec le français. B.I.N.

«Le Pet du Diable», un roman BD de Autheman

La saveur de l'histoire

Devenue un art, le neuvième, la bande dessinée contemporaine se compose d'un vaste panthéon d'artistes remarquables, créateurs d'œuvres impressionnantes – albums léchés jusqu'à la dernière case, luxueux, ripolinés, incontournables. Quelques auteurs résistent, toutefois, à cet état des choses. Et se contentent de dessiner des histoires pour le seul plaisir de les raconter (et de les faire lire).

La chronique de
Frédéric MAIRE

En «Franco-Belgique», terre d'élection du genre, la bande dessinée est devenue un art des plus prestigieux. Elle a ses festivals, ses prix, ses écoles, ses exécutés et ses revues. Chaque album de BD, sous sa couverture glacée pour empêcher toute détérioration, tend à démontrer la valeur de l'œuvre (quelle que

soit la qualité réelle du contenu...) Comme si l'album n'était pas fait seulement pour être lu, mais pour être conservé, collectionné, préservé dans le luxe de son papier et de son emballage.

LA PRIMAUTE
DES HISTOIRES

Il n'y a guère qu'en Italie, en Espagne ou au Japon que les lecteurs découvrent la BD sur des revues en papier journal qui se lisent et puis s'oublent. Chez nous, chaque création – peu importe sa réelle valeur – doit donner le sentiment de sa richesse et de son luxe.

Il reste toutefois dans le paysage de la BD contemporaine quelques auteurs qui défendent un autre esprit. Celui d'une bande dessinée qui vaut avant tout pour ses histoires, quel que soit le style dans lequel elles seront racontées, la finition des dessins et la perfection des cases.

LE COUP DE CRAYON

La plupart d'entre eux – marché oblige – se plient aux contraintes de l'album en couverture glacée; mais, en dessous, à l'intérieur de

l'ouvrage, ils privilégient le noir et blanc, le coup de crayon rapide, des planches construites comme des esquisses. Parmi eux, beaucoup d'humoristes, comme le regretté Reiser ou Wolinski, Boudjellal, mais aussi Golo et quelques autres.

Jean-Pierre Autheman est de ceux-là. Né à Arles en 1946, il a fait ses classes dans *Charlie Mensuel*, *l'Echo des Savanes* et *Pilote*; il y a sans doute appris à ne pas trop s'en faire, et à créer comme il l'entend. Ainsi, l'auteur des aventures de *Vic Valence* et de *Condor* (avec Rousseau, qui en a repris le dessin) a gardé, dans son style, une immense liberté.

UN ROMAN EN BD

A lire le nouvel ouvrage qu'il signe, *Le Pet du Diable*, Autheman semble dessiner très vite, comme il respire. Chaque dessin s'enchaîne à l'autre et embarque le lecteur dans une histoire dont il est difficile de se détacher, comme dans le meilleur du polar littéraire. Et ce n'est pas un hasard si cet ouvrage a la forme d'un roman (de gare), 170 pages



LUNDI:
l'imagologie

BULLES

7e concours de BD
de la librairie
Stauffacher
«Sans terre»

La célèbre librairie Stauffacher de Berne a fondé en 1987 un concours national de bande dessinée ouvert aux créateurs de tous âges, qui est devenu depuis un terrain de prédilection pour toute une nouvelle génération de dessinateurs qui entendent ainsi se confronter au public et aux professionnels.

L'an dernier, le concours a été organisé en collaboration avec Amnesty International et avait pour thème «Sortons-les de l'ombre». Les meilleurs travaux ont même été exposés à Sierre et au Salon du livre de Genève. Pour la septième édition du concours, la librairie s'est associée avec l'organisation écologique World Wildlife Fund, et lance le concours sur le thème «Sans terre».

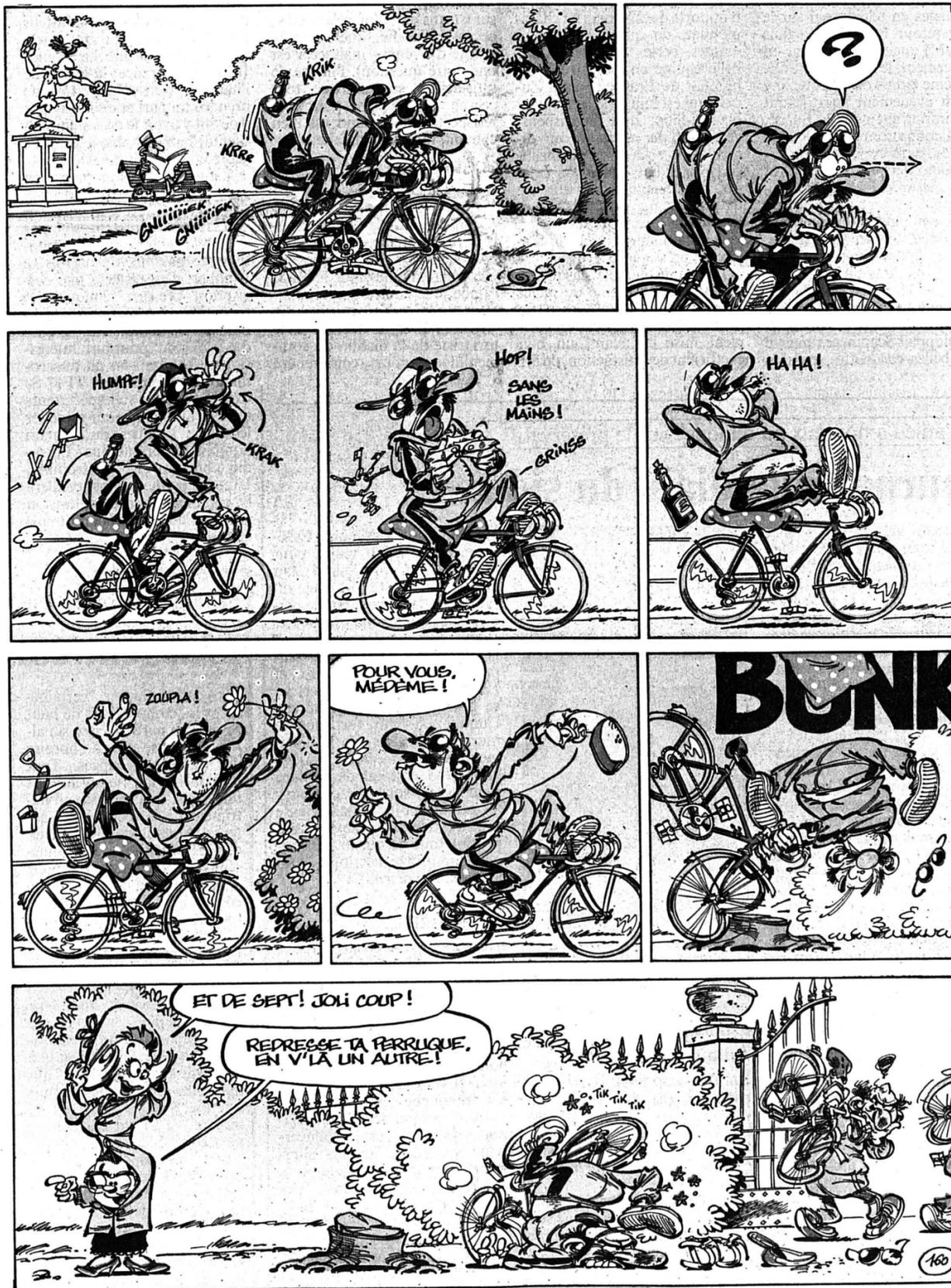
Ce thème peut évoquer autant la désertification, la culture hors-sol, les migrations de population, que l'idée d'une disparition prochaine de cette planète. Ouvert à toutes les interprétations, le choix de ce thème est «d'encourager une réflexion critique sur notre relation avec la terre et le sol».

Les travaux présentés ne doivent pas dépasser quatre pages au format A4 ou deux pages au format A3. Un jury ad hoc, présidé par l'éditeur zurichois David Basler (Editions Moderne, Strapazin) se déterminera sur les lauréats. Les prix (bons d'achats, sommes d'argent allant jusqu'à 800 francs, vacances avec le WWF) seront décernés selon trois catégories: 7 à 11 ans, 12 à 15 ans, 16 ans et plus. Et pour autant que la place le permette, tous les travaux seront exposés dans les locaux de la librairie et, par la suite, dans ceux du WWF Suisse à Zurich.

Les travaux doivent être envoyés à la librairie Stauffacher (Neuengasse 25, 3011 Bern) le 31 janvier au plus tard (cachet de la poste faisant foi).

● Pour tout renseignement complémentaire: même adresse, ☎ 031/311 24 11, Fax 031/311 87 84

Le petit Spirou, par Tome et Janry



© Editions Dupuis

noires et blanches sous couverture souple.

Le Pet du Diable, c'est une île de l'océan indien, où des gaz maléfiques s'échappent de la terre et rendent les animaux (et les hommes) follement agressifs. *Le Pet du Diable*, c'est une affaire de meurtre (sordide) qui se déroule sur cette île maudite, oubliée du monde; une affaire qui réveille de méchants démons (la haine, la cupidité, la jalousie) chez les hommes. *Le Pet du Diable*, c'est l'histoire d'un commissaire de police cynique et désabusé qui va devoir, malgré tout, chercher à résoudre cette affaire.

PARTIES LIÉES

Pour raconter cette histoire, Autheman semble avoir trouvé un esprit graphique qui a l'efficacité narrative du roman d'aventure. Jamais le dessin n'alourdit le récit; son trait, en noir et blanc, a une précision réaliste, mais emprunte à la caricature la simplicité de l'expression. Avec Autheman, il n'y a jamais un trait de trop: chaque image n'apporte au lecteur que l'essentiel; elle ne vaut ainsi que si elle s'insère dans la continuité du récit.

Autheman rejette la singularité de chaque dessin (donc la notion d'œuvre au sens strict). Jamais une case ne s'affirme pour elle-même. Les traits de séparation entre les cases, toujours tirés à main levée, un peu de guingois et hasardeux, prouvent qu'un dessin, seul, ne fait pas une BD. Ce qu'il faut, c'est un enchaînement rapide de cases complémentaires, sous-tendu par un récit, solide, qui constitue l'indispensable ossature de l'histoire.

Si ce remarquable roman-BD à lire et à jeter ne s'oublie, finalement, pas aussi vite que prévu, c'est qu'il défend une idée moderne de la bande dessinée, sans luxe ni chichi. Une idée suffisamment rare, aujourd'hui, pour être remarquable. Juste la saveur d'une histoire, bien écrite, et dessinée en accord avec le récit.

● *Le Pet du Diable*
par Jean-Pierre Autheman
(Dargaud)

